



RESERVADO

Cole Pintor Romanos he do  
Padre Fr. de Arevedo  
q. a Siste embucello y  
Corro de ffx<sup>o</sup>

**RESERVADO**

RESERVADO

**RESERVADO**

0944920

~~Reservado~~

**RESERVADO**

~~Reservado~~

~~Reservado~~

~~20 cm~~

# CERIMONIAL DOS SACRAMENTOS DA SANCTA MADRE IGREIA DE ROMA CONFORME AO CATECHISMO ROMANO.

Nouamente impresso, & emendado por mandado do  
Illustrissimo, & Reuerendissimo Senhor Dom Miguel de  
Castro, Metropolitano Arcebispo de Lisboa, &c.



Com licença da mesa geral do Santo  
Officio, & Ordinario.

Impresso por Antonio Aluarez impressor de  
Liuros em Lisboa, Anno de 1589.

Vende-se em casa de João Lopez liureiro do Senhor Arcebispo.

Está taxado a

em papel.

COM PRIVILEGIO REAL.

Baltazar Higuer  
mauro ut ostendatur Regis potentia;  
in Steue Melchor. Sacerdotem magnum considera;  
Et in Iurie, Dominian repulsus.  
Gaspar higer.

Dijo a scriptura sagrada q' para o governo do  
mundo de ham la debilidad de nra. sra. e ncessa-  
rio, como Es a figura q' se labora o mundo, avide-  
dela oscura, e adivina q' que oculum ea de qui.  
Se colte q' para o lugar mai alto da Igreja  
esta debujar, eleger sujeitos q' tenha cinco  
qualidades y utiles e necessarias para o governo.  
Ecclesiasticos: Primi: nobreza de nascim. nao da mayo-  
ria de qualidades por q' o dono q' Christo nosso divino  
mejtre e. Mr. tirou al. de Barroca q' a caduta de nra. sra.  
provou a grandeza dos appellidos, mostrou q' sera decen-  
te p' o objecto nao era necessaria p' officios; Seg.º exemplo  
da vida q' vida seu exemplo Ee corporum alia etimo  
poderá curas almas q' ou arias tem, ou aparece; Tercer  
exercicio de virtudes q' virtudes y sem execicio lessivo sem  
badalo vese enas sua etias misterio q' le. Quarta  
spiritu mui provado q' sem fes de prove o sp'ito neda ap-  
prova q'num Vaprova - Quinta Letra, nao se sabid q'  
fratres q' que de othento como q' heros resplandec,  
Corta uado se odivizam estes almas badato eria ferre  
gen. outros sequirnos q' oculumq' antiquem. signifi-  
cava o libro q' elige oindiviso Ee todos os talentos, Corre-  
do auctor de Curial Licas 3. Deuria cistima  
este libro de othento 8º. Teatro de Herodes Natural  
la villa de Buitres frq' deis Pochos Superior de los ob

DOM Miguel de Castro, Metropolitano Arcebispo de Lisboa, &c. Fazemos saber aos que a presente virem, q̄ por sermos informados que ha muito tempo que se não imprimião as Constituições deste Arcebispado, & por esta causa auer muita falta dellas, & as não poderem auer as pessoas que tē obrigaçāo de as ter, auemos por bē que se imprimão nessa cidade assi & da maneira que nellas se contē, assi as antigas, como as extravagantes, & Concilio Provincial, que ultimamente se celebrou: & assi mesmo o Calendario das festas, de que neste Arcebispado se deve rezar, & o Cerimonial dos Sacramentos. A qual impressão se farà por ordem de Ioão Lopez nosso liureiro, & por o impressor que elle para isso nomear. E nenhum outro liureiro, impressor, ou pessoa algūa, as poderá imprimir, nem vender senão o dito Ioão Lopez, ou quem elle para isso escolher. O que assi mandamos se compra em virtude de obediencia, & sob pena de excomunhão ipso facto incurrenda. E para que na impressão, que assi mandamos fazer das ditas Constituições, Concilio, & Calendario, & Cerimonial se não possa acrecentar, nem diminuir cousa algūa alem do que por nos be mandado, & ordenado, mandamos q̄ lhe seja dado fē, & credito, sendo cada volume assinado no fim pello nosso promisor, & não doutra maneira. Ao qual mandamos que os assine para que valbāo, & para ello lhe damos nosso poder, & autoridade: & não se poderá vender cada volume por mais prego do q̄ no fim de cada hum irá taxado, &c. Dada em Lisboa sob nosso sinal, & sello, aos xxij. dias do mes de Outubro. Marcos de Mesquita o fez, anno de M. D. L X X X V I I . Theodosio de Moraes o subscreui.

O Arcebispo de  
Lisboa.



# *PROVISAM DE*

## *Sua Magestade.*

**E**vel Rey faço saber aos que este aluara virem, que Ioão Lopez liureiro do Arcebispº de Lisboa me enioua dizer por sua pitição, que o ditto Arcebispº queria mandar imprimir as Constituições de seu Arcebispado, assi as antigas, como as extrauagantes primeiras, & segundas, & o Synodo Provincial, q ultimamente se celebrou no ditto Arcebispado, & o Calendario dos Santos, de q se nelle deve rezar: & o Cerimonial dos Sacramentos, & as regras do rezar Romano, & o Cerimonial das Missas: o que tudo fora visto, & aprovado pelo Sancto Officio, & por o ditto Arcebispº. E porque as impressões neste Rey no erão muito custosas, me pedia lhe concedesse priuilegio, que nenhúa outra pessoa pudesse imprimir os dittos liuros neste Rey no, nem trazer de fora delle impressos, sob as penas, & pelo tempo que ouvesse por bem. E visto seu requerimento, & o seruço de nosso Senhor, que se poderá seguir dos dittos liuros serem impressos, ey por bem, & me praz, q pessoa algúia, de qualquer qualidade que seja, não possa por tempo de dez annos, que começarão da feitura deste aluara em diante, imprimir, nem vender, nem trazer de fora delles, falvo o ditto Ioão Lopez, ou quem para isso seu poder, & licença tiver: & qualquier outra pessoa, que durádo o tempo dos dittos dez annos imprimir, ou vêder qualquier dos dittos liuros em meus Reynos, & Senhorios, ou os trouxer de fora delles sem sua licença, perderá para o ditto Ioão Lopez todos os volumes, que assi imprimir, vender, ou trouxer: & os moldes, & aparelhos com que os fizer: & alem disso encorterá em pena de cinco éta cruzados, a metade para os cattivos, & a outra ameata para quem o acusar. E mando a todas as justiças, a que este aluara for mostrado, & o conhecimento pertencer, q o cumprão, & façam inteiramente cumprir, & guardar como se nelle contem: o qual ey por bê, que valha, & tenha força & vigor, como se fosse carta feita em meu nome, por m assinada, & passada por minha Chancellaria, sem embargo da ordenação do segundo liuro titulo vinte, que dispoem o contrario. Francisco Nunez de Pauia o fez em Lisboa a dez de Junho de 1588. Annos.

R E Y.

O PAPA ALEXANDRE  
PRIMEIRO DESTE NOME OR

denou que na igreja se benzesse a agoa , que se dà  
nos domingos ao pouo,misturada com sal bêto:  
cujo modo de benzer he o seguinte . E primeiro  
do sal. **Vers.** Adiutorium nostrum in nomi-  
ne domini. **Resp.** Qui fecit cœlum  
& terram. Exorcismus.



Xorcizo te,creatura salis , per Deū  
viuuū,per Deū ✕ verū,per Deum  
✚ Sanctū,per Deū, qui te per He-  
liœū prophetā in aquā mitti iussit,  
vt sanaretur sterilitas aquæ,& effi-  
ciaris sal exorcizatum in salutē cre-  
dentium:vt sis omnibus te sumentibus sanitas a-  
nimæ,& corporis:& effugiat , atq; discedat ab eo  
loco,in quo aspersum fueris,omnis Phantasia , &  
nequitia,vel versutia diabolicæ fraudis , omnisq;  
spiritus immundus adiuratus:Per eum,qui vētu-  
rus est indicare viuos & mortuos,& sœculum per  
ignem. **Resp.** Amen. **O** remus. **Oratio.**

**I**Mmensam clementiā tuā,omnipotens , æterne  
Deus,humiliter imploramus , vt hanc creaturā  
salis,quā in usum generis humani tribuisti, be-  
ne ✕ dicere,& sancti ✕ sicare tua pietate digneris  
vt sit omnibus sumetibus salus mētis,& corporis:  
vt quicquid eo tactū , vel respersum fuerit, careat

# Benedictio

Omni immunditia, omni que impugnatione spiritu  
cualis nequitiae. Per Christum Dominum nostrum.  
**Resp. Amen.**      **Exorcismo da agoa.**

**E**xorcizo te, creatura aquæ, in nomine **¶** Dei  
Patri omnipotentis: & in nomine I E S V **¶**

Christi filij eiusdem Domini nostri: & in vir-  
tute Spiritus **¶** Sancti: ut fias aqua exorcizata, ad  
effugandam omnem potestatem inimici, & ipsum  
inimicum eradicare, & explantare valeas cum an-  
geli suis apostaticis, per virtutem eiusdem Domini  
nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare viuos  
& mortuos, & saeculum per ignem. **Ref. A me. Oratio.**

**D**eus, qui ad salutem humani generis, maxima  
queque sacramenta in aquarum substancia codi-  
disti, adesto propitiis invocationibus nostris:  
& elemendo huic, multimodis purificationibus præ-  
parato virtutem tuæ bene **¶** dictio[n]is infunde: ut  
creatura tua mysterijs tuis serui[es] ad abiciendos  
dæmones, morbosoq[ue] pellendos, diuinæ gratiæ su-  
mat effectū: ut quicquid in domibus, vel in locis si-  
deliū hæc vnda resperserit, careat omni immundi-  
tia, liberetur à noxa: nō illic resideat spiritus pesti-  
lēs, nō aura corrūpens: discedat insidiæ oēs latetis  
inimici: & si quid est, quod aut incolumenti habi-  
tatiū inuidet, aut quieti, aspersione huius aquæ effu-  
giat: & salubritas per invocationem sancti tui nomi-  
nis expedita, ab omnibus impugnationibus sit de-  
fensa,

# Aquæ.

fensa, per eum, qui venturus. Resp. Amen. Aquæ lance o sal na agoa em modo de cruz dizendo.

C Ommixtio salis, & aquæ pariter fiat in nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Resp. Amen. Vers. Dns vobiscum. Resp. Et cum spiritu tuo. Oratio.

D Eus inuictæ virtutis autor, & insuperabilis imperij rex, ac semper magnificus triumphator, qui aduersæ dominationis vires reprimis: qui inimici rugientis saevitiâ superas: qui hostiles nequitias potéter expugnas: te, dñe, tremetes, & supplices deprecamur, ac petimus, ut hanc creaturâ salis & aquæ dignâter accipias, benigni illius stres, pietatis tuae more sancti fices: ut vbiq; fuerit aspersa, per inuocationem sancti tui nominis omnis infestatio immudi spiritus abijciatur, terrorq; venenosí serpétis procul pellatur, & præsentia Sancti Spiritus nobis misericordiâ tuâ poscéribus vbiq; adesse dignetur: Per in unitate ejusdæ. Per omnia saecula. Resp. Amé. Quando lançaré a ago ab eterna gête digam. Aña. Asperges me dñe hyssopo, & mûdabor: lauabis me, & super niué de albabor. Psal. Misere mei Deus. Vers. Gloria Patri. Aña. Asperges me dñe. E desde Pascoa ate o Pétecoste dirão. Vidi aquâ egrediér de templo a latere dextro alleluia: & oes, ad quos peruenit aqua ista, salvi facti sunt, & dicent, alleluia, alleluia. Psal. Cōfitemini Domi,

# Benedictio Panis.

dño quoniā. **Vers.** Gloria patri. Sicut. Repetitur.  
Vidi aquā. **Vers.** Ostende nobis dñe misericordi-  
tuā, cō alleluia, no tépo da pascoa. **Resp.** Et salu-  
care tuū da nobis. **Vers.** Dñe exaudi orationē meā.  
**Resp.** Et clamor meus ad te veniat. **Vers.** Domi-  
nus vobiscum. **Resp.** Et cum spiritu tuo. **Oratio.**  
**E**xaudi nos, dñe sācte pater omnipotēs, ēterne  
Deus: & mittere digneris sanctū angelū tuū  
de cœlis, qui custodiat, foueat, ptegar, visitet, & de-  
fendat oēs habitátes in hoc habitaculo Dei. Per.

¶ Seguese o modo de benzer o pão aos Domingos, & cō esta for-  
ma de benção podem benzer qualquer outra coufa. **Vers.**

Adiutoriū nostrū in noīe Dñi. **Ref.** Qui fecit, &c.  
**E**xorcizo te, creatura. **N.** In nomine Dei **X**  
Patris omnipotētis, & Fi **X** lij, & Spiritus **X**  
Sācti, vt quę in humanos vsus creata es, salutē, & p-  
speritatē opereris fidelibus, qui te sumere cū Dei  
honore, & gratiarū actione ad vtilitatē suā quæsie-  
rint. Per eū, qui venturus est iudicare, &c. **Oratio.**

**B**ene **X** dic, Dñe, creaturā istā. **N.** vr sit reme-  
dium salutare generi humano: & præsta per in-  
uocationē tui sancti nominis, vt quicumq; ex ea  
sumpserint, vel gustauerint, corporis sanitatē, & a-  
nimę tutellā accipiāt. Per Christū dominū nostrū.

A men. Ditta esta oração, lance ago a benta sobre  
a coufa q̄ benze: & quādo no exorcismo diz. In no-  
mine Patris &c. & na oração. Benedic dñe, faça o  
sinal da Cruz sobre a ditta coufa que benze. cam

# TABOADA DAS COVSAS CON- teudas neste Cerimonial dos- Sacramentos.



**MODO Q VE SE HA**  
de ter no benzer da agoa, & outras  
cousas vai no principio do liuro,

**C O M O** se hão de administrar  
os sacramentos da sancta Madre  
Igreja de Roma.  
Fol.1.

**D O C T R I N A** primeira do sacramento do Ba-  
ptismo.  
fol.1.

**A O R D E M** que se ha de guardar no baptismo  
do macho.  
fol.2.

**A O R D E M** que se ha de guardar no baptismo  
da femea.  
fol.8.

**A O R D E M** que se ha de guardar no baptismo  
de muitos.  
fol.13.

**D O C T R I N A** do sancto Baptismo, que os Re-  
stores hão de fazer ao pouo em certos dias do an-  
no.  
fol.18.



DO

# **TABOADA.**

**DO SACRAMENTO** da Confirmação. fol. 19.

**DOCTRINA** que os Rectores hão de fazer ao pouo do sacramento da Confirmação certos dias do anno. fol. 19.

**DO SANCTISSIMO** Sacramento do Altar, & como se ha de administrar aos saõs. fol. 20.

**COMO** se leuará, & administrará o Sanctissimo Sacramento aos doentes. fol. 22.

**DOCTRINA** do Santo Sacramento do Altar, que os Rectores hão de fazer ao pouo em certos dias do anno. fol. 26.

**DO SACRAMENTO** da Penitencia. fol. 27.

**DOCTRINA** do sacramento da Penitencia, que os Rectores hão de fazer ao pouo certos dias do anno. fol. 29.

**OS CANONES** Penitenciaes. fol. 30.

**CASOS** referuados ao Papa. fol. 38.

**CASOS** referuados ao Prelado. fol. 40.

**BVLLA**, que se costuma ler feria quinta in cœna domini. fol. 41.

Absol-

# **TABOADA.**

**ABSOLVIC,AM** da escommunhão maior, & dos peccados, & primeiramente do escommungado que não heinda declarado. fol.50.

**FORMA** da dispensação da irregularidade, & absoluiçao da suspensão, ou interditto. fol.52.

**DO SACRAMENTO** da extrema vngão. fol.53.

**COMO** se hão de vngir os doentes. fol.54.

**AVISOS** para ajudar a bem morrer. fol.59.

**COMO** se hão de enterrar os defuntos. fol.61.

**COMO** se hão de enterrar os meninos. fol.63.

**DOCTRINA** do sacramento da extrema vngão q os Rectores hão de fazer ao pouo certos dias do anno. fol.64.

**DO SACRAMENTO** da Ordem. fol.65.

**DOCTRINA** do sacramento da Ordem, que os Rectores hão de fazer ao pouo certos dias do anno. fol.67.

**DO SACRAMENTO** do Matrimonio. fo.68.

*Doctrina*

# **TABOADA.**

**DOCTRINA** que os Rectores hão de fazer  
ao pouo certos dias do anno. fol.73.

**REGIMENTO** para reconciliar igreja junta-  
mente com o adro que não for consagrado. fol.74.

**RECONCILIAC, AM** do adro per si , fo-  
lio 76.

**DIAS** em que os Rectores são obrigados fazer a  
doctrina do sacramento em cada hum anno no fim  
do siuro.

**DO SACRAMENTO**  
fol.78.

**DO SACRAMENTO**  
fol.79.

**Dois**

# COMO SE HAM <sup>so</sup> DE ADMINISTRAR OS SACRAMENTOS DA SANCTA

MADRE IGREJA, COM DECLARAÇ, AM

Da virtude & uso delles: & doctrina que de cada hum  
se fará ao povo em certos dias  
do ANNO.

## Do Sacramento do <sup>so</sup> Baptismo.

Baptismus est prima tabula quia dat esse genitum in ordine <sup>Supernatura</sup>

 HEGANDO A CRIATURA,  
que se ouuer de baptizar, a porta da  
Igreja , o sacerdote que administrar  
este Sacramento, tendo prestes agoa.  
sal, oleos, candea de cera, & lume, se in-  
formará com diligencia, se os que vem pera ser pa-  
drinhos , sam electos & nomeados pellas pessoas a  
que pertence a tal nomeação: & se sam fieis na Fè,  
& pessoas que lhe possam & saybam ensinar a do-  
ctrina Christam : E não receberá outros , senão  
os nomeados:nem ao mais que hum padrinho , q  
seja mayor de catorze annos:& húa madrinha que  
seja mayor de doze , & nam seram pay,nem máy  
do baptizado.Isto feito dira o seguinte.

carneq nā podērā ser padriño, & se nā  
Le Baptismo soltará por q Eunq Esas de q  
Vintuas outras casas nāis

O primeiro

# Do Sacramento



PRIMEIRO, & mais necessario Sacramento da Ley Euangelica para todos os homens, & mulheres, de qualquer idade que sejam, se saluarem, he o Baptismo: o qual se chama Sacramento de Fé, porque por elle professamos a Fé, & toda a Ley de Christo nosso Senhor, & nos obrigamos a guardala. He o Baptismo hum lauatorio do corpo feito com certa forma de palavras, pello qual se significa o lauatorio interior da alma, que por este Sacramento obra inuisivelmente o Spiritu Sancto: Foi ordenado este Sancto Sacramento per CHRISTO nosso Redemptor, para que de filhos de Adam, peccadores, & imigos de Deos, tornassemos a nascer por elle em nouos homens, feitos filhos de Deos por adoption, amigos seus, & herdeiros dos bens, & riquezas do Ceo: E assi por este Sacramento primeiramente se perdoa a todos os baptizados o peccado original: & aos que chegarem aviso de rezão, juntamente todos os peccados actuaes, & toda a pena que por elles merecão: & alem disto se infunde a graça co as tres virtudes que chamão Theologaes: Fé, Esperança, & Charidade: & as quatro Cardeaes: Prudencia, Iustiça, Fortaleza, & Temperança, com todas as outras virtudes moraes, & dões do Spiritu Sancto: E se imprime na alma hum sinal que nunca se

se pode tirar, pello qual os Christãos se differenção dos infieis, & ficão habilitados para conuenientemente receberem os mais Sacramentos da sancta madre Igreja de Roma : Com o lustre destes excelentes, & diuinos dôes, fica a alma Christam cõ húa fermosura diuina, feyta esposa de CH RISTO, & com direyto à herança do Reyno dos ceos. Este Sacramento não se pôde receber mais que húa só vez: & para dignamente o receber a pessoa que tiver idade de discrição, he necessario ser primeyro cathecumeno: quero dizer, por algum tempo, antes do baptismo, ser instruydo nos mysterios da Fé, & ter arrependimento dos peccados da vida passada, & proposito de viuer noua vida Christam, deyxando de todo as leys do demonio, mundo, & carne: abraçandose cõ a Fé, & mandamentos de nosso Senhor I E S V C H R I S T O : Para ensinar as obrigações que os baptizados tem, se ordenaram os padrinhos, que fossem como paes spirituaes, & fidadores, saindo por seus afilhados a sostentar a palaura, que elles deram a C H R I S T O nosso Senhor no baptismo, obrigandose a os ensinar, & amocistar, como diz Sancto Augustinho, que guardem castidade, amem a justiça, tenhão charidade: & primeiro que tudo lhes ensinem o **Creo em Deos Padre**, & a Oração do **Pater noster**, & os Mandamentos da Ley de Deos, & as mais cousas

## *Do Sacramento*

da doctrina Christam : E entre os padrinhos, & afilhado, & seu pay, & máy se contrahe parétesco spirital, pello qual não pode auer entre elles casameto.

¶ Acabando isto, fará o officio do Baptismo, que se segue: & perguntará como se chama a criatura, que se ha de baptizar: & nomeando a dirá.



V I D Petis ab Ecclesia Dei? **Resp.**  
Fidem. **Pergunta.** Fides quid tibi  
præstat? **Resp.** Vitam æternam.  
**Diga então o sacerdote:** Si vis ha-  
bere vitam æternam, serua manda-  
ta: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde  
tuo, & ex tota anima tua: & proximum tuum, sicut  
te ipsum: In his duobus mandatis tota lex pender,  
& prophetæ. Fides autem est, ut vnum Deum in  
Trinitate, & Trinitatē in vnitate venereris. Neque  
confundendo personas, neque substantiam separa-  
do. Alia est enim persona Patris, alia Filij, alia Spiri-  
tus Sancti. Sed horum trium vna est diuinitas.  
Exeat ergo de te spiritus malignus, & ingrediatur  
spiritus bonus. Per eum, qui vetus est iudicare vi-  
uos, & mortuos, & sæculum per ignem. **Respon.**  
Amen. **Acabado isto diga.** Exi ab eo imminde  
spiritus: & da locum Spiritui Sancto paracleto.  
**Aqui bafeje no rosto do baptizado em modo de-**  
**Cruz, & diga. N.** Accipe Spiritum Sanctum, per  
istam

istam insufflationem, & Dei benedictionē. **Vers.**  
Pax tibi. **Respon.** Et cum spiritu tuo. **Despois**  
**façalhe o final da Cruz na testa dizendo:** **N.** Si-  
gnum Saluatoris Domini nostri Iesu Christi in  
fronte tua pono. **Outra vez lhe faça o final da**  
**Cruz sobre a testa, & sobre o coração dizendo:**  
**N.** Accipe signum crui  cis, tam in fróte, quām  
in corde, summam, scilicet, fidei cœlestium præ-  
ceptorum. Talis esto moribus, vt templum Dei  
iam esse possis: ingressūsq; ecclesiam Dei, euasissé  
te laqueos mortis latus agnosce. Horresce idōla:  
respue simulácras: cole Deum Patrem omnipoten-  
tem, & Iesum Christum, filium eius unicum, Do-  
minum nostrum. Qui venturus est iudicare viuos  
& mortuos, & sacerdolum per ignem. **Resp.** Amé.

**O remus.****Oratio.**

**D**Reces nostras, quæsumus Domine, cleméter  
exaudi, & hunc electum tuum, crucis Domi-  
nicæ, cuius eum impressione signa  mus, vir-  
tute custodi: vt magnitudinis gloriæ tuæ rudi-  
menta seruans, per custodiam mandatorum tuo-  
rum ad regenerationis gloriam peruenire me-  
reatur. Per CHRISTVM Dominum nostrum.

**Resp.** Amen.**O remus.**

**D**EVS, qui humani generis ita es conditor,  
vt sis etiam reformator, propitiare populis  
A 3 adoptio-

## *Do Sacramento*

adoptionis , & nouo testamento sōbolem nouæ  
prolis adscribe: vt filij promissionis , quod non  
potuerunt ásse qui per naturam , gaudeant se re-  
cepisse per gratiam. Per Christum Dominum  
nostrum. **Resp.** Amen. **Acabada esta oração, po-**  
**nha a mão direita sobre a cabeça do baptizado,**  
**& diga.** **Oremus.**

### *Oratio*

**O**Mnipotens, sempiterne Deus, pater Domi-  
ni nostri Iesu Christi, respicere dignare su-  
per hunc famulum tuum, quē ad rudimēta  
fidei vocare dignatus es. Omnem cæcitatem cor-  
dis ab eo expelle: disrumpere omnes laqueos Satá-  
næ, quibus fuerat obligatus. Aperi ei, Domine, ia-  
nuā pietatis tuæ: vt signo sapientiæ tuæ imbutus,  
omnium cupiditatum sc̄otoribus careat, & suaué  
odorem præceptorum tuorum in ecclesia tua læ-  
tus sentiat: tibi deseruiat, & proficiat diē die in  
diem: vt idoneus efficiatur accedere ad gratiam  
baptismi tui. Per eum, qui venturus es iudicare  
viuos, & mortuos, & sæculum per ignem, Amen.

**Benedic** **Aqui benzerá o sal, & diz:** Bene ✕ dic omnipo-  
tentis Deus, hanc creaturam salis, bene ✕ dictione  
cœlesti ad effugandum inimicum: quod tu, Do-  
mine, sanctifi ✕ cando sanctifices, bene ✕ dicé-  
do benedicas: siatq; omnibus accipientibus perfe-  
cta medicina, permanens in visceribus eorum, in  
nomine Domini nostri Iesu Christi, qui vēturus  
est

est iudicare viuos , & mortuos , & sæculum per  
ignem. O sal acabado de benzer , tome delle &  
metao na boca do baptizado, dizendo: N. Acci-  
pe sal sapientiæ , vt propitiatio sit tibi in vitam tuli.  
æternâ. Vers. Pax tibi. Resp. Et cum spiritu tuo.

O remus.

Oratio.

**D**eus patrum nostrorum, Deus vniuersæ cō-  
ditor veritatis , te supplices exoramus , vt  
hunc famulū tuū respicere digneris propri-  
tius: & eum primū pábulum salis gustantem non  
diutius esurire permittas, quóminus cibo explea-  
tur cœlesti: quátenus sit semper, Domine, spiritu  
feruens, spe guadens, tuo semper nomini seruiēs,  
pérduc eum Domine, quæsumus, ad nouæ rege-  
nationis lauácrum: vt cum fidelibus tuis pro-  
missionum tuarum æterna præmia cónsequi me-  
reatur. Per Christum Dominū nostrum. **Resp.**

Amen. O remus.

Oratio.

**D**eus Abrahàm , Deus Isaàc , Deus Iaacòb,  
Deus, qui móysi famulo tuo in móte Sinái  
apparuisti , & filius Israel de terra Ægypti  
eduxisti, députans eis angelum pietatis tuæ, qui  
custodiret eos die, ac nocte: quæsumus, vt mitte-  
re digneris sanctū angelū tuū , qui similiter custo-  
diat & hunc famulū tuū , & perducat eum ad gra-  
tiam baptismi tui. Per Christum Dominum no-  
strum. **Resp.** Amen.

## *Do Sacramento*

**E**rgo, maledicete diabole, recognosce sententiam tuam, & da honorem Deo viuo & vero: da honorem Iesu Christo filio eius, & Spiritui sancto: ut ex eas, & recedas ab hoc famulo Dei. Quia ita eum sibi Dominus noster Iesus Christus ad suam sanctam gratiam, & benedictionem, fontemque baptismatis vocare dignatus est: per hoc signum sanctæ crucis, quod nos in fronte eius damus, tu, maledicete diabole, nunquam audias violare: per eum qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculum per ignem. **Respon.**

Amen. Oremus.

### *Oratio.*

**D**eus Abrahā, Deus Isaāc, Deus Iaacōb, Deus, qui Móysi famulo tuo in monte Sinai apparuisti, & filios Israēl de terra Ægypti eduxisti, députans eis angelum pietatis tuæ, qui custodiret eos die, ac nocte: quæsumus, ut mittere digneris sanctum angelum tuum, qui similiter custodiat & hunc famulum tuum, & perducat eum ad gratiam baptismi tui. Per Christum Dominum nostrum. **Respon.** Amen.

### *Adiuratio.*

**A**vdi, maledicete Satána, adiuratus per nomē Dei æterni, cum tua victus inuidia, tremens, gemensque discede: nihilque tibi sit cōmune cum seruo Dei iam cœlestia cogitante, renuntiatur o tibi, & sæculo tuo, & beata immortalitate vi-

te victuro. Da igitur honorem aduenienti Spiritui Sancto , qui ex summa cœli arce descendens perturbatis fraudibus tuis, diuino fonte purgata pectora, vel sanctificata corda, Deo templum , & habitaculum perficiat: & ab omnibus penitus noxis præteriorum criminum liberatus Dei seruus gratias perenni Deo referat semper , & benedicat nomen eius in sæcula sæculorum. **Resp.** Amen.

## Exorcismus.

**E**xorcizo te , immunde spiritus , in nomine Pa **+** tris, & Fi **+** lij, & Spiritus **+** Sancti: vt exeas, & recedas ab hoc famulo Dei. Ipse enim tibi imperat, maledicte damnate, qui siccis pedibus mare ambulauit, & Petro mergenti dexteram porrexit.

**E**rgo, maledicte diabole, recognosce sententiam tuam: & da honorem Deo viuo, & vero: da honoré Iesu Christo filio eius, & Spiritui Sancto: vt exeas, & recedas ab hoc famulo Dei. Quia ita eum sibi Dominus noster Jesus Christus ad suam sanctam gratiam, & benedictionem, fons temque baptismatis vocare dignatus est: per hoc signum sanctæ crucis, quod nos in fronte eius damus, tu, maledicte diabole, nunquam audeas violare: per eum qui venturus est iudicare viuos & mortuos, & sæculum per ignem. **Respon.** Amé.

# Do Sacramento

Despois tome do seu cuspo, & toque nas orelhas,  
& narizes do baptizado, dizendo: Effetà, quod  
est adaperire: nares & aures in odorem suavitatis.  
Tu autē effugare diabole, appropinquabit enim  
iudicium Dei. q **Acabado de dizer tudo isto me-**

Ingredi-  
tur eccl  
siam.

**tao na igreja** dizendo: Ingrédere in sanctam  
ecclesiam Dei, vt accipias benedictionem cœle-  
stem à Domino Iesu Christo. **Acabado de entrar**  
**digão todos:** Pater noster, & Credo in Deum.  
Chegando à pia, diga o sacerdote este Euange-  
lho. Secundum Matthæum.

**I**N illo tempore, Oblati sunt Iesu paruuli, vt  
manus eis imponeret, & curaret. Discipuli  
autē increpabant eos. Iesus autē dixit eis: finite  
paruulos: & nolite prohibere eos ad me venire:  
talium est regnum cœlorum. Et cum imposuisset  
eis manus, abiit inde. **Despois tendo a mão so-**  
**bre a cabeça do baptizado, diga.** Adiuratio.

**N**E te lateat, Satána, imminere tibi poenas,  
imminere Gehennam, imminere tibi diem  
iudicij, diem, qui venturus est, velut cliba-  
nus ardēs, in quo tibi, atque vniuersis angelis tuis  
æternus veniet intéritus. Qua propter, diabole, da  
honoré Deo viuo & vero, & Iesu Christo filio eius.  
In cuius nomine atq; virtute, adiuro te, quicunq;  
es, immunde spiritus, vt ex eas, & recedas ab eo.  
**N.** fiatq; vas mundum, ad superuenientem sani-  
tatem

tatem Spiritus sancti : sitq; etiam templum Dei viui , quem Deus , & Dominus noster ad suam gratiam vocare dignatus est , qui cum patre & Spiritu sancto viuit & regnat in saecula saeculorum. **Resp.** Amen. **Despois benza a agoa da pia nesta forma.**

**Oratio.** Benedic  
tio aquæ

**E**xaudi nos , omnipotens Deus , & in huius aquæ substantiam, tuam immisce virtutem: vt abluendi per eam & sanitatem simul, & vitam mereatur æternam. Per Christū Dominum nostrum. Amen.

**Exorcismus**

**E**xorcizo te, creatura aquæ, in nomine Dei X Patris omnipotentis, & in nomine Iesu X Christi filii eius, & in virtute Spiritus X sancti. Exorcizo te, omnis virtus diaboli, vt omnis phantasia eradicetur, & effugetur ab hac creatura aquæ: vt fiat fons aquæ salientis in vitam æternam: vt, qui ex ea baptizatus fuerit, fiat templum Dei viui , & Spiritus sanctus habitet in eo in remissionem peccatorum: in nomine Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & saeculum per ignem. **Resp.** Amen.

**Acabado este exorcismo, tome do oleo chama-**  
**do Chrisma, & lâceo na agoa da pia em modo de-**  
**cruz, dizendo:** Sanctifetur, & fecundetur fons iste, in nomine PaX tris, & FiX lij, & Spiritus X sancti. Amé. **Despois fala com o baptizado**  
**per**

## Do Sacramento

por modo de pergunta: & responderão os padri-  
nhos, ou elle, dizendo: N. Abrenuncias sa-  
tánæ? **Resp.** Abrenuncio. **Pergunta.** Et o-  
mnibus pompis eius? **Resp.** Abrenuncio. Per-  
gunta. Et omnibus operibus eius? **Resp.** Ab-  
renuncio. ¶ Aqui lhe faça o sinal da cruz no  
peito, & antre as espadoas com o oleo chamado  
dos meninos, dizendo: Et ego te linio oleo sa-  
lutis in Christo Iesu Domino nostro: vt habeas  
vitam æternam. **Resp.** Amen. Feyto isto, per-  
guntar-lhe ha pellos Artigos da Fé, dizendo. N.  
**C**redis in Deum Patrem omnipotentem, crea-  
torem coeli, & terræ? **Resp.** Credo. **Pergunta.**  
**C**redis in Iesum Christum, filium eius unicum,  
Dominum nostrum, natum & passum? **Resp.**  
**C**redo. **Pergunta.** **C**redis & in Spiritum san-  
ctum? Sanctam ecclesiam catholicam? Sancto-  
rum communionem? Remissionem peccato-  
rum? Carnis resurrectionem? Vitam æternam?  
**Resp.** Credo. ¶ Depois pergunta lhe, se-  
quer ser baptizado, dizendo: N. Vis baptizari?  
**Resp.** Volo. Então o baptize molhando o tres  
vezes com a agoa benta, que benzeo na pia, &  
Forma diga. N. E go té baptizo in nomine Patris, &  
sacraméti baptif. Filij, & Spiritus sancti. Despois de tirado da pia  
mi. o baptizado, façalhe o sacerdote o sinal da cruz  
na cabeça cõ o oleo, q chamão Chrisma, & diga.  
**D**eus

**D**E V.S. Qmnipotens , Pater Domini nostri I E S V C H R I S T I , qui té regenerauit ex aqua, & Spiritu Sancto, quiue dedit tibi remissionem omnium peccatorū, ipse te liniat christi inate salutis,in vitam æternam. Amen. ¶ **Despois ponhalhe o capello dizendo :** Accipe vestem can didam,& immaculatam,quam perferas ante tribunal Domini nostri I E S V C H R I S T I ,& habeas vitam æternā. Amen. **No cabo de todo, metalhe a candea acesa na mão , dizendo .** Accipe lanpadem irreprehensibilem:custodi baptismum tuum , vt cū Dominus venerit ad nuptias, possis occurrere ei in aula iustitiae cœlestis. Amen.

**Despois do officio & administraçam** **deste Sancto Sacramento, lerá o sacerdote aos circunstantes o seguinte.**

**D**ESTE Sancto Sacramento & doctrina acimadita,entre outros muitos fructos, se deu tirar douz muy principaes. O primeiro he, dar graças a nosso Senhor por este tam grande beneficio do Sancto Baptismo: pois alem dos outros inestimaveis dôes , que per elle se recebem , per elle se nos deu o fundamēto de todos elles,que he ser Christãos. Porque poderamos nascer em terras de Mouros,& Turcos,& de Gentios , que em lugar do ver dadeiro

## Do Sacramento

dadeiro Deos, adorão pedrás, & paos, & caminhão  
direitos à perdição: & ser do numero delles. Consi-  
dere pois o Christão, que o dia que Deos criou sua  
alma, criou també outras muytas almas: das quaes  
húas cayrão em Berberia, outras em Turquia, ou-  
tras entre outras nações sem conto, que ha de he-  
reges, pagãos, & barbaros: & quis elle pot sô sua bô-  
dade & milericordia, que lhe coubesse a elle tão di-  
tosa sorte, q caisse a sua no gremio da Igreja Chri-  
stam, & na arca do Verdadeiro Noë, que he Chri-  
sto: para que não perecesse no diluuio da infidelia-  
dade: Cousa he esta merecedora de grandissimo  
amor de Deos, & perpetuo agradecimento, & lou-  
vor. O qual beneficio nos sez o Padre Eterno pel-  
los merecimentos de seu vnigenito Filho, por cu-  
jo sangue somos no sancto Baptismo lauados, en-  
riquecidos, & perdoados, & adoptados por filhos  
de Deos, irmãos de CHRISTO, & herdeiros  
do seu Reyno: & assi a elle deuemos dar graças to-  
dos os dias de nossa vida por este tam grande priui-  
legio, & beneficio.

¶ O segundo fructo desta doctrina he, que nos a-  
lembremos, não somenté do beneficio do sancto  
Baptismo, senão tambem da profissão, que fizemos  
nelle em presença da Igreja, renunciando a Satha-  
nas, & a todas suas pompas, & vaidades, offerecen-  
do-nos a ser verdadeiros seruos & vassalos de Chri-  
sto, &

Itô, & vijuer conforme a suas leys sanctissimas: para que não tornemos atras do que aqui tão solenamente assentamos, nem nos tornemos a fazer escrauos de tão torpe senhor, a quem ja desemparamos: Antes procuremos de conseruar limpa aquella vestidura bráca, que alli recebemos: & acertandose de çujar algúia vez, procuremos logo lauala com o sacramento da penitencia, antes que se mais çuje: porque o peccado que se não cura logo com a penitencia, traz apos si outros muitos. ¶ Acabado isto os despida, & amoeste os padrinhos, que ensinem a Fé aos afilhados.

**E** seudo molher, fará o officio na mesma seguinte: guardando em tudo o mais o regimento acima dito.

### Pergunta.



**V**ID Petis ab Ecclesia Dei? **R**esp.  
Fidem. **P**ergunta. Fides quid tibi præstat? **R**espon. Vitam æternam. **D**iga então o sacerdote. Si vis habere vitam æternam, serua mandata. Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, & ex tota anima tua, & proximum tuū, sicut.

# Do Sacramento

sicut te ipsum. In his duobus mandatis tota lex pēdet, & prophetæ. Fides autem est, ut vnum Deum in Trinitate, & Trinitatem in unitate venereris. Ne confundendo personas, neq; substantiā separando. Alia enim est persona Patris, alia Filij, alia Spiritus Sancti. Sed horū trium vna est diuinitas. Exeat ergo de te spiritus malignus: & ingrediatur Spiritus bonus: Per eum qui vēturus est iudicare viuos & mortuos, & sēculum per ignem. **Respon.** Amen.

**Acabado isto , diga .** Exi ab ea immunde spiritus, & da locum Spiritui Sancto paracletō. **Aqui bafeje no rosto da baptizada em modo de Cruz, & diga.** N. Accipe Spiritum Sanctum, per istam insufflationem, & Dei benedictionem. Ver. Pax tibi. **Resp.** Et cū spiritu tuo. **Despois façalhe o final da Cruz na testa** dizendo: N. Signū Saluatoris Domini nostri I E S V C H R I S T I in frōte tua pono. **Outra vez lhe faça o final da Cruz sobre a testa , & sobre o coraçam**, dizendo: N. Accipe signum Cru<sup>+</sup>cis tam in fronte, quām in corde, summam scilicet filii dei cœlestium præceptorum . Talis esto moribus, vt templum Dei iam esse possis: ingressaque Ecclesiam Dei , eualisſe te laqueos mortis lēta agnosce. Horresce idōla: respue simulácrā: cole Deum Patrem omnipotentem, & I E S V M C H R I S T V M , Filium eius vnicum, dominum nostrū: Qui venturus est

est iudicare viuos, & mortuos, & sæculū per ignē.  
**Resp.** Amen. **Oremus.**

*Oratio.*

**P**Reces nostras Domine, quæsumus, clementer exaudi, & hanc electam tuam, crucis dominicæ, cuius eam impressione signa **¶** mus, virtute custodi: ut magnitudinis gloriæ tuæ rudentia seruans per custodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriam peruenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. **Resp.** Amen. **Oremus.**

**D**eus, qui humani generis ita es conditor, ut sis etiam reformato<sup>r</sup>, propitiare populis adoptionis, & nouo testamento sōbolem no<sup>u</sup>æ prolis adscribe: ut filij promissionis, quod nō potuerunt ásequi per naturam, gaudeant se recepisse per gratiam. Per Christum Dominum nostrum. **Resp.** Amen. **Acabada esta oração, ponha a mão direita sobre a cabeça da baptizada, & diga.** **Oremus.**

*Oratio.*

**O**mnipotens, sempiterne Deus, Pater Domini nostri Iesu Christi, respicere dignare super hanc famulam tuam, quam ad rudimenta fidei vocare dignatus es. Omnem cæcitatem **B** cordis

## *Do Sacramento*

cordis ab ea repelle: disrumpere omnes laqueos Sa-  
tánæ, quibus fuerat obligata. Aperi ei, Domine, ia-  
nuam pietatis tuæ, ut signo sapientiæ tuæ imbu-  
ta omnium cupiditatum fœtoribus careat, & sua-  
uem odorem præceptorum tuorum in ecclesia tua  
læta sentiat: tibi deseruiat, & proficiat de die in-  
diem: ut idonea efficiatur accedere ad gratiam ba-  
ptismi tui: Per eum, qui venturus est iudicare  
viuos, & mortuos, & sacerdolum per ignem. Amen.

Benedic-  
tio sa-  
lis. ¶ **Aqui benzerá o sal nesta forma que se segue.**

Bene ✕ dic, omnipotens Deus, hanc creaturam  
salis bene ✕ dictione coelisti ad effugandum ini-  
micum: quod tu, Domine, sanctifi ✕ cando san-  
ctifices, bene ✕ dicendo benedicas: siatque omni-  
bus accipientibus perfecta medicina, permanens  
in visceribus eorum, in nomine Domini nostri Ie-  
su Christi: qui venturus est iudicare viuos, & mor-  
tuos, & sacerdolum per ignem. ¶ **O sal acabado de**  
**benzer, tome delle, & metao na boca da baptiza-**  
**da, dizendo: N. Accipe sal sapientiae, ut propitia-**  
**tio sit tibi in vitam æternam. Ver. Pax tibi. Ref.**  
**Et cum spiritu tuo. O remus.**

## *Oratio.*

**D**eus patrum nostrorum, Deus uniuersæ con-  
ditor veritatis, te supplices exoramus, ut hac  
famu-

famulam tuā respicere digneris propitiū, & eam  
primum pábulum salis gustantem , non diutius  
esurire permittas, quo minus cibo expleatur cœle-  
sti:quátenus sit semper, domine , spiritu feruens,  
Ipe gaudens,tuo semper nomini seruiens. Pérdue  
eam Domine,quæsumus,ad nouæ regenerationis  
lauácrum : vt cum fidelibus tuis promissionum  
tuarum æterna præmia consequi mereatur . Per  
Christum Dominum nostrum. **Respon.** Amen.

**O** remus.

**Oratio.**

**D**eus cœli,Deus terræ,Deus Angelorū,Deus  
prophetarum,Deus martyrū, Deus omniū  
bene viuentium , Deus , cui omnis lingua  
confitetur,cœlestium,terrestrium,& infernorum:  
te inuoco,Domine , vt hanc famulam tuam per-  
ducere,& custodire digneris ad gratiam baptismi  
tui.

**Adiuratio.**

**E**rgo,maledicte diabole, recognosce senten-  
tiam tuam:& da honorem Deo viuo & vero:  
da honorē Iesu Christo filio eius , & Spiritui  
Sæcto,vt ex eas,& recedas ab hac famula Dei:quia  
ita eam sibi Dominus noster Iesus Christus ad  
suam sanctam gratiam,& benedictionem , fon-  
témque baptismatis vocare dignatus est: per hoc  
signum sanctæ crux, quod nos in fronte eius  
damus,tu, maledicte diabole , nunquam audeas  
violare, per eum qui venturus est iudicare viuos,

## *Do Sacramento*

& mortuos, & s̄eculum per ignem. **Resp.** Amen.

### *Oratio.*

**D**eus Abrahā, Deus Isaāc, Deus Iacōb, Deus  
qui tribus Israēl liberasti, & Susannam de-  
falso crimine liberasti, te supplex déprecor,  
Domine, ut liberes hanc famulam tuam, & per-  
ducere eam digneris ad gratiam baptismi tui.

### *Adiuratio.*

**A**vdi, maledicte Satána, adiuratus per nomē  
Dei æterni, cum tua victus inuidia, tremens,  
gemēnsque discede: nihilq; tibi sit commune cū  
ancilla Dei, iam cælestia cogitante, renunciatura  
tibi, & s̄eculo tuo, & beata immortalitate victu-  
ra. Da igitur honorem aduenienti Spiritui Sācto,  
qui ex summa cæli arce descendens, perturbatis  
fraudibus tuis, diuino fonte purgata pectora, vel  
sanctificata corda, Deo templum & habitaculum  
perficiat: & ab omnibus penitus noxis præterito-  
rum criminum liberata Dei ancilla, gratias peré-  
ni Deo referat semper, & benedicat nomen eius  
in s̄ecula s̄eculorum. **Resp.** Amē. **Exorcismus.**

**E**xorcizo te, immūde sp̄iritus, per Pa-  
tre **†** trem,  
& Filiū **†**, & Sp̄iritum **†** Sanctum: vt  
exeas, & recedas ab hac famula Dei. Ipse enim  
tibi imperat, maledicte damnate, qui cæco nato  
oculos aperuit, & quatriduanum Lazarū de mo-  
numento suscitauit. Ergo maledicte. **Vt supra.**

**Despois**

**D**espois tome do seu cuspo, & toque nas orelhas  
**& narizes da baptizada, dizendo:** Effeta, quod est  
 adaperire, aures, & nares in odorem suavitatis.  
 Tu autē effugare diabole, appropinquabit enim Ingrede-  
unturec-  
clesiam.  
 iudiciū Dei. ¶ **Acabado de dizer tudo isto, meta-**  
**a na igreja, dizendo:** Ingrédere in sanctam eccle-  
 siam Dei, ut accipias benedictionem cœlestē a Do-  
 mino Iesu Christo. **Acabado de entrar, digam to-**  
**dos.** Pater noster, & Credo in Deum. Chegan-  
 do à pia, diga o sacerdore este euangelho.

Secundum Matthæum.

**I**n illo tépore. Oblati sunt Iesu paruuli, vt ma-  
 nus eis imponeret, & curaret. Discipuli autem  
 increpabant eos. Iesus autē dixit eis : finite par-  
 uulos, & nolite prohibere eos ad me venire: taliū  
 est enim regnū cœlorū. Et cū imposuisset eis ma-  
 nus, abiit inde. **Despois tendo a mão sobre a ca-**  
**beça da baptizada, diga.**

Adiuratio.

**N**e te lateat, Satána, imminere tibi pœnas,  
 imminere Gehénnam, imminere tibi dié in-  
 dicij, dié, qui véturus est, velut clibanus ar-  
 dés, in quo tibi, atque vniuersis angelis tuis æter-  
 nus veniet intéritus. **Quæ propter diabole, da ho-**  
 noré Deo viuó, & vero, & Iesù Christo filio eius;  
 in cuius nomine, atq; virtute adiuro te, quicūq; es,  
 immunde spiritus, ut ex eas, & recedas ab ea: fiatq;  
 vas mundū ad superuenientē sanitatē Spiritus san-

# Do Sacramento

Eti: sitq; etiam templum Dei viui, quam Deus, &  
Dominus noster ad suam gratiā vocare dignatus  
est. Qui cū Patre, & Spiritu Sancto viuit, & regnat

Benedi- in secula seculorum. **Resp.** Amen. Despois bē-  
ctio a- za a agoa da piā nesta forma. Oratio.  
que.

**E**xaudi nos, omnipotens Deus, & in huius a-  
quæ substantiam tuam immisce virtutē, vt  
abluendi per eam, & sanitatem simul, & vi-  
tam mereantur æternam. Per Christum Dominū  
nostrum. **Resp.** Amen. Exorcismus.

**E**xorcizo te, creatura aquæ, in nomine Dei **+**  
Patris omnipotentis, & in nomine Iesu. **+**  
Christi Filij eius, & in virtute Spiritus. **+** Sa-  
eti. Exorcizo te, omnis virtus diaboli, vt omnis  
phantasia eradicetur, & effugetur ab hac creatura  
aquæ: vt fiat fons aquæ salientis in vitam æternā:  
vt quæ ex ea baptizata fuerit, fiat templum Dei  
viui, & Spiritus Sanctus habitet in ea in remissio  
nem peccatorum: in nomine Domini nostri Iesu  
Christi, qui venturus est iudicare viuos, & more-

**I**nfūdit  
christina  
in aquā  
in modū  
crucis.  
**a**caba-  
do este exorcismo, tome do óleo chamado **C**hris-  
**t**ma, & lance o na agoa da piā em modo de cruz,  
dizendo: Sanctificetur, & fecundetur fons iste,  
in nomine Pa**+**tris, & Fi**+**lij, & Spiritus **+**  
Sancti. Amen. Despois fala com a baptizada per  
modo de perguntas: & respondão os padrinhos,  
ou ella,

ou ella, dizendo: N. Abrenuncias Satánæ? **Resp.**  
**Abrenuncio.** Pergunta. Et omnibus pôpis eius?  
**Resp.** Abrenuncio. Pergunta. Et omnibus ope-  
 ribus eius? **Resp.** Abrenuncio. Aqui lhe faça o  
 final da cruz no peito, & antre as espadoas com o  
 oleo charnado dos meninos, dizendo: Et ego te  
 linio oleo salutis in Christo Iesu Domino nostro,  
 vt habeas vitam æternam. **Resp.** Amen. Feito  
 isto, perguntarlhe a pellos Artigos da Fé, dizendo:  
**N.** Credis in Deum Patrem omnipotentem, crea-  
 torem cæli, & terræ? **Resp.** Credo. Pergunta.  
**Credis** & in Iesum Christum, filium eius unicum,  
 Dominum nostrum, natum & passum? **Respons.**  
**Credo.** Pergunta. Credis & in Spiritu Sanctum?  
 Sanctam Ecclesiam Catholicam? Sacerdotum com-  
 munionem? Remissionem peccatorum? Carnis  
 resurrectionem? Vitam æternam? **Respō.** Credo.  
 Despois perguntelhe se quer ser baptizada, dizen-  
 do: **N.** Vis baptizari? **Resp.** Volo. Então a bapti-  
 ze, molhando a tres vezes com a agoa benta, que  
 benzeo na pia, & diga: **N.** Ego te baptizo in no-  
 mine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Despois de-  
 tirada da pia a baptizada, façalhe o sacerdote o si-  
 nal da cruz na cabeça com o oleo que chamam  
Chrisma, & diga.

**D**eus omnipotens, Pater Domini nostri Iesu  
 Christi, qui te regenerauit ex aqua & & Spir-

# Do Sacramento.

tu sancto, quique dedit tibi remissionem omniū peccatorum, ipse te liniat chrismate salutis in vitam æternā. Amen. **Despois ponhalhe o capello,**

**dizendo:** Accipe vestem candidam, & immaculatam, quam perferas ante tribunal Domini nostri Iesu Christi: & habeas vitam æternam. Amē.

**No cabo de tudo metalhe a candea acesa na mão,**

**dizendo:** Accipe lampadem ir reprehensibilem: custodi baptismum tuum, vt cum Dominus venierit ad nuptias, possis occurrere ei in aula iustitiae cœlestis. Amen.

**Acabado isto os despida, & amoeste aos padrinhos, que ensinem a Fè às afilhadas.**

**E**sendo muitos os que se hão de baptizar, farà o sacerdote o officio na maneira seguinte: guardando em tudo o mais, o regimen to acima dito. E se forem adultos, se informara, se vem bem instruidos nos Artigos da Fè,

& doctrina Christam: & lha fará dizer

primeyro. Enomeando hūs & outros per seus nomes.

**N N.** dirà.



QVID

V.I.D. Petitis ab Ecclesia Dei ? R.

Sendo adultos, responderám per si:  
 & pelos que não forem adultos responderão os padrinhos. Fidem.  
 Pergunta. Fides quid vobis prae-

stat? Respon. Vitam æternam. Diga então o  
 sacerdote: Si vultis habere vitam æternam, ser-  
 uate mandata. Diligétis Dominum Deum vestrū  
ex toto corde vestro, & ex tota anima vestra: & pro-  
ximum vestrum, sicut vos ipsos. In his duobus má-  
 datis tota lex pédet, & prophetæ. Fides autem est,  
ut unum Deum in Trinitate, & Trinitatem in uni-  
 tate veneremini; neq; confundédo personas, neq;  
 substancialia separádo. Alia enim est persona Patris,  
 alia Filij, alia Spiritus Sancti. Sed horū triū vna est  
 diuinitas. Exeat ergo de vobis spiritus malignus,  
 & ingrediatur spiritus bonus. Per eū qui vēturus  
 est iudicare viuos, & mortuos, & sāculū per ignē.

Resp. Amen. Acabado isto diga. Exi ab eis, im-  
 mūde spiritus, & da locū Spirituī sancto paracleto.

Aqui bafeje nos rostos dos baptizados em modo  
 de cruz, & diga: N.N. Accipite Spiritū sanctum,  
 per istā insufflationē, & Dei benedictionē. Vers.

Pax vobis. Resp. Et cū spū tuo. Despois façallhes

o final da cruz nas testas dizédo: N.N. Signū sal-  
 uatoris Dñi nostri Iesu Christi in frótibus vestris  
 pono. Outra vez lhes faça o final da cruz sobre as

# Do Sacramento

testas ; & sobre os corações , dizendo : N . N.

Accipite signum crux . Xcis tam in fratribus, quam  
in cordibus, summam, scilicet , fidei cœlestiū præ-  
ceptorum . Tales estote moribus, ut templa Dei  
iam esse possitis, ingressique Ecclesiam Dei eva-  
fisse vos laqueos mortis læti agnoscite. Horresci-  
te idôla, respuite simulácrorum, colite Deum Patrem  
omnipotentem, & Iesum Christum , filium eius  
unicum, Dominum nostrum . Qui venturus est  
iudicare viuos, & mortuos, & l'æculum per ignem.

**Resp.** Amen. **Oremus.** Oratio.

**P**Reces nostras, quæsumus Domine , clemen-  
ter exaudi: & hos electos tuos, crucis domini-  
cæ, cuius eos impressione signa X mus, vir-  
tute custodi: ut magnitudinis gloriæ tuæ rudimé-  
ta seruantes per custodiam mandatorum tuorum,  
ad regenerationis gloriam peruenire mereantur.  
Per Christum Dominum nostrum. **Resp.** Amé.

**Oremus.** Oratio.

**D**eus, qui humani generis ita es conditor, ve-  
sis etiam reformator, propitiare populis ad-  
optionis, & nouo testamento sôbolem no-  
uæ prolis adscribe: ut filij promissionis, quod nō  
potuerunt ásse qui per naturam, gaudeant se rece-  
pisse per gratiam . Per Christum Dominum no-  
strum. **Resp.** Amé. Acabada esta oração, pouha  
a mão direita sobre as cabeças dos baptizados, &  
diga

diga. Oremus.

Oratio.

O Mnipotens sempiterne Deus, Pater Domini nostri Iesu Christi, respicere dignare super hos famulos tuos, quos ad rudimenta fidei vocare dignatus es. Omnem cæcitatem cordis ab eis repelle; disrumpere omnes laqueos Satanae, quibus fuerant obligati. Aperi eis, domine, ianuam pietatis tuæ, ut signo sapientiæ tuæ imbuti omnium cupiditatum fœtoribus careat, & suauem odorem præceptorum tuorum in ecclesia tua læti sentiant. Tibi deseruiat, & proficiant de die in diē: ut idonei efficiantur accedere ad gratiam baptismi tui, per eum qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculū per ignem. Amen. **Aqui bêzera o sal em esta forma que se segue.** Bene ✕ dic, omnipotens Deus, hanc creaturam salis benedictione cœlesti ad effugandum inimicum: quod tu, Domine, sanctifi ✕ cando sanctifices, bene ✕ dicendo benedicas: siatque omnibus accipientibus perfecta medicina, permanens in visceribus eorum, in nomine Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculū per ignem. **O sal acabado de benzer, tome delle, & metao nas bocas dos baptizados dizédo:** N.N. Accipe sal sapientiæ, ut propitiatio sit vobis in vitam æternam. **Vers.** Pax vobis. **Resp.** Et cum spiritu tuo. O remus.

Oratio.

D eus

## *Do Sacramento.*

**D**eus Patrum nostrorum. Deus vniuersæ conditoris veritatis, te supplices exoramus, ut hos famulos tuos respicere digneris propitiatus: & eos primum pábulum salis gustantes non diutius esurire permittas, quo minus cibo expléatur cœlesti: quátenus sint semper Domine spiritu feruentes, spe gaudentes, tuo semper nomini seruientes. Pérdue eos Domine, quæsumus, ad nouæ regenerationis lauácrum, vt cum fidelibus tuis promissionum tuarum æterna præmia consequi mereantur. Per Christum Dominum nostrum.

**Resp.** Amen. O remus.

**Oratio.**

**D**eus Abrahám, Deus Isaàc, Deus Iacòb, Deus, qui Móysi famulo tuo in móte Sinái apparuisti: & filios Israël de terra Ægypti eduxisti, députans eis angelum pietatis tuæ, qui custodiret eos die, ac nocte: quæsumus, vt mittere digneris sanctum angelum tuum, qui similiter custodiat, & hos famulos tuos, & perducat eos ad gratiam baptismi tui. Per Christum Dominum nostrum. **Resp.** Amen. Quando os baptizados forem sôs femeas, deixem esta oração atras, & digam a seguinte.

**D**eus cœli, Deus terræ, Deus angelorū, Deus prophetarum, Deus martyrū, Deus omniū bene viuentiū, Deus, cui omnis lingua confitetur, cœlestium, terrestrium, & iufernorum: te inco

uoco Domine, vt has famulas tuas custodire, & perducere digneris ad gratiam baptismi tui.

## Adiuratio.

**E**rgo, maledicete diabole, recognosce sententiam tuam: & da honorem Deo viuo, & vero: da honorem Iesu Christo Filio eius, & Spiritui Sancto, vt ex eas, & recedas ab his famulis Dei. Quia ita eos sibi Dominus noster Iesus Christus ad suam sanctam gratiam, & benedictionem, solumque baptismatis vocare dignatus est: per hoc signum sanctæ Crucis, quod nos in frontibus eorum damus, tu, maledicete diabole, nunquam audeas violare, per eum, qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculum per ignem. **Resp.** Amen. **Oremus.**

## Oratio.

**D**eus Abraham, Deus Isaac, Deus Iacob, Deus qui Móysi famulo tuo in monte Siná apparuisti: & filios Israël de terra Ægypti eduxisti, députans eis angelum pietatis tuæ, qui custodiret eos die ac nocte: quæsumus, vt mittere digneris sanctum angelum tuum, qui similiter custodiat, & hos famulos tuos, & perducat eos ad gratiam baptismi tui. Per Christum Dominum nostrum. **Respon.** Amen. **Quando os baptizados forem sós femeas, deixem esta oração atras, & digão a seguinte.** **Oremus.**

## Oratio.

**D**eus

## *Do Sacramento*

**D**eus Abrahām, Deus Isaāc, Deus Iacob,  
Deus, qui tribus Israēl liberasti, & Susannā  
de falso crimine liberasti: te supplex dépre-  
cor, Domine, ut liberes has famulas tuas, & perdu-  
cere eas digneris ad gratiam baptismi tui.

### *Adiuratio.*

**A**vdi, maledicte Satāna, adiuratus per nomen  
Dei æterni, cum tua victus iniuria, tremens,  
gemēnsque discede: nihilq; tibi sit commu-  
ne cum seruis Dei iam cœlestia cogitantibus, re-  
nunciaturis tibi, & sæculo tuo, & beata immorta-  
litate vieturis. Da igitur honorem aduenti Spi-  
ritui Sancto, qui ex summa cœli arce descendes,  
perturbatis fraudibus tuis, diuino fonte purgata  
pectorā, vel sanctificata corda, Deo templa, & ha-  
bitacula perficiat: & ab omnibus penitus noxis  
præteriorum criminum liberati Dei serui gra-  
tias perenni Deo referant semper, & benedicant  
nomen eius in sæcula sæculorum. **Resp.** Amen.

### *Exorcismus.*

**E**xorcizo te, immunde spiritus, in nomine  
Pa~~+~~tris, & Fi~~+~~lij, & Spiritus~~+~~Sancti,  
ut exeas, & recedas ab his famulis Dei. Ipse  
enim tibi imperat, maledicte dammate, qui siccis  
pedibus mare ambulauit, & Petro mergenti dex-  
teram porrexit. **Quando forem sōs femeas.**

### *Exorcismus.*

**E**xorcizo

**E**xorcizo te immunde spiritus per Patrem & Filium, & Spiritum Sanctum, ut ex eas, & recedas ab his famulabus Dei. Ipse enim tibi imperat, maledicte damnate, qui cæco nato oculos aperuit, & quatriduanum Lazarum de monumento suscitauit.

**E**rgo, maledicte diabole, recognosce sententiam tuam: & da honorem Deo viuo & vero, da honorem Iesu Christo filio eius, & Spiritui Sancto, ut ex eas; & recedas ab his famulis Dei. Quia ita eos sibi Dominus noster Iesus Christus ad suam sanctam gratiam, & benedictionem, fontemque baptismatis vocare dignatus est: per hoc signum sanctæ crucis, quod nos in frontibus eorum damus, tu, maledicte diabole, nunquam audeas violare. Per eum, qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculum per ignem. Resp. Amen. ¶ Despois tome do seu cuspo, & toque nas orelhas, & narizes dos baptizados, dizendo:

Effeta, quod est adaperire: aures, & nares in odorem suavitatis. Tu autem effugare diabole, approximabit enim iudicium Dei. ¶ Acabado de dizer tudo isto, meta os na igreja, dizendo: Ingredimini in sanctam Ecclesiam Dei, ut accipiatis benedictionem cœlestem a Domino Iesu Christo. ¶ Acabado de entrar, digam todos. Pater noster, & Credo in Deum. Chegando à pia, diga

# *Do Sacramento*

*diga o sacerdote este Euangelho.*

*Secundum Matthæum.*

**I**n illo tempore, Oblati sunt Iesu parvuli, ut manus eis imponeret, & curaret. Discipuli autem increpabant eos. Iesus autem dixit eis: finite parvulos, & nolite prohibere eos ad me venire: talium est enim regnum cœlorum. Et cum imposuisset eis manus, abiit inde. **D**epois tendo as mãos sobre as cabeças dos baptizados, diga.

*Aiuratio.*

**N**e te lateat, Satâna, inminere tibi poenas, imminere Gehennam, imminere tibi diem iudicij, diem, qui venturus est, velut clibanus ardens, in quo tibi, atque vniuersis angelis tuis æternus veniet intéritus. Quia proter, diabole, da honoré Deo viuo & vero, & Iesu Christo filio eius: in cuius nomine, atque virtute adiuro te, qui cûque es, immundus spiritus, ut ex eas, & recedas ab eis: si ante que vasa muda ad superuenientem sanitatem Spiritus sancti: sintque etiam templâ Dei viui: quos Deus, & Dominus noster ad suam gratiâ vocare dignatus est: qui cum Patre, & Spiritu sancto viuit, & regnat in secula sæculorū. **R**esp. Amen.

**D**epois béza a agoa da pia nesta forma.

*Oratio.*

**E**xaudi nos, omnipotens Deus: & in huius aquæ substantiam tuam immisce virtutem:

vt ablueri per eam & sanitatem simul, & vitam  
merentur æternam. Per Christum Dominum  
noscum. Resp. Amen. Exorcismus.

**E**xorcizo te, creatura aquæ, in nomine Patris omnipotentis, & in nomine Iesu Christi Filii eius, & in virtute Spiritus Sancti. Exorcizo te, omnis virtus diaboli, ut omnis phantasia eradicetur, & effugietur ab hac creatura aquæ: ut fiat fons aquæ salientis in vitam æternam: ut qui ex ea baptizati fuerint, fiant templo Dei vivi, & Spiritus Sanctus habitat in eis in remissionem peccatorum, in nomine Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare viuos, & mortuos, & sæculum per ignem. Respon. Amen.

Acabado este exorcismo, tome do oleo chamado Chrisma, & lanceo na agoa da pia em modo de cruz, dizendo: Sanctificetur, & fecundetur fons iste, in nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Amen. Despois fale co os baptizados per modo de perguta: & respodão os padrinhos, ou elles, sendo adultos, cada hû por si jutaméte. N.N.

Abrenúciatis Satanæ? Resp. Abrenúcio. Perguta. Et oibus pôpis eius? Resp. Abrenúcio. Perguta. Et oibus operibus eius? Resp. Abrenú. Aqui lhes faça o sinal da cruz nos peitos, & antre as espaldas com o oleo chamado dos meninos, dizendo. ego vos linio oleo salutis in Christo Iesu Domino

# *Do Sacramento*

no nostro, ut habeatis vitam æternam. **Resp.**  
Amen. Feito isto, perguntelhes ha pelos artigos  
da Fé, dizendo: N. N. Creditis in Deum Pa-  
trem omnipotentem, creatorem coeli & terræ?  
**Resp.** Credo. **Pergunta.** Creditis in & in Iesum  
Christum, filium eius unicum, Dominum nostrum,  
natum & passum? **Respon.** Credo. **Pergunta.**  
Creditis & in Spiritum sanctum? sanctam eccle-  
siam catholicam? Sanctorum communionem?  
Remissionem peccatorum? Carnis resurrectionem?  
Vitam æternam? **Respon.** Credo. Despois per-  
guntelhes, se querem ser baptizados, dizendo.  
N. N. Vultis baptizari? **Respon.** Volo. Então  
os baptize, molhando os cada hum delles per si  
tres vezes com a agoa benta que benzeo na pia,  
**Forma** & diga: N. Ego te baptizo in nomine Patris  
sacramēti Bapti & Filii, & Spiritus sancti. Despois de tirados da  
fmi. pia os baptizados, façalhes o sacerdote o final  
da cruz nas cabeças com o oleo, que chamam  
**Chrisma**, & diga.

## *Oratio.*

**D**eus omnipotens, Pater Domini nostri Iesu  
Christi, qui vos regeneravit ex aqua, & Spi-  
ritu sancto, quiq; dedit vobis remissio-  
nem omnem peccatorum, ipse vos liniat chri-  
smate salutis, in vitam æternam. Amen.  
Despois ponhalhe os capellos, dizendo.

Accipite

Accipite vestes cädidas, & immaculatas, quas perferatis ante tribunal Domini nostri Iesù Christi, & habeatis vitam æternam. Amen. **No cabo de tudo metalhes a candea accesa nas mãos,** dizendo: Accipite lampadem irreprehensibilem: custodite baptismum vestrum, ut cum Dominus venerit ad nuptias, possitis ei occurre in aula justitiae cœlestis. Amen. **Acabado isto os despida, & amoeste os padrinhos, que ensinem a Fé aos afilhados.**

**Doctrina do Sancto Baptismo que os Rectores hão de fazer ao pouo em certos dias do anno.**



SPriores, Rectores, Vigairos, & Curas em o dia do Sabbado Sancto despois d'acabado o officio da pia, & em o sabbado do Spiritu Sácto, & ao menos hum dia de festa, ou domingo em cada dous meses, quando celebraré este Sancto Sacramento do Baptismo, declarem ao pouo, como foi instituido, quando nosso Senhor foi baptizado per São Ioão: & que a obrigação de o receber começou, quando mandou aos Apostolos, que indo pello mundo ensinassem as gentes, & as baptizassem. E assi declarem a signifi-

# *Do Sacramento do baptismo*

cação deste nome, Baptismo. & como os Doctores sanctos o nomeão per differentes nomes pollas muitas virtudes que nelle ha, & algúas figuras do testamento velho, por que foi significado: E ensiné por palavras mui claras, que a materia deste Sacramento he agoa elemental: & a forma, sam estas palavras: **Ego te baptizo in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti.** E como se celebra, para q̄ em casos de necessidade, não auendo sacerdote o sacerdócio todos administrar. E digão os grandes mistérios, virtudes, & riquezas espirituas: que por elle nosso Senhor dá aos baptizados: & quão necessário he para saluaçāo das almas: & qual seja o proprio ministro delle, & por que pessoas se deve ministrar em tempo de necessidade, & q̄ se não pode receber mais q̄ hūa só vez: Pello que se deve muito aduertir, se as criāças q̄ vem à igreja para se baptizarē forão primeiro baptizadas em casa por algúia necessidade: porque em tal caso sómente se lhes farão os exorcismos, & porão os sanctos oleos. E auédo probauel duuida, se o forão, se baptizarão com esta cautela; **Si es baptizatus, ego non te rebaptizo. Et si non es baptizatus, ego te baptizo in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti. Amē.**

També declarē como se administrará aos q̄ tiuerē idade de uso de rezão, & a significação das solenidades, & sanctas ceremonias delle, & a obrigação que

*Vemota*

*S*  
*Y*

*que não  
adultos*

que os padrinhos tem aos baptizados , & quaes  
deuem ler. E as razões porq despois do Baptismo  
não carecemos nesta vida mortal dos trabalhos, q  
nella ha: & não somos restituídos ao perfeito grao  
de vida, em q Adam nosso primeiro pay foy criado : conformandose em tudo com o Catechismo  
Romão, & doctrina acima ditta . E destas cousas  
declarem algūs capitulos, que o tempo der lugar,  
deixando os mais para outros dias: *isto que aquela  
esta nessa laudo atoq ainda pertence ao baptismo.*

## Do Sacramento da Confirmação.

*ou Crisma.*



Segundo Sacramento he Cofirmação , assi ditto, porque acrecenta a graça: & imprime hū final na alma que núca se pode tirar: pello qual os confirmados se differençao dos baptizados, que o não sáo, & como caualeiros de Christo se armão cótra as tentações dos imigos da alma, & recebem maior abundancia de espiritu, & forças para professar, & com liberdade confessar publicamente a nossa Sancta Fè. Porq assi como he necessario q o menino depois de nascido creça para chegar a idade perfeita: assi em a vida espiritual foi necessario, que o homé, q pello Baptismo foi regenerado em Christo , per este Sacramento da Confirmação receba augmēto,

## Do Sacramento

& forças espirituas para obrar conforme a ley,  
& vida Chistam, que pello baptismo tomou. Es-  
te Sacramento posto que não he tão necessario,  
como he o do Baptismo he mui excellente, &  
proueitoso, & todos os baptizados o deuem rece-  
ber. Porque ~~como~~ diz sam Clemente Papa não  
pode ser perfecto Christão o que sem causa, &  
por sua vontade o deixar. E para bē o deuem rece-  
ber primeiro, que algūs dos outros, tanto que che-  
garé a sette annos, que he idade de uso de razão,  
& em jejum, estando no estado de graça, que lhes  
foi dada no baptismo: E tendo cōmettido algum  
peccado, não receberão este Sancto Sacramento  
sem se arrependerem delle, cō propósto de o con-  
fessar: & he muito sancto conselho confessaremse  
primeiro: Tomamse os padrinhos para ensinar  
os confirmados, como se hão dauer na confissão  
da Fé, & na resistencia, & peleja espiritual contra  
as tentações dos imigos da alma.

## Doctrina que os Rectores hão de fa- zer ao povo do Sacramento da Confirma- ção, certos dias do anno.

**O**S Piores, Rectores, Vigairos, & Curas em  
o dia do Spiritu Sācto, & em a terceita octa-  
ua do Natal, per si, ou pellos pregadores, q  
em

em suas igrejas pregarem, declarem a seus fregueses a instituição, virtude, & dignidade deste Santo Sacramento, & a obrigação que tem de o receber, & como nosso Senhor Iesu Christo na vltima cea ensinou a seus Apostolos a forma das palavras, & materia do Chrisma, de que a Sancta Madre Igreja de Roma vsa. E que os Bispos somente são ordinarios ministros delle. E assi declarem a significação das ceremonias deste Sacramento, & os amoestem que o recebam com muita deuação: & que quando o Bispo disser as palavras da forma delle, as oução com grande attenção, & fé. E assi lhe declaré a idade, & limpeza de consciencia que deuem ter para dignamente o receberem, & que dahi em diante se exercité em jejús, & outras obras de virtude. O q os dittos Rectores, Curas, & Pregadores farão conformandose em tudo co o Catechismo Romão, & doctrina acima ditta.

### *Do Sanctissimo Sacramento do Altar: & como se administrará aos sãos.*

*Communio, ou Euangelistica.*

Ostos em giolhos os que ouuerem de receber a cõmunhão, o sacerdote depois de fazer inclinação ao Sanctissimo Sacramento, desuiado hum pouco para a parte do Euangelho, dirá o seguinte em voz intelliguel.



# *Dos sanctis. Sacramento*

**O**SANCTISSIMO Sacramento do Altar he o maior, & mais excellente dos Sacramentos: porque não somente dà graça, mas tambem encerra em si verdadeira, real, & substancialmente a nosso Senhor Iesu Christo, que he fonte, & dador de toda a graça, & gloria: a quem os Anjos adorão, & ante cuja magestade as cônunas do ceo tremem: E aueis de crer firmemente, que por virtude das palauras da consagração, que o sacerdote pronuncia, está na Hostia, & qual quer particula della todo CHRISTO, sua divindade, alma, & corpo com seu sangue: Os fructos deste diuino Sacramento são muitos, & muy grandes. Dá mantimento celestial á alma, acrecenta a graça, restaura as forças espirituales, perdoa os peccados, conserua a vida espiritual, ajuda, & esforça contra as tentações, reprime os maos desejos, & finalmente enche a alma de paz, & quietação, & de húa doçura, & bemauenturado gosto, que he hum principio, & penhor dà eterna bemauento rança que esperamos: Os que hão de receber este Sacramento são obrigados chegar-se a elle em jejum, & com grande humildade, conhecédosse por indignos de tamanha merce; & com muita reverêcia, & limpeza da alma, não tendo odio a pessoa algúia, nem consciencia de outro peccado mortal: & tendoa, de necessidade se deuem arrepender, &

con-

confessar delle com firme proposito de nunca em mōdō algū offendet a Deos: antes procurar em tudo de agradar, & seruir sua diuina Magestade.

E acabado , estando em o mesmo lugar com as mãos juntas ante os peitos , lhés farà a confissão geral de vagar, dizendo os que hão de communigar juntamente com elle.

**E**V peccador me confessó a Deos todo podes-  
roso, & à gloriosa sempre Virgem Maria, &  
aos bemauenturados Apostolos sam Pedro,  
& sam Paulo,& a todos os sanctos : & a vos pa-  
dre , que pequei grauemente,cuidando, falando,  
& obrando:de que digo minha culpa, minha grā-  
de culpa.Peço à Virgem gloriosa nossa Senhora,  
& aos bemauenturados Apostolos sam Pedro, &  
sam Paulo,& a todos os sanctos, & a vos padre,  
que rogueis a Deos por mim.

Acabada a confissão,lhes farà absoluiçāo dizē-  
do: **Misereatur vestri, &c. Indulgentiam ,&c.** E  
lançada a benção , lhes mandará dizer o **Credo.**  
**E**virandose para o altar,& feita reuerencia,toma-  
rà o Sacramento com muyta veneração, tendoo  
sobre hum Caliz,ou patena , cō os quatro dedos,  
s.pollegares,& indices. **E**virado para elles dirà.

# Do Sanctissi. Sacramento

¶ Irmãos , este he o Sanctissimo corpo de nosso Senhor Iesu Christo , verdadeiro Deus , & homem: adorai o , & pedilhe , que por sua piedade aja misericordia com vosco : & vos dê sua graça , para que dignamente o recebais : Dizey .

¶ Senhor eu não são digno , que vós entreis em esta minha morada peccador : mas ditta a vossa sancta palaura , minha alma será salua . Senhor em as vossas sanctas mãos encomendo minha alma . Creo Senhor , o que crè , & ensina a Sancta Madre Igreja de Roma : & protesto de sempre viuer em a vossa Sancta Fè Catholica , & nella morrer .

¶ Pronunciando as palauras com deucação , & tornando o Sanctissimo Sacramento a seu lugar , tomarà as particulas (que ja deue ter feitas) em hum Caliz : & ministralas hâ , fazendo o final da Cruz cõ a particula ante cada hum , dizendo : **Corpus Domini nostri Iesu Christi custodiat te , & perducat in vitam æternam.** ¶ Edado o lauatorio , lhes dirà : dai muitas graças a nosso Senhor pella mercé q̄ vos fez , em vos trazer a estado de penitécia , & em vos dar a si mesmo para vossa salvação . Dizei hū **Pater noster** , & húa **Ave Maria** em veneração do Sanctissimo Sacramento . E lançádolhe a benção dirà : **Benedicat vos omnipotēs Deus , Pa†ter , & Fi†lius , & Spiritus † Sanctus . Amen . Ite in pace , & amplius nolite peccare .**

Como

**Como se leuará, & administrará o  
Sanctissimo Sacramento  
aos doentes.**

**SACERDOTE** Encomenda-  
rà aos que tuiarem cuydado do en-  
fermo, que tenhão a casa limpa, &  
ornada decentemente: & húa mesa  
bê cõcertada, para nella pôr o Ca-  
lix, ou Custodia. E darà ordé com q primeiro se fa-  
ção os sinaes, que se soem fazer, para o pouo acó-  
panhar o Sanctissimo Sacramento. E quando sair  
da Igreja, alem do sacerdote, ou sacerdotes, que o-  
ouuerem de acompanhar, leuará cõsigo hum mo-  
ço, ou dous de ordens, que leuem agoa benta,  
& húa lanterna com húa candeia de cera acesa. E  
pollo caminho irão, & virão rezando a versos o  
Psalm: **Miserere mei Deus**, & outros: & leuarão  
acesa a mais cera que para isso ouuer: & cãpainha  
tangendo diante: & paleo. E entrando na casa on-  
de estiuer o doente, diga: **Vers. Pax huic domui.**  
**Resp. Et omnibus habitantibus in ea.** E porà a-  
custodia na mesa, tentando com a mão se está fir-  
me: & depois lançará agoa benta sobre o doente,  
& em toda a casa, dizendo: **Aña.** Asperges me  
Domine, &c. **Vers.** Miserere mei Deus, &c.  
**Vers.** Gloria Patri, &c. **Aña.** Asperges me, &c.  
**Vers.**

# *Do Sanctissi. Sacramento*

**Vers.** Saluum fac seruum tuum. Se for molher,  
Saluum fac ancillam tuam. **Resp.** Deus meus  
sperantem in te. **Vers.** Mitte ei, Domine, auxi-  
lium de sancto. **Resp.** & de Sion tuere eum, ou,  
eam. **Vers.** Nihil proficiat inimicus in eo, ou,  
ea. **Resp.** Et filius iniquitatis non apponat no-  
cerei, **Vers.** Esto ei, Domine, turris fortitudinis.  
**Resp.** A facie inimici. **Vers.** Domine exaudi ora-  
tionem meam. **Resp.** Et clamor meus ad te ve-  
niat. **Vers.** Dominus vobiscum. **Resp.** Et cum  
spiritu tuo. **Oremus.**

## *¶ Para homem. Oratio.*

**D**eus infirmitatis humanæ singulare præsidium,  
auxiliij tui super infirmum nostrum ostende  
virtutem: ut ope misericordiæ tuæ adiutor  
ecclesiæ tuæ sanctæ incolumis repræsentari me-  
reatur. Per Christum Dominum nostrum.

## *¶ Para molher. Oratio.*

**D**eus infirmitatis humanæ singulare præsi-  
dium, auxiliij tui super infirmam nostram  
ostende virtutem: ut ope misericordiæ tuæ  
adiuta ecclesiæ tuæ sanctæ incolumis repræsen-  
tari mereatur. Per Christum Dominum no-  
strum. Amen.

Acabada a oração, se irá o sacerdote onde o enfermo jaz: & se elle o não ouvio de confissão, perguntar-lhe a se se confessou, & aquem: & se lhe lembra mais algúia culpa. E se lhe responder que si, ouça o, & delhe penitencia breue, & absoluia o. Saiba tambem se pedio o Sancto Sacramento, & se está em disposição para o poder receber: & se quer particularmente pedir perdão a alguem que teuer offendido: ou que elle sacerdote em seu nome o peça aos que alli estão, ou teuer errado. E praticado isto, & o mais que parecer conueniente ao tempo: diga aos que estiuerem presentes.

Aqui jaz hum nosso irmão enfermo: & como fiel Christão quer receber o sanctissimo corpo de nosso Saluador. Pede-vos que por elle rezeis hū **Pater noster**, & húa **Aue Maria**: para que nosso Senhor lhe dè graça, com que dignamente receba o seu sacratissimo corpo. Pede perdão por amor de nosso Senhor, a qualquer pessoa a que teuer feito cousa algúia, que non deuesse fazer. E se per ventura alguem o tem offendido: elle comba vontade, & caridade Christam lhe perdoa.

E acabado isto, desuiado hum pouco, depois de fazer inclinação ao Sanctissimo Sacramento, dira o seguinte em voz intelliguel.

# Do Sanctissimo Sacramento

O S A N C T I S S I M O Sacramento do Altar he o maior, & mais excellente dos Sacramentos: porque não somente dà graça, mas tambem encerra em si verdadeira, real, & substancialmente a nosso Senhor Iesu Christo, que he fonte, & dador de toda a graça, & gloria: a quem os Anjos Adorão, & ante cuja magestade as colunas do ceo tremem. E aueis de crer firmemente, que por virtude das palauras da consagração, que o sacerdote pronuncia, está na Hostia, & qual quer particula della todo C H R I S T O, sua divindade, alma, & corpo com seu sangue. Os frutos deste diuino Sacramento são muitos, & muy grandes. Da mantimento celestial á alma, acrecenta a graça, restaura as forças spirituaes, perdoa os peccados, conserua a vida spiritual, ajuda, & esforça contra as tentações, reprime os maos desejos, & finalmente enche a alma de paz, & quietação, & de húa doçura, & bemauenturado gosto, que he hum principio, & penhor da eterna bemauenturança que esperamos. Os que hão de receber este Sacramento são obrigados chegar-se a elle em jejum, & com grande humildade, conhecédose por indignos de tamanha merce: & com muita reverêcia, & limpeza da alma, não tendo odio a pessoa algúia, nem consciencia de outro peccado mortal: & tendo a de necessidade se deuem arrepender, &

con-

confessar delle com firme proposito de nunca em modo algum offendere a Deos: antes procurar em tudo de agradar, & seruir sua diuina Magestade.

¶ Despois farà a confissão geral ao enfermo , & aos presentes muito declarada , & deuotamente, começando com o sinal da Cruz.

**E**V peccador me confessor a Deos todo poderoso, & à gloriosa sempre Virgem Maria, & aos bemauenturados Apostolos São Pedro, & São Paulo, & a todos os Sanctos: & a vos padre, que pequei grauemente, cuidando, falando, & obrando: de que digo minha culpa, minha grande culpa. Peço à Virgem Gloriosa nossa Senhora, & aos bemauenturados Apostolos São Pedro, & São Paulo, & a todos os Sanctos, & a vos padre, que rogueis a Deos por mim.

¶ Acabada a confissão , lhes farà absoluiçao , dizendo: **Misereatur vestri, Indulgentiam, &c.**

¶ E despois tire da Custodia o Sancto Sacramento com muito resguardo , & grande veneração, adorando o primeiro com os giolhos em terra. E tirado , o tome sobre a patena com os dedos pollegares, & indices de ambas as mãos : & assi com elle se vā ao enfermo . E pondose em lugar , onde o enfermo sem trabalho possa ter os olhos

# Do Sanctissimo Sacramento

olhos no Sancto Sacramento , diga deuotamente  
bem pronunciado.

¶ Irmão, este he o sanctissimo corpo de nosso Se-  
nhor Iesu Christo , verdadeiro Deos & homem.  
Adoraio,& pedilhe,que por sua piedade aja mil-  
ricordia com vosco: & vos dè sua graça para que  
dignamente o recebais. Dizei.

¶ Senhor, eu não são digno , que vos entreis em  
esta minha morada peccador : mas ditta a vossa  
sancta palaura, minha alma serà salua. Senhor em  
as vossas sanctas mãos encómendo minha alma.  
Creo Senhor o que crè , & ensina a Sancta Madre  
Igreja de Roma : & protesto de sempre viuer em  
a vossa Sancta Fè Catholica, & nella morrer.

¶ Estas palauras serão bem pronunciadas , espe-  
rando que o enfermo as possa ir dizendo,& sen-  
tindo . E tanto que as acabar , torne com mui-  
to assessego pór o Sancto Sacramento na custo-  
dia: & tome a particula que traz para ministrar  
ao enfermo,& com toda deuação lhe dè a cõmu-  
nhão:fazendo primeiro o sinal da cruz ante o en-  
fermo com a particula , dizendo : **Accipe viati-  
cū corporis Domini nostri IESVCHRISTI,**  
**qui te custodiat ab hoste maligno,& perducat ad**  
**vitam æternam. Amen.** E dado o lauatorio, lhe  
perguntará se tem necessidade de mais. E se disser  
que si:

mais. E se disser que f. delho. E depois de o tomar  
 lhe dirà: irmão dai muitas graças a nosso Senhor  
 por vos deixar receber a si mesmo. Praza a elle por  
 sua piedade, que seja para vossa saluaçāo . Vers.  
**Domine exaudi orationem meam:** Respon. Et  
**clamor meus ad te veniat.** O remus.

## Oratio.

**D**omine sancte , pater omnipotens , æterne  
 Deus, te fideliter deprecamur , vt accipienti  
 fratri nostro Sacrosanctum Corpus Domi-  
 ni nostri Iesū Christi Filij tui, tam corporis quam  
 animæ prospic ad remedium sempiternum . Per  
 eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

¶ Estando o enfermo em disposição , que não  
 possa esperar, q se faça todo officio acima ditto,  
 o sacerdote o abreuiará accommodandose à ne-  
 cessidade que o enfermo tiuer.

¶ Depois deite lhe a benção:& pergunte, se quer  
 receber a Vnção a seu tempo.

¶ Isto acabado, tomará o sacerdote a Custodia, &  
 se tornará para a Igreja . E,tanto que chegar ao  
 Altar, ponha a Custodia sobre elle: & em pé está-  
 do ante ella,espere até que chegue o pouo: então  
 mostrará o Sancto Sacramento para ser adorado.

D E pondo

# *Do Sanctissimo Sacramento*

**E** pondo o em a custodia, o tornará ao Sacrario.  
**E** depois de cerrado, denuncie os perdões dizendo alsi.

¶ A todos, os que acompanhastes o Sanctissimo Sacramento, são concedidas pellos Sanctos Padres muitas indulgencias, & perdões: & o Cardeall nosso Prelado vos concede os seus.

¶ E lancelhes a benção, dizendo: **Benedicat vos omnipotens Deus, Pa**ter, & **Filius, & Spiritus Sanctus.** **Resp.** Amen. Pello modo que à Missa se faz.

## *Doctrina do Santo Sacramento do Altar, que os Rectores hão de fazer ao pouo em certos dias do Anno.*



S Priores, Rectores, Vigairos, & Curas em o segûdo Domingo de Março, & em o quarto Domingo de Mayo, & em o segûdo de Agosto, & em o quarto Domingo de Octubro, & em o terceiro de Dezembro, per si, ou pellos pregadores, que em suas Igrejas pregarão, declararem, & ensinarem a seus fregueses a instituição deste Sanctissimo Sacramento, & como se ordenou para ser mantimento celestial de nossas almas

almas com que conseruassemos a vida espiritual:  
 & para a Igreja ter hum sacrificio, com o qual se-  
 perdoassem nossos peccados, & nosso Senhor offen-  
 dido com elles, esquecendose de sua ira, & casti-  
 go usasse com nosco de misericordia. E as tres cou-  
 sas que per elle se significão, as quaes são: a pay-  
 xão de Iesu Christo nosso Senhor, & a graça que  
 per elle se dà, & a gloria & bemauenturança que  
 esperamos. E como depois das palauras da consa-  
 gração, no Sacramento se conté realmente o mes-  
 mo corpo de nosso Senhor Iesu Christo, Deos, &  
 homem, que naceo da Virgem nossa Senhora, &  
 está nos ceos à mão direita de Deos padre, sem fi-  
 car a substancia do pão, & vinho, que ante da con-  
 sagração estaua: somente os accidentes, que per si  
 estão. O que farão sem trattar questões que pertê-  
 cem ás escolas conformandose em tudo cõ a qua-  
 lidade, & capacidade dos ouuintes. E assi lembre  
 aos casados q̄ por reuerécia do Sanctissimo Sacra-  
 mento, primeiro que o recebão, he sancto cōselho  
 per algūs dias guardar continencia. E amoestem  
 geralmēte, que todos os que tñuerem uso de razão  
 comunguem muy frequentemente, lembrandose  
 q̄ na primitiuia Igreja todos os fieis Christãos cō  
 grande feroor de deuação ocupados continua-  
 mente em orações, & em outras obras de cari-  
 dade comungauam cada dia. O que os dittoſ

## *Do Sacramento*

Rectores, Curas, & Pregadores compriram con-  
formandose em tudo com o Catecismo Rómão,  
& doctrina acima ditta.

## *Do Sacramento Da Penitentia*

*cia, ou confissao*

*Penitencia est Secunda Tabula quia genitum  
sopsum veniret.*



SSI COMO Pello Sacramen-  
to do Baptismo o homem alcança  
nouo ser espiritual, & vida de gra-  
ça: & pello da Confirmação recebe  
áugmento della: & com o diuino  
manjar do corpo de Christo, diuina  
sustentacão: assi pello da Penitencia se lhe dà re-  
medio, & medicina ás infirmitades da alma, que  
são os peccados. Chamase Sacramento de Peni-  
tencia: porque por suas partes, que são: Contri-  
ção, Confissão, Satisfação, fazemos verdadeira, &  
saudael penitècia dos peccados cõmetidos des-  
pois do Baptismo. E para ser esta penitencia ver-  
dadeira, & não apparente, nem fingida (qual he a  
de muitos perdidos) deue o penitente ter, & fazer  
as cousas seguintes.

¶ Primeiramente ha de ter arrependimento, & pe-  
sar

far entranhuel dos peccados passados , sobre tudo o que lhe pode pesar, trabalhando de o ter de cada hum em especial. O qual ha de ser não somente porque por elles perdeo o ceo, & mereceo o inferno : senão principalmente, porque com elles offendeo a Deos seu Pay, seu Senhor, seu Criador, seu Redemtor, & todo seu bem: por cuja amizade, & seruiço estaua obrigado a perder mil vidas se as tiuera, antes que cometer hum peccado mortal contra elle, por só ser elle quem he, ainda que delle não esperara nada: E esta dor assi qualificada, com proposito firme, & verdadeiro de não tornar mais a offendelo, & de se confessar, & satisfazer, se chama Contrição, que he a primeira parte do Sacramento da Penitencia.

¶ E para comprir com a segúda parte, que he Confissão, está obrigado a manifestar todos seus pecados ao confessor inteiramente: de tal modo, que se calasse hum só de proposito, a confissão seria sacrilega, & nenhúa: & assi as circunstancias que agrauão muito os peccados, quer mudem a espécie, quer não.

¶ A vltima parte deste Sacramento, & obra do penitente, he Satisfação. A qual he a penitencia dada pello sacerdote , para satisfazer a Deos pollas offensas cometidas, & para remedio medicinal de sua alma, & guarda dos peccados.

## *Do Sacramento*

Os fruttos deste Sancto Sacramento são muitos,  
& grandes: O principal he, receber perdão de to-  
dos os peccados por graues que sejão, & com isto  
a graça do Spiritu Sancto: Outro frutto he, preser-  
uar o homem, que não caya em outros, & dispor  
a alma, purificandoa, & alimpandoa para receber  
dinamente o Sanctissimo Sacramento do Altar.

Muda també a pena eterna merecida pella culpa,  
em pena temporal: & desta temporal perdoa par-  
te della, & algúas vezes toda, conforme à contri-  
ção do penitente: Desfaz os viciosos costumes de  
peccar: consola, & dà paz, & quietação, & aliuio à  
alma, descarregádoa da pesada carga do peccado.

Dà finalmente facilidade para viuer vida virtuo-  
sa, & nella perseuerar. Estes, & outros muitos pro-  
ueitos tem o uso deste Sacramento. Donde se col-  
lige quanto de louuar, proueitoso, & importan-  
te he o costume de o frequentar, recebendo junta-  
mente o sacramento da sancta comunhão: chegá-  
doe a elles de oito em oito dias, mais ou menos,  
segundo o conselho do prudente confessor. Aca-  
bada a confissão, antes da absoluiçao deue o con-  
fessor auisar o penitente, que o fim a que este sa-  
cramento se ordena, he a reconciliaçao com Deos  
& emenda da vida: & que seria peor a recaída, que  
 aqueda, tornando logo a peccar depois deste Sa-  
cramento: assi pola ingratidão do beneficio rece-  
bido,

bido, como por tornar atras do assento que fez  
com Deos aos pés do seu ministro. Porque (co-  
mo o Senhor diz) depois que o demonio sai de  
húa alma , se torna a entrar nella , entra acom-  
panhado de outros sette espiritus piores que elle:  
E assi vem a ser pior o derradeiro estado deste  
homem , do que foi o primeiro : O qual mos-  
tra claro a experientia de cada dia , donde vemos  
innumeraveis homens confessarse cada anno , & tor-  
nar logo à hora a ser os mesmos q dantes erão. E  
nestes passos andão toda a vida , & nestes mesmos  
finalmēte os toma a morte. Pois quē não vè, quā  
grande seja este perigo, do qual quē querer sair, po-  
nha summa diligencia na emenda de sua vida? E  
porq ella se não pode emendar sem diuina gra-  
ça:esta deve procurar com orações , & deuações de-  
cada dia , & com a frequencia dos Sacramentos,  
que sam remedios de nossa enfermidade , & esfor-  
ço de nossa fraqueza : & juntamente com apar-  
tarse com todo estudo de más conuersações , &  
companhias , & de todas as occasiões de pecca-  
dos , examinando cada noite o que  
peccou aquelle dia : porque sem  
estas ajudas , & diligênc-  
cias , perigo corre  
nossa vida.

(???)

D 4

Doutri-

# *Do Sacramento*

**D**octrina do Sacramento da Penitencia, que os Rectores hão de fazer aopouo certos dias do Anno.

**O**S Rectores, Piores, & Curas em o primeiror Domingo de Março, & em o terceiro Domingo de Maio, & em o primeiro de Agosto, & em o terceiro Domingo de Octubro, & em o segundo de Dezembro, per si, ou pellos pregadores, que em suas Igrejas pregarem, declarem, & ensinem a seus fregueses a instituição deste sancto Sacramento. E como para remedio dos peccados commetidos depois do Baptismo, he tão necessario, como he o mesmo Baptismo, aos que não são baptizados. E que nosso Senhor o instituiu em Sacramento, para termos mais certeza do perdão dos peccados. E assi declarem as tres coisas, que o penitente deve ter, que são: Contrição, Confissão, & Satisfação. E o que se requere para cada húa dellas. E como em ellas consiste a materia deste Sacramento: & a forma nas palauras da absoluiçāo. E declarem os grandes fructos que deste Sacramento recebem os penitentes: & os que particularmente se alcançāo por cada húa das tres partes. E as muitas graças que todos devem dar a Deos portamanha merce, & por deixar aos sacerdotes da sua Igreja tão grande poder para saluaçāo das almas.

almas : Declarem tambem, que alem do preceito que todos tem de se confessarem , tendo idade de uso de razão, ao menos húa vez cada anno: são obrigados a se confessar todas as vezes que estiuerem em algum perigo de morte , ou ouverem de receber o Sanctissimo Sacramento da comunhão: E he sancto conselho , fazerem o mesmo todas as vezes que ouuerem de administrar, ou receber algum dos outros Sacramentos . E quando probavelmente temerem, que lhe esquecerão os peccados dilatando a confissão . E que todos cada dia se detiém recolher consigo algum espaço de tempo mais conueniente, para examinarem sua consciencia:& pedirem a Deos perdão das culpas passadas, & das que aquelle dia contra elle commetterão:& ajuda,& graça , para resistir às tentações,& o não offendere: & com isto cuidarem hum pouco nos mysterios da paixão de nosso Senhor I E S V C H R I S T O , dandolhe graças pellas muitas merces , q delle recebemos: inflammando se ao amar,& seguir: E assi declarem, que a confissão se deve fazer ao proprio Rector, ou Cura,ou a outros sacerdotes para isso aprovados . E não tendo copia delles , estando em artigo de morte,se podem confessar a outro qual quer sacerdote. E encomendé muito aos julgadores, Procuradores, Escrivães , & a outros officiaes

## Canones

de justiça, & medicos, & mercadores, tratantes, & quaesquer outras pessoas, que tem officios na republica de negocios, & duuidas de cargos de conciencia, que não se confessando com seus proprios Rectores, escolhão dos confessores approuados, os mais letrados, & prudentes, que possam dar remedio conueniente a suas conciencias: encarregando a todos geralmente se confessem muitas vezes, & venhão à confissão com muita contrição & humildade. O que os dittos Rectores cumprão, conformandose em tudo com o Cathecismo Romão, & doctrina acima ditta.

## Seguem se os Canones Penitenciaes.

**O D O** sacerdote deve perfeita mente saber os Canones Penitenciaes, para saber dar, aos que se a ele confessarem, as penitencias dignas, & conformes aos peccados, que cōmetterão. Porque, segundo diz sancto Augustinho, não tem inteiro nome de sacerdote, o que não sabe injungir, ou pór a penitencia conforme à culpa, & peccado. Porque dado que as penitencias sejão arbitrarias, & se não aja sempre de dar

de dar a penitencia que está taxada per o Canon, & se possa ou acrecentar, ou diminuir cósideradas as circústancias das pessoas, tépos, lugares, idades, & qualidades do crime, &c.o tal arbitrio, segûdo doctrina de sancto Thomas, não ha de ser de fanta-  
 sia, mas regulado per direito, & instincto diuino. E ao menos, sempre o sacerdote ha de declarar ao penitente a penitêcia q o Canô taxa a culpa q cometteo: para q entéda, & conheça a graueza della. E por isso pareceo necessario instruir os sacerdotes pouco letrados, & mādarlhes aqui pór os dí-  
 tos Canones summariamēte: q são os seguintes.

### Primeiro Canon.



Clerigo pubrico fornecedor, ha de fazer penitêcia dez annos. E nos primeiros tres meses, ha de ser apartado dos outros sacerdotes, & metido em lugar apartado, vestido de vestiduras asperas: onde prostrado em terra pedirà misericordia a Deos. Estes tres meses jejuarà a pão & agoa, exceptos os domingos, & festas principaes: nos quaes poderá comer legumes, & pescado, ou os queijo, & beber pouco vinho. passados os tres me-  
 ses, poderá sair daquelle encerramento: poré não an-  
 drá pubricamente, por não fazer escâdalo. Porque o sacerdote não deve fazer publica penitêcia, assi-  
 como

## *Do Sacramento*

como os leigos. E ainda anno, & meo jejuarà a pão  
& agoa: exceptos os Domingos, & festas principaes,  
em que não jejuarà: & poderá comer leite, &  
queijo, & manteiga, & grossura semelhante, & beu-  
vinho. Passado este tempo, dahi em diante poderá re-  
ceber comunhão, & paz, & catar no choro cō os ou-  
tros sacerdotes: sendo poré o vltimo nos officios:  
mas não se chegarà ao altar. E, depois de passados  
sette ános, jejuarà tres dias na semana, seguda, qua-  
ta, & festa feira: tirado os cinco éta dias da Pascoa a  
Pétecoste. Pode poré redimir as segudas feiras, dã-  
do hū dinheiro, q̄ val hū real de prata, aos pobres:  
ou rezado o Psalteiro. E depois destes sette annos,  
sendo o Bispo informado de sua penitêcia, o pode-  
rá ja então restituir a sua hora: cō tāto q̄ nos tres an-  
nosq̄ ficio, jejue todas as festas feiras a pão, & agoa.

¶ Esta mesma penitêcia auerà o clérigo, q̄ for com-  
prehēdido em adulterio, ou incesto, ou em qualqr  
peccado, porq̄ o Canó manda que seja deposto.

¶ Este Canon se tira do capítulo . Presbiter,  
*Distinctione.lxxxij.* ¶ *Canon.ij.*

¶ O sacerdote que carnalmente conhecer sua fi-  
lha espiritual. s.a q̄ baptizou, ou leuou ao chrisma,  
ha de ser desposto de todo seu officio, & fazer peni-  
tencia doze annos, peregrinado: & depois meter-  
se em religião, & hi seruir a Deos todos os dias de  
sua vida. E a tal molher consentidora do peccado  
fendo

sendo leiga, ha de vender sua fazeda, & dádoa aos pobres, meterse toda sua vidaé religião. **Ex cap.** Si quis sacerdos. **xxx. q. j. & c.** nō debet éad. Cā. & q.

E se Bispo, ou Presbytero, carnalmēte conhecer aquella que a elle se cōfessou de seus peccados s. sua filha espiritual per penitēcia, o tal Bispo quinze annos farà penitencia, & o Presbytero doze. E se o caso vier a noticia do pouo: serà deposito. **Ex cap.** Non debet. **xxx. q. j.** **Canon. iij.**

¶ Todo aquelle q̄ for cōprehēdido peccar no pecado contra natura, se for clérigo, serà deposito, & metido em religião, para q̄ faça perpetua penitēcia: & se for leigo, deue ser escōmungado, & apartado da cōpanhia dos fieis Christãos, ate fazer cōdigna satisfaçāo: porq̄ este peccado he mais graue, q̄ conhecer carnalmēte sua propria māy. **Ex capit.**

**Clerici , de excessibus prælatorū, cap. xxxij. q. vij.**  
Adulte. **Canon. iiiij.**

¶ O que carnalmente conhecer, ou casar cō sua irmā espiritual. s. a filha de seu padrinho que o teue ao Baptismo, farà penitēcia sette annos. A mesma penitencia farão os consentidores. **Ex capit.** Nō oportet. **xxx. q. iiij.** **Canon. v.**

¶ Se padre, & filho, ou dous irmãos carnalmente conhecerem húa molher, ou hum homem carnalmente conhecer māy, & filha, ou duas irmās, ou duas comadres, fara penitencia oyto annos.

# Do Sacramento

**Ex cap.** Si pater. xxx. quæst. iiiij.

¶ E se carnalméte conhecer sua madrinha, ou afilhada, quer seja do Baptismo, quer do Chrisma sera escomungado, & apartado da sociedade fieis Christãos, até fazer códigna penitêcia. **Ex cap.** Si quis cū matre. xxxiiij. q. vltima. ¶ **Canon. vi.**

¶ Se algú tomou a molher ja esposada, ou casada cō outro: ha de dexala, & fazer penitêcia sete ános: jejúando quaréta dias a pão, & agoa. **Ex cap.** Accepisti. **De sponsa duorum.** ¶ **Canon. vii.**

¶ Se algú carnalmente conhecer freira, ou beata: ha de ser escomungado, & lançado da Igreja. E, depois de cessar do tal peccado, ha de fazer penitêcia dez annos, ante de ser recebido a Igreja: no fim dos quaes dez annos, poderá receber comunhão. E a mesma pena, & penitencia se darà a freira, ou beata que o peccado consentir. **Ex cap.** De filia. **Et ex capit.** Deuotam. xxvij quæst. j.

¶ **Canon. viiij.**

¶ O leigo incestuoso, ou que comette peccado cōtra natura, ou brutal, tendo ajuntaméto com animaes brutos ha de ser escomungado. **Ex cap.** Clerici. **De excessibus prælatorū.** E mais de sette annos ha de fazer penitencia. **Ex cap.** Hoc ipsum. xxxiiij. quæst. j. ¶ **Canon. ix.**

¶ O que casar com aquella com que adulterou: farà penitencia cinco annos. E a mesma penitencia

cia

cia farà tambem a tal molher. **Ex cap.** Si quafuerit vidua. **xxxij. quæst. j.**

**Canon.x.**

O que quebra o voto simple ha de fazer penitencia tres annos. **Ex capit.** Si vir. **xxvij. distinctione.** **Canon.xj.**

O clero, q celebra estando escomungado ha de fazer penitencia tres annos: & nas segundas, quartas, & sextas ferias, não ha de comer carne, nem beber vinho. **Ex cap.** De illis. **xj. quæst. iij.**

**Canon.xij.**

O que injustamente accusa alguem à morte, se o accusado por isso for morto, jejuarà quarenta dias a pão, & agoa: & farà penitencia sette annos. seguintes. E, se lhe cortarem membro, farà penitencia tres quadragesimas. **Ex capit.** Accusasti. **De accusationibus.** **Canon.xij.**

O que mata sua molher sem causa, meterse ha em hum mosteiro, ou fora de mosteiro em sua casa, fara perpetua penitencia. Nunca beberà vinho, nem comerà carne, se não na Pascoa, & no dia do Natal de nosso Senhor. Jejuarà sempre a pão & agoa, & sal: & viuerà sempre em jejús & orações. Nunca trara armas. Não litigarà, saluo per ante o Juiz Ecclesiastico, nem casará mais. **Ex cap.** Admonere. **xxxij. quæst. ij.** Quasi a mesma penitencia, posto que algum tanto mais brada, mas com

com tudo muito graue fará o que matar sua mo-  
lher por cometer adulterio : porque em nenhúa  
maneira lhe he licito matala . **Ex cap.** Inter ha-  
**xxxij. quæstione. ij.**

**¶ Canon.xlij.**

¶ O que matar clérigo fará penitêcia doze annos.  
**Ex capit. ij. De pœnitentijs, & remissionibus.**

**¶ Canon.xv.**

¶ O que matar sua māy fará penitêcia sette an-  
nos, & per hum anno todo não entrará na Igreja,  
mas estara fora ante as portas da Igreja perseue-  
rando em oração , pedindo a nosso Senhor que  
lhe perdoe tão graue peccado . Passado hum an-  
no entrará na Igreja, mas não tomará comunhão  
até tres annos. Os quaes acabados , lhe será dada  
a graça de communhão. Mas não offerecerá offer-  
tas ate passarem os sette annos . Em todos elles,  
não comerá carne, nem beberá vinho: exceptas as  
festas principaes, & domingos, & desde Pascoa a  
Pentecoste. Andará sempre a pé. Não tomará ar-  
mas, saluo contra os infieis. Iejuará tres dias na se-  
mana. **Ex cap. Latorem. xxxij.q.ij.**

**¶ Canon.xvj.**

¶ O sacerdote homicida voluntário ha de ser de-  
posto sem esperança de ser restituído . **Ex cap.**  
**Miror. L.Dist.** E se for Bispo , fara penitencia  
quinze

quinze annos, & acabarà os dias de sua vida em continua peregrinaçao . Se for bresbytero , fara penitencia doze annos: tres delles jejûando a pão, & agoa . O Diacono fara penitencia dez annos: jejûando os tres a pão, & agoa . O clérigo de menores ordens, ou leigo, farà penitencia sette annos: os tres jejûando a pão , & agoa . E não poderá ser promotto a sacerdocio . Ex capit . Si quis.

L. Dist.

¶ Canon.xvij.

¶ O homicida a caso, & não voluntario, farà penitencia cinco annos. Ex cap. Eos vero: & ex duobus sequétibus. L. dist. E se foi por necessidade(a qual poré podéra euitar) farà penitencia douz annos. Ibi. ex cap. De ijs clericis, qui in obsidionis. E se a necessidade era ineuitael, que se não podia alfa-  
zer. s. sem pensamento de odio algú, por liurar da morte a si mesmo, ou suas couſas, em tal caso o Ca-  
nô não obriga a penitencia. Ibi. Quia te. Mas aconselha que he bem jejuar, & fazer penitencia, & para q̄ conſte à Igreja de sua innocēcia. Ex cap. ij. De homicidio volunt. §. finali.

¶ O sacerdote, que castigando imprudentemente fez homicidio, ha de ser deposto. Ex cap. Presbyterū. De homici. E isso mesmo, se cōmouido per ira matar alguem : posto que não tiuesse vontade

E de

de matar : **Ex capit.** Quia te. **L. distinct.**

¶ O leigo, homem, ou molher, que voluntariamente matar, farà penitècia sette annos: & nūca entrará na Igreja, mas estará ante as portas em penitencia, & não receberá cōmunhão, saluo no fim de sua vida. E se castigádo có ira, matar a caso, farà penitècia cinco annos : os quaes acabados poderá receber cōmunhão. **Ex cap.** Si qua fœmina. **Et ex cap.** Si quis voluntate. **L. distinctione.**

¶ O doudo s. que realmente carece de siso , & razão, se matar alguem, não lhe sera imputado. **Ex cap.** Illud. xv.q.j. **Et Clementina.** Si furiosus, aut infans. **Libro quinto.**

**Canon. xvij.**

¶ O perjuro, farà penitècia sette annos, jejúando os primeiros quaréta dias a pão, & agoa. A mesma penitencia farão os que constrangé, ou induzé, & acóselhão a jurar falso. **Ex capite.** Quicūq;, vj.q.j.

**Canon. xix.**

¶ O que vſa de pesos, ou medidas falsas, fara penitècia, jejúando trinta dias a pão, é agoa. **Ex cap.** Ut mēsuræ. **De emptione, & vedit.** E o q falsificar letras Apostolicas, ou letras, & sello del Rey: se for leigo, ha de ser escómungado: & se clérigo, sera de posto, & condenado a suspensão do officio, & beneficio, com a mais penitencia que o direito lhe assinaz pollo tal maleficio . **Ex capite.** Dura. **Et**

**ex capit. Ad audientiam. De crimine falsi.**

¶ Canon.xx.

¶ O clérigo que celebra, & não cõmunga, ha de fazer penitencia hum anno, no qual não celebrará.

**Ex capit. Relatum. De consecra. dist. ij.**

¶ Canonij. xxj.

¶ O sacerdote que enuolue algum morto nas toalhas do altar, fará penitencia, sem se chegar ao altar, dez annos, & seis meses. E o Diacono que isto fezer, tres annos, & seis meses fará penitencia, atado do altar. **Ex capite Nemo per ignorantiam. De consecrat. dist. j.**

¶ Canon.xxij.

¶ O sacerdote que descobre, ou reuelá o que lhe dizé na confissão ( quer o faça per palaura, quer per final, ou aceno ) ha de ser deposto, & metido em hum mosteiro, & em elle fazer perpetua penitencia: o peregrinar toda sua vida como vitupera do. **Ex capit. Omnis vtriusq; sexus. De pœnitentijs, & remissionibus.**

¶ Canon.xxiiij.

¶ O que publicamente blasphemá de Deos , ou dos Santos , estará ante a porta da Igreja sette Domingos , entre tanto se celebrão as missas: & o derjadeiro estará sem capa , descalço , & atado com húa correa ao pescoço . Jejúará as festas ferias a pão , & agoa : & não entrará na Igreja : &

# *Do Sacramento*

nestes dias darà esmolas. **Ex capite.** Satuimus.  
**De maledicis.** A mesma pena se darà ao feiticeiro.  
¶ **Canon.xxiiij.**

¶ Os que lanção fortes, & adeuinhadores, hario-  
los, pythonicos, agoureiros, magos, encantadores,  
deuem ser escommungados, & desarraigados da  
terra, & injuriosamente trattados. E os que delles  
vsarem, outro tanto. **Ex capite.** Si quis hariolos.  
**xxvij.q.v.** E por todos os capitulos seguintes: prin-  
cipalmente, **Excapite.** Episcopi.

¶ O clero que procura saber os furtos por Astro-  
labios, ou outros instrumentos: ha de ser hum an-  
no apartado do altar. **Ex capite.** j. & **ex capite.**  
**Ex tuarum.** Desortilegijs.

## **¶ Canon. xxv.**

¶ O que guardar ritos, costumes, ou diuinhações  
dos Gentios: fara penitencia por cinco annos.  
**Ex capit.** Non liceat. **xxvij.q.v.**

## **¶ Canon.xxvj.**

¶ O clero que por desprezo, no rezar das horas,  
& outros officios, discrepa do costume da propria  
Igreja Metropolitana, ou da Sè sua Matriz, seis me-  
ses será priuado da communhão, & estará à censu-  
ra do Metropolitano, ou Bispo. **Ex capit.** De ijs  
contra. **xij.distinctione.**

## **¶ Canon.xxvij.**

¶ O Bispo que ordena algum clero contra sua  
vontade,

Vontade, ou que reclama a ser ordenado, sera suspenso per hū anno. **Ex cap. Episcopus. lxxxiiij. dist.**

¶ **Canon. xxvij.**

¶ Os abbades, ou patronos das igrejas, ou seus herdeiros no patronado, que dissipam as couisas das Igrejas, seram escommungados per hum anno.

**Ex cap. Filijs. xvij.q.vij.**

¶ **Canon. xxix.**

¶ O incendiario, que per sua vontade põe fogo à casa, ou eira de outrem, alem de restituir o dāno, fara penitencia tres annos. **Ex capit. Si quis. De injurijs.** E hum anno de peregrinação a Hierusalem. A qual penitencia tambem farão, os que para isto derem conselho, ou ajuda. **Ex capit. Pessimam. xxijj.q.yij.**

¶ **Canon. xxx.**

¶ O que jura não fazer paz, nem ser amigo de seu proximo, sera priuado da communhão per hum anno, & fara paz com ho ditto proximo. **Ex cap. Qui sacramento. xxij.q.uest. iiiij.**

¶ **Canon. xxxj.**

¶ O sacerdote, que està a algum casamento clandestino, sera suspenso per tres annos. **Ex cap. Cū inhibitio. De clandestina despōsatione.**

¶ **Canon. xxxij.**

¶ O que scientemente se rebaptiza fara penitencia sette annos jejūando cada anno tres quaren-

## Canones

tenas, & as quartas, & sestas ferias. **Ex capit.** Qui  
bis. **De consecratione. Dist. iiiij.**

### Canon. xxxijj.

¶ O que solennemente ja fez penitencia, se depois  
tornar a cair no mesmo peccado, fara penitencia  
per espaço de dez annos. **Ex capit.** Si qui vero.  
**De pœnit. distinctione. v.**

### Canon. xxxijj.

¶ O que comete sacrilegio, violando Igreja: ou q̄  
violentamente com suas mãos pollutas tomar o  
Chrisma, ou Caliz sagrado, ou vasos deputados  
ao ministerio do sancto altar, &c eousas semelhan-  
tes, fara penitencia per espaço de sette annos. O  
primeiro anno sera de todo excluso da Igreja. O  
segundo estara ante as portas da Igreja, sem rece-  
ber communhão. O terceiro, entrará na Igreja,  
mas não receberá communhão, nem offerecerá.  
No quarto poderá ser restituído à communhão  
perseuerando em sua penitencia ate se acabarem  
os sette annos: em os quaes todos jejuará tres dias  
na semana: & em todos elles não comerá carne,  
nem beberá vinho, exceptos os dias da Resurrei-  
ção, & do Natal. **Ex cap.** De viro. xij. quæst. ij.

### Canon. xxxv.

¶ O que per ignorancia der communhão a here-  
tico, ou da mão de heretico a receber, fara peni-  
tencia per hum anno. E se isto scientemente fi-  
zer,

ter, fara penitencia per cinco annos. **Ex capit.** Si quis dederit. **xxiiij. quæst. j.** **¶ Canon. xxxvi.**

¶ Se rato, ou outro animal, por culpa do sacerdote, comer, ou roer a Hostia consagrada, o tal sacerdote fara penitencia quarenta dias. E se ha perder, ou parte della, de modo que não seja achado, fara penitencia trinta dias. **Ex capit.** Qui bene. **De consecrat. distin. ij.** E se o leixar incautamente per imprudencia, sera suspenso per tres mezes. E se ao Sancto Sacramento, por este pouco cuidado, acontecer algúia coufa indigna, sera condenado a mais graue penitencia. **Ex capitulo. j.** **De custodia eucha.**

**Canon. xxxvij.**

¶ O que por sobejo comer, ou beber vomitar a Eucaristia, se for leigo, fara penitencia per quaréta dias: se clérigo, per setenta dias: se Bispo, per noventa dias. Mas, se por infirmitade o lançar, não fara penitencia mais que sette dias. **Ex capite.** Si quis per ebrietatem. **De consecratione, distin. ij.**

**¶ Canon. xxxvij.**

¶ Se per negligencia algúia coufa do sangue estilar, ou cair em terra, ou sobre tauoa que está em terra, será lambido com a lingoa, & a tauoa

## *Do Sacramento*

serà rapada, ou o lugar em que cair: & queimar se ha: & a cinza se meterá dentro no altar. E o sacerdote, a que isto acontecer, fará penitencia quarenta dias. Se estillar sobre o altar, o ministro sorverá a gota, & fará penitencia tres dias. Se sobre o corporal, ou toalha, & chegar à outra segunda toalha, ou prega do corporal, fará penitencia quatro dias. Se chegar à terceira, nonc dias. Se ate a quarta, fará penitencia vinte dias. E as toalhas em que cair, seram tres vezes lauadas, pondo o Caliz de baixo: & a ágoa em que forem lauadas, serà metida no altar, ou lugar para isso feito, que se chama Piscina. Ex capite. Si per negligentiam. De confessio. distinct. ij.

### *Canon. xxxix.*

O Bispo que dissimula castigar os que vendê as coisas sagradas. f. q por baptizar, ou pôr oleo, ou Chrisma, ou por dar ordens, leuão preço (salvo o que lhes voluntariamente offerecem) serà escomulgado per doumeses, se isto sabe. E não o sabendo elle, o presbytero que tal fizer, serà escommungado per quatro meses, o diacono per tres. O subdiacono, & clero de menores ordens ficaram no arbitrio do juiz, Ex capite. Quidquid inuisibilis, j. questione. j.

### *Canon. xl.*

O pay, ou māy, que per manifesta negligencia affoga

affoga a criança na cama fará penitencia per tres annos: & o primeiro jejúará a pão, & agoa. **Ex cap.**  
**De infantibus. Extra.** De ijs qui filios occiderút.

¶ **Conclusão.**

Muitos outros Canones hâ em direito em que estão taxadas as penitencias aos que peccam, que seria longo contar, & per todos elles discorrer. Sómente pareceo bem porése aqui estes, por acontecerem mais vezes: aos quaes os outros se podem reduzir. Estes deue o prudente confessor sempre ver, & frequentar: posto que não sempre os aja de seguir, & executar como jazem: segundo no principio se disse.

¶ Serà porem cauto o confessor, que ouuindo de confissão algum enfermo, lhe não dê penitencia destas aqui taxadas: mas sómente lhe declarará a penitencia que o Canon manda dar por tal peccado. E que por elle estar enfermo lha não da. E lhe dira, que rogue a seus parentes, & amigos, que o ajudem com orações, & esmolas: & que faça testamento, em que leixe encarregado o sobreditto, & assi o absoluia. Porem se o Deos liurar daquella infirmidade, & conualecer, fará tal cousa, ou se virá a elle, ou a outro sacerdote, para de nouo receber a penitencia. **Ex cap.** Ab infirmis. xxvj. q. xij.

¶ **Fim dos Canones Penitenciaes.** ¶

# Do Sacramento

## Seguem se os casos reseruados ao Papa.

Vtrosi, he conueniente que todo sacerdote confessor, saiba quantos, & quae sāo os casos reseruados ao Papa. Porque, nāo os sabendo, pode auer perigo de algūas vezes absoluver do caso que nāo pōde: pello que assi elle, como o penitente, se condēnarāo, & cairāo, como cego que guia outro cego. E por tanto nos pareceo necessario, deuerem aqui ser postos para instrucao dos confessores. E sāo os seguintes.

### O primeiro caso.

Pōr as māos violentas, & injuriosamente em clérigo, ou religioso, ferindo, ou injuriando de ferida, ou injuria graue, & atroz, he excommunhão, de que nenhum Bispo, excepto o Papa, pode absoluver, saluo no artigo da morte. **Ex cap.** Si quis suadente. **xvij. quest. iij.**

Mas, se o ferimento, ou injuria he leue, pode absoluver o Bispo. **Ex cap.** Peruenit. **Extra de sententia excommunicationis.**

### Caso. ij.

Pōr fogo, quebrar, & destruir Igreja, he excommunhão, cuja absoluiçāo he reseruada ao Papa, depois

depois que aquelle que o fez , he denunciado por escommungado. **Ex capite.** Conquesti. **Extra.** De sententia excommunicationis.

¶ O mesmo he de qualquer outro incendiario, depois da escommunhão pubricada.

**Caso. iii.**

¶ Falsificar letras do Papa , ou scientemente usar dellas falsas. **Ex cap.** Dura. & **ex ea.** Ad falsariorū. **Extra.** De crimine falsi. **Caso. iiii.**

¶ O escommungado per algú legado do Papa , & os nomeadamente escommungados per o Papa: & assi os q com os taes escómungados participão, se a bulla do Papa tambem escómungar os participantes. **Ex cap.** Significauit. **Extrr.** De sententia excommunicationis. **Caso. v.**

¶ Os que persegue os Cardeaes. **Ex cap.** Felicis. **De pœnis lib. vi.** **Caso. vi.**

¶ Os que agrauão o juiz espiritual na pessoa, ou nos bés , ou a isso dão licença , por o tal juiz dar sentença de excommunhão, suspensão , ou interdicto. **Ex cap.** Quicūq;. **Desententia excommunicationis lib. vij.** **Caso. viij.**

¶ Abrir & tirar as entranas: s. tripas, & fressura; ou cozer o corpo defunto , para lhe trasladar os ossos. **Ex extravagante Bonifacij. viij. quæ incipit.** Detestandæ. **De sepulturis.**

**Caso. viii.**

¶ Se

# *Do Sacramento*

Se os Inquisidores dos hereticos per odio, amor,  
ou temor, ou dinheiro, procederem contra justiça,  
& consciencia, ou lexarem de proceder contra al-  
guem, que tenha cōmetido heresia. **Ex Clemētit  
Multorum. De Hæreticis.**

## **Caso.ix.**

Se os religiosos sem licença do prelado ordina-  
rio, ou cura , ou seu vigairo, fazem recebimentos  
de casamentos, ou ministram aos leigos outros sa-  
cramentos, ou absoluem os escommungados per-  
o Canon, nos casos a elles não concedidos, ou ab-  
soluem das sentenças dadas pellas constituições sy-  
nodaes, ou prouinciaes, ou absoluuerem a culpa &  
pena. **Ex Clemen. Religiosi. De priuilegijs.**

## **Caso.x.**

Se os clérigos, ou religiosos induzem pessoas a  
fazer voto, & prometer , ou jurar de tomarem se-  
pultura em suas Igrejas, ou tendo a tomada, que a  
não mudem. E se induzem os homens a não pagar  
as decimas. **Ex Clementin. Cupientes. De pœnis.**

## **Caso.xj.**

Se algūs senhores seculares constrangeré os sacer-  
dotes, q celebré em lugar interditto , ou conuocão  
o pouo, para q aos taes lugares venha ouuir os offi-  
cios diuinios: ou impedem que os publicos escom-  
mungados , ou interdittos se não sayão da Igre-  
ja ao tempo das missas, sendo amoestados que se  
sayão

Sayam. Ex clementin. Grauis. De sententia ex-  
communicationis. ¶ Caso.xij.

Se alguem leuar armas, ou ferro, ou cauallos, &  
outras cousas semelhantes para cóbater os Chri-  
stãos: ou leuar outras mercaderias, ou passar, ou  
vender galés, ou naos aos mouros, ou der cõselho  
& ajuda em dâno da terra Sãcta. Ex cap. Ad libe-  
randã. Extra. De Iudæis, & Saracenis. Et extrau-  
ganre Clementis. v. Multa mentis amaritudine.

¶ Caso.xij.

Absoluiçao do voto de castidade, & visitaçao da  
terra Sancta, para seu socorro. Ex ca. Cū ad mona-  
steriū. De statu monachorū. ¶ Caso.xiiij.

Dispensar com o suspenso, ou interditto pello  
julgador: ou com o q̄ ousou celebrar, sendo escom-  
mungado. Ex cap. Clerici. Extra. Declerico ex-  
communicato ministrante. ¶ Caso.xv.

Dispensar cō aquelle, q̄ sabendo que estaua esco-  
mungado, recebeo ordés. Ex capit. Cum illorū.  
De sententia excōmunicat. ¶ Caso.xvj.

Dispensar cō o q̄ incorreto em irregularidade.  
Ex codem cap. Cum illorum.

¶ Caso.xvij.

Se sacerdote faz, ou diz em o segundo matrimo-  
monio as benções que se fazem aos esposados  
em o primeiro matrimonio. Ex capit. Capella-  
num. Extra. De secundis nuptijs. E isto, por  
quanto

quanto o segundo matrimonio não hâ de ter a quella solennidade da benção. **Ex capit.** Vir autem, & mulier. **Eodem titulo.** Mas em este caso dispensa ja o Bispo diecesano.

**Caso.xvij.**

¶ Dispensar com o que per simonia he ordenado. E com o que scientemente recebeo ordés, ou foy sagrado per Bispo simoniaco, posto que por receber as ordés, ou ser sagrado, elle não cometesse simonia. **Ex cap.** Statuimus decretū. Et ex cap. Si qui a simoniacis. **Et ex cap.** De cætero: quæst.j.

**Caso.xix.**

¶ Este caso he hum aviso que ham de guardar os confessores. s. saberem, que ninguem pode diminuir, ou tirar a penitencia posta pello Papa: salvo o mesmo Papa, ou aquelle a quem elle isto com meter. **Ex cap.** Accedens. **L.distinctione.**

**Caso.xxi.**

¶ Regra geral. Onde quer que a absoluiçao he reseruada ao Papa, ninguem outrem pode absolver, como em estes casos aqui notados: Mas se o Papa não reserua para si particularmente a absoluiçao: bem visto he que a concede, & permitte aos ordinarios inferiores. **Ex capit.** Nuper a nobis. **De sententia excommunicationis.**

**Fim dos casos reseruados ao Papa.**

Seguem se os casos referuados ao Prelado pellas constituições deste Arcebispado.

- ¶ Item. Homicidio voluntario fora da justa guerra cometido. 1
- ¶ Item . Incendio feito acintemente por fazer damno. 2
- ¶ Item. Sacrilegio. 3
- ¶ Item. Escommunhão mayor posta per homem ou per dereito. 4
- ¶ Item. Auer alheo, cujo dono não he sabido, que passe de trezentos reaes. 5
- ¶ Item. Dizimos não pagos ás Igrejas onde se devem, que passem de dez alqueyres de pão. 6
- ¶ Item. Casamentos clandestinos. 7
- ¶ Item . Commutações de votos quaequer que sejão. 8
- ¶ Item. Mâos violentas em clérigo. 9
- ¶ Item. Iuramento falso em juizo. 10

Fim dos casos referuados ao Prelado.

Se



## *Do Sacramento*

*Segue-se a Bulla, que se costuma ler  
feria quinta in Cœna Domini, pubri-  
cada per mandado do Papa  
Pio quinto.*

*Pio Bispo seruo dos seruos de Deos, ad fu-  
turam rei memoriam.*

## *Proemio da Bulla.*

 **O**STVMAR A M Os Roma  
nos Pótifices nossos predecessores  
per seu officio Apostolico, na pre-  
sente solennidade exercitar armas  
de justiça para conseruaçao da pu-  
reza da religião Ghristã, & de sua vnidade(a qual  
principalmēte consiste no ajuntamento dos mem-  
bros a húa cabeça, que he Christo, & seu Vigairo)  
& para defensão da sancta companhia dos fieis.

## *Contra os hereges, & seus fauorecedores.*

**P**ello que nos , segundo este antigo, & solenne  
costume, escommungamos, & anathematizamos  
da parte de Deos todo poderoso, Padre, & Filho,  
& Spiritu Sancto : & pella autoridade dos bens-

auens

uenturados Apostolos, sam Pedro, & sam Paulo,  
 & nossa, quaelquer Vſitas, Vuicleſistas, Lutheranos,  
 Zuinglianos, Vgonottos, Anabaptistas, Tri-  
 nitarios, & todos, & cada hum dos outros hereges,  
 & aos Cismaticos de qualquier nome que se cha-  
 marem, & de qualquier ſetta que fejão: & affi a to-  
 dos os fauorecedores, & recolhedores dos me-  
 mos herejes: & aos que lhes dão credito: & aos que  
 ſabendo, ſem noſſa autoridade, & da Sè Apostoli-  
 ca, per qualquier modo lém ſeus liuros, ou os tem-  
 em ſuas casas, imprimem, ou per qualquier modo  
 os defendē per qualquier cauſa, pubrica, ou occul-  
 tamēte, per qualquier arte, ou cor: & geralmente  
 quaelquer ſeus defensores.

¶ Contra os coſſarios, & ſeus  
 fauorecedores.

Item eſcommungamos, & anathematizamos to-  
 dos os Piratas, coſſarios, ladrões do mar, & princi-  
 palmente aquelles que tēgora preſumiram, & pre-  
 ſumem correr per diuerſas partes o noſſo mar do  
 Monte Argentario te a Terracina, & roubar, cor-  
 tar membro, matar, & esbulhar de ſeus bés, & fa-  
 zenda os que nelle nauegam: & a todos ſeus reco-  
 lhedores, & os q ſabendo lhes dão ajuda, ou fauor.

¶ Contra os que impõem no-  
 uos tributos.

# *Do Sacramento*

¶ Item escommungamos, & anathematizamos todos os que em suas terras põe nouos tributos aos carninhantes, que leuam, ou trazem mercaderias, ou os constrangem pagar os defesos.

## *¶ Contra os falsarios de letras, & petições Apostolicas.*

¶ Item escommungamos, & anathematizamos a todos os falsarios das Bullas, ou letras Apostolicas, & das petições, assi de graça, como justiça, assinadas pello Papa, ou pello Vicechancellor da Santa Igreja de Roma, ou pellos que tem suas vezes de mandado do mesmo Papa, & aos que assinão ás ditas petições sob o nome do mesmo Papa, ou do Vicechancellor, ou dos que (como dito he) tem suas vezes. Extendendo o capitulo: *Ad falsariorū*, com todas as penas nelle conteudas aos que falsam, ou mudão ás petições per nos, ou de nosso mandado assinadas, & dadas, sem nossa licença, ou de nosso Datario.

## *¶ Contra os que leuão eousas defesas as terras dos infieis.*

¶ Ité escómungamos, & anathematizamos todos aquellesq̄ leuão cauallos, armas, ferro, fio de ferro, estanho, aço, & todos outros generos de meraes, & instrumentos de guerra, madeira, linho canaue, cordas, assi do mesmo linho, como de outra qual quer materia, & a mesma materia, & outras cou-  
sas

fas defesas, aos Mouros, Turcos, & a outros imigos do nome de Christo, com que fazem guerra aos Christãos. E aquelles que per si, ou per outro, ou outros auisão das cousas tocantes ao estado da Republica Christam , em perda , & dano dos Christãos, os mesmos Turcos, & imigos da Relião Christam, & per qualquer modo lhes dão cōselho: sem embargo de quaequer priuilegios , & concessões per nos, & pella ditta Sè Apostolica ategora por ventura concedidos a quaequer Príncipes, & Senhores, ou priuadas pessoas, os quaeas não queremos que em coufa algúia lhes apropueitem.

¶ Contra os que impidem os que leuão os mantimentos a Roma.

Item escommungamos, & anathematizamos todos os que impidé, ou fazé força aos q̄ leuão mātimentos , ou outras cousas necessarias ao vso da corte de Roma, ou impidé, ou estoruão q̄ se não leuē à dita corte: ou os que taes cousas fazé, ou defendem, de qualquer ordem, preeminencia, condição, & estado que sejão, posto que sejão constituidos em dignidade Pontifical, ou de Rey, ou Raynha, ou outra qualquer ecclesiastica, ou secular.

¶ Contra os que offendem aos que vão a Roma, ou vem, ou estão nella.

## *Do Sacramento*

¶ Item escommungamos, & anathematizamos todos aquelles que tomão per força, esbulhão, & detem, ou de proposito deliberado presumem espâcar, cortar mébro, ou matar os que vem à Sè Apostolica, ou se vão della: & assi a todos aquelles, que não tendo jurisdição ordinaria, ou delegada, per sua propria ousadia presumirem fazer os ditos males aos moradores na dita corte de Roma: & assi aos que taes cousas mandão, ou fazem fazer.

¶ Contra os que lanção mãos nos Bispos.

¶ Item escommungamos, & anathematizamos todos os que temerariamente cortam membro, dão pancadas, ferem, matão, tomão, encarcerão, & detem os Patriarchas, Arcebispos, & Bispos, & aos que estas cousas mandão.

¶ Contra os que impidem o prosseguimento das cousas que pendem na Corte de Roma, ou a execução das letras Apostolicas.

¶ Item escommungamos, & anathematizamos todos aquelles, que per si, ou per outrem, ou outros espancão, cortão membro, ou matão, ou esbulhão dos bens a quaesquer pessoas Ecclesiasticas, ou Seculares, que recorrem a Corte de Roma sobre suas cousas & negocios, & os perseguê

na mesma Corte, ou procurão, & aos feitores dos negocios, auogados, & seus procuradores, ou tâbē os Ouuidores, ou Iuyzes deputados sobre as dittas causas, ou negocios, por respeito das mesmas causas, ou negocios. E aquelles q̄ defendem, q̄ algūas letras, ou breues da Sè A postolica, assi de graça, como de justiça, & tambem as citações, monitorias, & executoriaes que emanarão, ou pello tépo emanarem da Sè A postolica, se não dé a execução sem seu consentimento, & exame. E aos q̄ tomão, encarcerão, detêm, ou fazem tomar, encarcerar, & deter os Notarios, executores, ou subexecutores das letras, monitorias, & das orações, & executoriaes acima dittas. E assi mesmo aos que por suas letras executoriaes, ou quaeſquer outras presumē sob algūas penas, direita, ou indireitamente prohibir, ordenar, & mandar, que sem sua vontade, & consentimento, & sem pagar certo preço, se não obedeça as letras, & mandados da Sè A postolica, & dos Legados, & Nuncios, & dos Iuyzes dellegos da mesma Sè, de graça, ou de justiça, & aos outros processos, & executoriaes, passados sobre elles, & couſas julgadas. E que os tabaliães, & notarios não deuão fazer instrumentos, ou autos sobre a execução das dittas letras, & processos, ou entregar os que tiuerem feitos à parte a que pertencerem, & aos que sob quaeſquer penas presu-

## *Do Sacramento*

mirem,directa,ou indirettamente mādar a quaeſ-  
quer pessoas , geral , ou especialmente que para  
proſſeguimento de quaeſquer seus negocios , ou  
impeſtraçāo de graças nāo vāo , ou nāo tenhāo re-  
curso à Corte de Roma,ou que nāo impetrem as  
mesmas graças da dita Sè, ou das impetradas nāo  
vſem. E aos que em perigo de suas almas presu-  
mirem cō pertinacia tirarſe,ou per qualquer mo-  
do apartarſe de noſſa obediencia,ou do Romano  
Pontifice,que pello tempo for.

### **Contra os que tomão a jurisdição da Igreja,& fazem estatutos contra a liberdade Ecclesiastica.**

E aos que de ſeu officio,ou a iſtancia doutros  
quaeſquer,trazem,ou fazem,ou procurão trazer,  
directa , ou indittamente per qualquer procura-  
dor,perante ſi a ſeu tribunal,audiencia , & chan-  
cellaria,conſelho,ou parlamento,fora da disposi-  
ção de direito comum,as pessoas ecclesiasticas,ca-  
bidos,conuentos , & collegios de quaeſquer igre-  
jas , contra ſuas vontades. E aos que tegora fize-  
rāo,ordenarāo,& pubricarāo , ou ao diante fize-  
rem,ordenarem,& pubricarem estatutos,ordena-  
ções,conſtituições,prematicas , ou outros quaeſ-  
quer Decretos,geral,ou especialmente,per qual-  
quer cauſa,& por qualquer procurador,ainda que  
ſeja

seja por respeito de letras Apostolicas, per uso não recebidas, ou reuogadas, per que a liberdade Ecclesiastica se tira, ou em algua cousa recebe dano, ou se abate, ou de outra maneira, per qualquer via se restringe, ou per qualquer modo, tacita, ou expressamente se prejudica a nossos direitos, ou ditta Sè. E aos que usurpão, ou escondidamente tomão as jurisdições, ou fruttos, rendas, prouertos pertencentes às pessoas Ecclesiasticas por razão das Igrejas, Mosteiros, & outros beneficios Ecclesiasticos que tem, ou per qualquer occasião, ou causa os sequestram sem expressa licença do Romano Pontifice.

¶ Contra os que usurpão os bés Ecclesiasticos, ou lhe empedem decimas, ou fintas, ou a isso derem consentimento, ajuda, ou conselho.

E aos que sem semelhante, especial, & expressa licença do Romano Pontifice impõe colheitas, decimas, fintas, dadiuas, & outros encarregos aos clérigos, prelados, & a outras pessoas ecclesiasticas, & a seus bés, & das igrejas, mosteiros, & outros beneficios ecclesiasticos: & a seus frutos, reditos, & prouertos, & por diuersos & exquisitos modos os pedem, ou recebem, inda que seja dos que por sua vontade os dão, & concedem. E os que por si ou por outré, ou outros, direita, ou indireitamente,

## *Do Sacramento*

não temem fazer executar , ou procurar as dittas  
cousas , ou para ellas pubrica , ou occultamente  
dar ajuda, conselho, ou favor, ou voto, ou rogo, de  
qualquer preeminencia, dignidade, condição , or-  
dem, ou estado que sejão :inda que tenhão digni-  
dade Imperial, ou Real, ou sejão Príncipes , Du-  
ques, Códices, Barões, Repúblicas, & outros quaes-  
quer estados poderosos: & també os que de qual-  
quer modo presidem em Reynos , Prouincias, ci-  
dades, & terras, ou tenhão qualquer dignidade, in-  
da que seja Pontifical. E innouamos os Decretos  
sobre estas cousas publicados, assi pellos sagrados  
Canones, & Concilios geraes, como em o Conci-  
lio Lateranense, que derradeiro se celebrou, tam-  
bem com interditto Ecclesiastico, & outras censu-  
ras, & penas em elles conteudas.

Contra os officiaes , & prelados, que auocão  
as cousas espirituaes dos Juizes Apostoli-  
cos, & impedê a execução das letras,  
& mandados Apostolicos.

Item escómingamos , & anathematizamos to-  
dos, & cada hú dos chácereis, vicechácereis, & com-  
selheiros, ordinarios, & extraordinarios de quaes-  
quer Reys, & Príncipes: & os Presidétes das chan-  
cellarias, & dos conselhos, & parlamentos, & assi  
os seus procuradores geraes, ou dos outros Prin-  
cipes seculares, inda que sejão constituidos em di-  
gnidade

gnidade Imperial, ou Real, ou de Duque, ou ou-  
tra qualquer: & assi os Arcebispos, Bispos, Abba-  
des, Commendatarios, Vigarios, & officiaes, que  
per si, ou per outrem, ou outros, per respeito de  
quaesquer exemções, ou de outras graças, ou le-  
tras Apostolicas, auocão dos nossos Auditores, &  
Commissarios as causas beneficiaes, & decimaes,  
& as outras espirituales, & as annexas a ellas, per  
autoridade secular: & impedem as execuções das  
monitorias, citações, inhibições, sequestros execu-  
toriaes, & das outras letras Apostolicas, assi de gra-  
ça, como de justiça, pello tempo emanadas de nos,  
& assi de nosso Camerario, & Presidentes da ca-  
mara Apostolica, & dos Auditores, & Commissa-  
rios Apostolicos nas mesmas causas, & audiencia,  
& curso dellas. E as pessoas, Cabidos, Conuentos,  
Collegios que as mesmas causas querem execu-  
tar, & ordenão entrometerse no conhecimento de-  
stas causas como juizes, & constrainhem as partes  
autores que as dittas causas fezerão, ou fazé come-  
ter a reuogar, ou fazer reuogar as citações, ou in-  
hibições, ou outras letras sobrellas passadas: & à fa-  
zer absolueraquelles, contra os quaes as taes in-  
hibitorias emanarão, das censuras, & penas em el-  
las contendidas: ou per outro modo impedem a exe-  
cução das letras Apostolicas, ou executoriae, in-  
da que seja por respeito de prohibir força.

# *Do Sacramento*

¶ Que nenhūa absoluiçāo solenne do  
Papa comprehende os que fazem  
estatutos contra a liberdade da igreja.

¶ Declarando tambem, & protestando como pelo teor das presentes declaramos, & expressamente protestamos, que a absoluiçāo que de oje, ou em outro algum tempo (ainda que solennemente fizermos) não comprehendem os ditos acima nomeados, & qualificados. E os chancereis, vicechancereis, conselheiros, & procuradores, & os outros escommungados acima dittos: nem doutra maneira lhes aproueita, se logo primeiro pubricamente não reuogarem taes estatutos, ordenações, constituições, prematicas, & decretos: & dos cartorios ou lugares capitulares, ou das letras em q se achā notados os não fizerem apagar, & annullar: & nos não fizerem a saber da tal reuogação, & anulação, ou por outro modo das dittas couisas não desistirem com verdadeiro proposito de mais não cometter outras semelhātes. E que por nenhūa via se deue, ou por qualquer modo pode prejudicar em todas, ou algūas das couisas acima dittas, ou em outros quaequer dereitos da Sè Apostolica, ou da sancta igreja de Roma, donde quer, & como quer que sejão aqueridos, ou se aquirirem por quaequer autos contrarios, ou que por qualquer modo

modo prejudiquem, tacitos, ou expressos, por qualquer maneira feitos, ou que ao diante se fizarem por nos, ou pella Sè A postolica, ou por qualquer curso de tempo, ou nossa paciencia, ou sofrimento.

### Contra os que offendé os Romeiros

& peregrinos que vão a

Roma.

¶ Escommunga, & anathematiza a todos os que cortão membros, ferem, & matão, ou tomão, & derem, ou roubarem os romeiros, & peregrinos, que por causa da deuação, ou peregrinação vão a Roma, ou nella viuem, ou se vão della, & os que lhe dão ajuda, conselho, ou fauor.

### Contra os que roubão, ou tomão

os bens que se perdem

no mar.

¶ Item, escommungamos, & anathematizamos a todos, & cada hum dos que roubarem, ou por qualquer modo tomaré quaequer bés de quaequer Christãos, que não exereitarem roubo no mar, achados nas naos, ou no mar, ou na ribeira, que cairem das mesmas naos por irem com tempestade lançadas de mar em traues, ou serem subvertidas, ou quebradas, assi nas nossas regiões, & praias do mar Tyrrheno, & Adriatico, como em quaequer outras de qualquer mar: ou sendo roubados,

bados, ou tomados per outros, per qualquer causa  
os receberem: nem possão deste peccado, & tama-  
nha crueldade ser escusos per algum priuilegio,  
costume, ou posse de muy longo tempo, inda que  
seja immemorial, ou per outro qualquer respeito.

¶ *Contra os que occupão, ou cometem as-  
terras, ou direitos da Igreja  
de Roma.*

¶ Item escommungamos, & anathematizamos a-  
todos aquelles que per si, ou per outro, ou outros,  
diretta, ou indirettamente, sob qualquer titulo,  
ou cor de feito occupão, detém, ou como imigos  
destruem, ou cometté, ou presumem ocupar, de-  
ter, ou como imigos destruir, ou cometter em to-  
do, ou em parte a Sancta Cidade, Reyno de Cizi-  
lia, Ilhas de Sardenha, & Corsiga, terras a quem do-  
Pharo, o patrimonio de S. Pedro em Thuscia, o du-  
cado Despoleto, o códado Venaizado, Sabinése de  
Marca Dancona, de Massa, Trebaria, Romandiola  
de Campanha, & as prouincias do mar, & as terras  
& lugares dellas, & as terras da especial cómissão  
dos Arnulfos, & as nossas cidades, Bolonha, Cese-  
na, Arimino, Benauéte, Perosa, Auihão, a cidade  
do castello Tuderto, & as outras cidades, terras, &  
lugares, ou direitos pertencentes à ditta Igreja de  
Roma, & a ella immediata, ou mediatamente sob-  
jeitos: & per diuersos modos presumē de feito usur-  
par,

par, perturbar, reter, & vexar a suprema jurisdição que nas ditas terras, & lugares compete a nos, & à ditta Igreja de Roma: & así aos que se a elles chegam, fauorecem, & defendem, ou que per qualquer modo lhes dão ajuda, conselho, ou fauor.

¶ Contra os que roubão os bés do paço Apostolico.

¶ E assi a todos, & a cada hum dos que leuão, ou tem os vasos de ouro, de prata, vestiduras, alfaias de qualquer genero, liuros, & escripturas, & outros bés leuados do paço Apostolico, sendo vaga a Sè Apostolica, ou em outro qualquer tempo, & a outros quaesquer, a cujas mãos sabendo, vierem os mesmos bés per qualquer titulo, & causa, & em cujas mãos ao presente estão.

¶ Que os priuilegios, indulgencias, & confessionarios não valhão contra as cousas acima dittas.

¶ Sem embargo de quaesquer priuilegios, indulgencias, & letras Apostolicas, geraes, ou especiaes, pella ditta Sè, sob qualquer forma, ou teor concedidos, a elles, ou a algum, ou algúis delles de qualquer ordem, estado, ou condição, dignidade, ou preeminécia que sejão, ainda que (como ditto he) tenhão dignidade Pontifical, de Emperador, Rey, Raynha, ou outra qualquer ecclesiastica, & secular para

para que não possão ser escommungados, ou ana  
thematizados per letras Apostolicas, que não fize-  
rem comprida, & expressa menção, & de verbo  
ad verbum do tal indulto, & das ordés, lugares,  
nomes proprios, & sobrenomes, & dignidades del-  
les. E assi mesmo sem embargo dos costumes, &  
vlos escrittos, ou não escrittos, & outros contra-  
rios quaesquer, per que se possão ajudar, ou de-  
fender contra estes nossos processos, & sentenças,  
para não serem nellas comprendidos. Os quaes,  
quanto a isto, de todo tiramos, & totalmente re-  
uogamós: & das quaes sentenças nenhum poderá  
ser absoluto per outrem, que pello Romano Póti-  
fice, se não estando em artigo de morte: né ainda  
então, senão dando caução sufficiente de estar ao  
mandado da Sancta Igreja de Roma, ou de satis-  
fazer,inda que seja por respeito de cōfessionarios,  
ou de quaesquer faculdades, per palaura, ou per  
letras, ou qualquer outra escrittura,inda que nel-  
la se concedesse, que bastasse somente a signatura,  
& ouuesse quaesquer clausulas derogatorias de de-  
rogatorias, mais fortes, & de mais força, & desaco-  
stumadas, que per nos, ou pella ditta Sè se conce-  
dessem, & que ao diante per qualquer modo acon-  
tecesse concederemse a quaesquer pessoas de qual-  
quer preeminencia, dignidade, condiçō, ou esta-  
do,inda que tenhão dignidade Pontifical, ou de

Rey, Raynha, ou qualquer outra, Religiosos, & Seculares, homens, & mulheres, cabidos, collegios, conuentos, ordens, tambem dos mendicantes, & hospitaes das milicias, cõfrarias, & vniuersidades.

¶ Contra os que absoluem os que encorrem nos casos desta Bulla.

¶ Pomos sentença de escommunhão, & anathema naquelles que contra o teor das presentes de feito presumiré dar beneficio da absoluiçâo aos sacerdittos, ou a algum, ou algûis delles: & lhes prohibimos os officios de pregar, ler, administrar Sacramentos, & ouuir confissões, & lhes denunciamos, & declaramos expressamente, que espiritual, & temporalmente procederemos cõtra elles mais grauemente, como entendermos que conuem: & alem disto, o que fizerem absoluendo, ou doutra maneira, seja de nenhâa força, & vigor.

¶ Que esta Bulla se fixe, & ponha nas portas das Igrejas de sam Ioão de Latram, & do Principe dos Apostolos em Roma.

¶ E para que estes nossos processos venhão a comum noticia de todos, faremos fixar, ou pôr cartas em papel, ou em pergaminho, que conte nhão os mesmos processos, nas portas das Igrejas do Principe dos Apostolos, & de sam Ioão de Latrâo de Roma, as quaes como com pregão que

## *Do Sacramento*

que soe, & manifesta demonstraçāo , pubricarām os mesmos processos, para que aquelles a q̄ estes processos tocão não possão pretender escusa algúia, ou allegar ignorancia por não virem a sua noticia , ou os ignorarem, como não seja verisimil, que fique sem se entender , o que tão manifestamente a todos he pubricado.

**¶ Que esta Bulla se pubrique pelloz Ordinarios dos lugares ao menos húa vez no Anno.**

**¶** Mas para que as presentes letras, & todas, & cada húa das couzas em ellas conteudas se façāo tanto mais notorias, quanto forem em mais cidades, & lugares pubricadas, per estes escrittos cometemos, & em virtude de sancta obediencia estreitamente por preceitto mandamos aos veneraueis nossos irmãos, Patriarchas, Primatez, Arcebisp̄os, Bisp̄os, & Ordinarios dos lugares, onde quer que estiverem, que per si, ou outros solennemente pubriquem , & tragam aos entendimentos dos fieis Christãos, denunciem , & declarem as presentes letras depois que as receberem, & vierem a sua noticia, ao menos húa vez no anno , ou mais vezes, (segundo virem que conuem) em suas Igrejas quādo em ellaz se ajuntar mōr multidão do pouo aos ofícios diuinios.

**¶ Que**

¶ Que se de fe aos tras-  
lados.

¶ Determinando que aos trasladados das mesmas presentes, ainda que impressos, subscrittos por mão de notario publico, & corroborados com sello de algum juiz ordinario da corte de Roma, se dê em todo a mesma fé em juizo, & fora delle em toda a parte que às mesmas presentes se daria se fossem exhibidas ou mostradas.

¶ Por tanto em todo caso a nenhum homem seja lícito quebrar, ou com temeraria ousadia ir contra esta carta de nossa escómunhão, anathema, extensam, reuogação, innodação, interditto, innouação protestação, declaração, commissão, preceyto, mandado, vontade, & decreto: & se algum presumir attentar isto, saiba que encorrerá em indignação de Deos todo poderoso, & dos seus bemaunaturados Apostolos São Pedro, & São Paulo.  
Dadas em Roma junto a São Pedro. Anno da encarnação do Senhor M. D. LXVI. onze dias de Abril. Anno primeiro de nosso Pontificado.

¶ Fim da bulla in Cœna  
Domini.

# Do Sacramento.

**S**egue se as absoluções da escómunhão maior, & dos peccados: & primeiramente a de do escommungado q̄ não ha ainda declarado.

**Sacerdote**, a que vier comettida a absolução da escómunhão, que se encorre, verá a prouisam: & mandará ao escommungado, ou escommungados sendo todos escommungados por hum caso (como sam os q̄ de facto se casam, & sam disso testemunhas contra forma do Cōcilio Tridentino) q̄ se ponhão em giohos: & lhes pergútarà, se prometté não desobedecer mais aos mandados da sancta madre igreja de Roma: antes em todo lhe ser obedientes, como fieis, & catholicos. E respondendo que si, lhes mandará que diga cada hū o **Pater noster**, & **Aue Maria**. E acabado dirá o sacerdote: **Vers.** Dñe exaudi orationem meam. **Resp.** Et clamor meus. **Vers.** Dominus Vobiscum. **Resp.** Et cum spiritu tuo. **C**remus. **Oratio.**

**D**eus, cui propriū est misereri semper, & par cere, suscipe de precationē nostrā: & quos ex cōmunicationis sentētia ligat, miseratio tuę pietatis absoluat. Per Christū. **Relp.** Amen. **E**lo go os absolua dizendo:

Autoritate omnipotentis Dei ; & beatorum apostolorum Petri, & Pauli, atque ordinaria mihi commissa , ego absoluo vos à vinculo excommunicationis, quam incurristis: & restituo cōmuniōni, & vnitati fideliū: in nomine Pa **X** tris, & Fi **X** lij, & Spiritus **X** sancti. Amen.

¶ E se o escommungado for ja declarado , ha se então de fazer absoluição com psalmo , & preces seguintes.

**Absoluição que se ha de fazer por autoridade ordinaria, ou Apostólica ao escómungado ja declarado.**

(:::)

¶ Auida licença , & autoridade de quem a tem, para absolver algú escómungado declarado, o sacerdote o fara por de giolhos, & lhe pergútarà se promette de hi em diante estar obediente aos mandados da sancta madre igreja de Roma. E dizendo que si, lhe perguntará se tem satisfeito ao dāo ou offensa do proximo, se por ventura nella por isso encorreo. O que porem fara conforme ao mandado, & licença que tiuer do prelado. E respondendo que si, façalhe prometter que não cometerá erro, por que encorra em tal , ou outra esco-

## *Do Sacramento*

munhão. Depois de isto se fazer, o sacerdote diga o **Psalm**, **Miserere mei Deus**, ou outro qual quer dos penitécias até o fim, com **Gloria patri**: dado sobre os hombros do escommungado a cada

hum golpe com húa disciplina , ou uara: & então dira: **Kyrie eléison**, **Christe eléison**, **Kyrie eléison**. **Pater noster**. **Vers.** Et ne nos. **Respon.** Sed libera. **Vers.** Saluos fac seruos tuos. **Respon.** Deus meus sperantes in te. **Vers.** Esto eis, Domine, turris fortitudinis. **Resp.** A facie inimici. **Ver.** Nihil proficiat inimicus in eis. **Resp.** Et filius iniquitatis non appônat nocêre eis. **Vers.** Domine exaudi orationem meam. **Resp.** Et clamor meus. **Vers.** Dominus vobiscum. **Rep.** Et cum,

**Oremus.**

**Oratio.**

**D**eus, cui proprium est misereri semper, & parcere, suscipe deprecationem nostram: & quos excômunicationis sententia ligat, miseratione tux pietatis absoluat. Per Christum. **Resp.** Amen. & logo os absoluа dizendo:

¶ Autoritate omnipotentis Dei, & beatorum apostolorum Petri & Pauli, mihi commissa, ego absoluo te à vinculo excommunicationis, quam incurristi: & restituo te communioni, & unitati fidelium, in nomine Pa **X** tris, & Fi **X** lij, & Spiritus **X** sancti. Amen.

**Ese**

• E se a absoluiçāo se fizer ao que se confessā se-  
cretamente em lugar publico , se deixarā a disci-  
plina por se não decubrir a confissāo.

**Absoluiçāo commum  
dos peccados.**

**A**s palauras da forma da absoluiçāo no sacra-  
mento da penitēcia sam estas. **ego absolu-**  
**te à peccatis tuis.** E as da forma da absoluiçāo  
da excomunhāo sam estas, **ego absolu te à vincu-**  
**lo excommunicationis.** Mas , para q̄ o auto seja  
mais deuoto, & se leuante o espiritu do penitēte a  
Deos, se farā a forma na maneira seguinte.  
**Domin⁹ parcat tibi. A men. Misereatur tui, &c.**  
**Indulgentiam, &c.**

¶ **Dominus noster Iesū Christus per suam pijs-**  
**simā misericordiā te absoluat : & ego autoritate**  
**ipsius, qua fungor, absolu te à pētis tuis , in no-**  
**mine Pa<sup>tris</sup>, & Fi<sup>liij</sup>, & Spūs Scti. A mé.**

¶ **Passio Domini noster Iesū Christi , & merita**  
**beatæ Mariæ semper Virginis , & omnium sancto-**  
**rū , & quidquid boni feceris , vel mali sustinueris ,**  
**sit tibi in remissionem peccatorum tuorum , in**  
**augmentum gratiæ , & præmium vitæ æternæ.**

**Amen. Vade in pace, & amplius noli peccare.**

**E** se logo, depois d' feita, & acabada esta absoluiçā,  
**o penitēte cōfessar algū peccado, q̄ entā lhe lēbrar,**

& o sacerdote o absoluа neste modo:

¶ Et eadēm autoritate ego absoluo te à peccatis  
tuis, in nomine Pa **X** tris, & Fi **X** lij, & Spiritus  
**X** sancti. **A**men. Dandolhe algua penitencia.

¶ E primeiro que o absoluа dos peccados , o ab-  
soluerà da escommunhão, & qualquer outra cen-  
sura, em que tuer encorrido: & deueo de fazer an-  
te que o ouça de confissão.

¶ **Forma da dispensação da irregularidade,**  
**& absoluição da suspensam ou**  
**interdicto.**

(:§:)

¶ Despois que o sacerdote vir licéça de quem tem  
poder para dispensar na irregularidade , farà pôr  
de giolhos aquelle que ha de ser dispensado:& lhe  
perguntará se promette de hi em diâte ser obedie-  
te aos mādados da santa madre igreja de Roma:&  
depois de assi o prometter,o dispesará,dizendo:

¶ Autoritate omnipotentis Dei , & beatorum  
apostolorum Petri , & Pauli , & autoritate tibi  
concessa , & mihi commissa , ego dispenso tecum  
super hāc irregularitatē, quam contraxisti: téq;  
deinceps hábilem , & idoneum declaro ad execu-  
tionem ordinum,& officiorum tourum. In nomi-  
ne Pa **X** tris,& Fi **X** lij,& Spiritus **X** sancti. **A**men.

¶ E pella

¶ E pella mesma maneira se ha de fazer a absolução da suspensam, ou interdicto. Excepto que se não ha de dizer: **Dispenso**, mas nesse lugar se dirá **absoluo**, porque sam censuras tambem como a escommunhão : o que não he a irregularidade, mas he pena.

¶ Absoluição por bulla.

¶ E quádo ouuer de absoluver dos peccados por virtude de algúia bulla, em lugar de aquella clausula: **Dominus noster Iesu Christu** dirá esta.

¶ autoritate omni potentis Dei, & beatorū Apóstolorū Petri, & Pauli, & domini nostri Papæ, ex speciali gratia tibi concessa, & mihi cómissa, ego absoluo te à peccatis tuis: & concedo tibi omnes gratias, & indulgentias, quantum apostolicæ literæ se extédunt. In nomine Pa<sup>X</sup> tris, & Fi<sup>X</sup> lij, & Spiritus<sup>X</sup> sancti. A men,

¶ Absoluição geral em o artigo da morte,  
por virtude de bulla.

¶ Dirá o enfermo a confissão gèral com o sacerdote, ou outrem por elle: a qual acabada, diz o sacerdote:

¶ Misereatur tui, &c. Dñs noster Iesu Christus per suam pijssimam misericordiam te absoluat: & ego autoritate ipsius, & beatorum Petri, & Pauli apostolorū eius, & autoritate domini nostri Papæ ex speciali gratia tibi concessa, mihi có-

## *Do Sacramento*

missa, ego absoluo te ab omni vinculo excommunicationis maioris, vel minoris, si forte ligatus tenueris: & restituo te sanctis sacramentis ecclesiae, communioni, & unitati fidelium. In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Amen.

¶ Item ex plenitudine potestatis apostolicae, cuius autoritatem in praesenti gero, ego absoluo te ab omnibus peccatis tuis: & restituo te innocentiae baptismali, in quantum sanctae matris ecclesiae claves se extendunt. Et si ex hac infirmitate decesseris, remitto etiam tibi purgatorij penas, quas propter peccata tua incurristi, secundum gratiam Apostolicam tibi concessam. In nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti. Amen.

## *Do Sacramento da Extrema Vnção.*



Sacramento da Extrema vnção se deve ministrar pello sacerdote, ao enfermo de q̄ doença, de prouavelmente se crea q̄ aja de morrer: porém tempo, q̄ tenha seu juizo enteiro.

E acôtecendo q̄ faleça estando-se ungindo em nenhum modo passará a diâte có a vnção, nem em a mesma enfermidade lho tornará admistrar,

nistrar, saluo conualecendo o enfermo, & tornando a recair. E ante de administrar este sacramento, dirá o seguinte ao enfermo.

Ainda q nossos imigos em todo o tépo q viuemos, nos tenhão posto cerco tentádonos por todas as partes para nos derribar, nenhū tépo ha, em que cō maior cuidado isto procure, q em o artigo da morte. E assi nosso Senhor, q he pai de misericordias, & Deos de toda cōsolação, como cō sua diuina prouidécia ordenou outros sacramétos para saudauelis remedios cótra os encóetros dos imigos, & para socorrer às necessidades espirituales desta vida, & em especial o sacraméto do Baptismo, porque nos abrio a porta, para viuermos na sua verdadeira fé: assi ordenou este sacraméto da Extrema vnçāo, para que saindo nôs desta vida mortal, nos fizesse o caminho mais facil para o ceo, dando nos nelle húa defensam fortissima cótra as tentações, & efficaz socorro para a extrema necessidade da hora da morte. Alé disto tem este sacramento outras virtudes, & effeitos mui principaes, que declarou o Apostolo Santiago: dà graça especial com a qual se perdoão os peccados, se alguns ficão por perdoar: alimpa a alma do rastro, que nella deixa o peccado original, ou actual, a que chamão reliquias do peccado: aliuia, & esforça a alma, dâdo lhe confiança, cō a qual o enfermo

mais facilmente sofre os trabalhos da enfermidade,  
& algúas vezes quando conuem para a alma , dà  
saude corporal. Pello qual o enfermo deue dar  
muitas graças a nosso Senhor por tamanha mer-  
ce,& receber este sacramento com muita deuação,  
estando confessado, & commungado.

**Seguese o modo de vngir os  
doentes, segundo o costu-  
me Romão.**



Aça o sacerdote aparelhar o oleo  
dos enfermos,& estopas,& húa pa-  
tena de caliz, posto tudo em hū ba-  
cio limpo:& lume,& agoa bêta,&  
leue tudo consigo: & tâbe a Cruz  
baixa sem pao,& va rezâdo o psalmo de **Miserere  
mei Deus.** & quaesquer outros q foré necessarios,  
até chegar à casa onde estiuer o doente,& entrâdo  
nella dirâ: **Vers.** Pax huic domui. **Resp.** Et omni-  
bus habitantibus in ea. **Despois** estando junto do  
enfermo,diga estas oraçôes seguintes:& no come-  
ço. **Vers.** Adiutoriū nostrum in nomine domini.  
**Resp.** Qui fecit cœlum & terram. **Vers.** Domi-  
nus vobiscum. **Resp.** Et cù spiritu tuo. **Oremus.**  
**Oratio.**

**I**ntróeat, domine Iesu Christe, domū hanc sub nostræ humilitatis ingressu æterna felicitas, diuina prosperitas, serena lætitia, caritas fru-  
ctuosa, sanitas sempiterna: effugiat ex hoc loco ac-  
cessus démonū: adsint angeli pacis, domūq; hanc  
déserat effugata discordia. Magnifica, dñe, super  
nos nomen sanctum tuum: & bene **X** dic nostræ  
cōuerfationi, sanctifica nostræ humilitatis ingres-  
sum, qui sanctus, & pius es, & permanes cū Patre  
& Spū sancto in sæcula sæculorum. **Resp. Amen.**

**Oratio.**

**O** Remus, & deprecemur dominū nostrū Iesum Christū: vt benedicēdo bene **X** dicat  
hoc tabernaculū, & omnes habitātes in eo,  
& det eis Angelum bonum Custôdē, & faciat eos  
sibi seruire, ad considerandum mirabilia de lege  
sua: auertat ab eis omnes contrarias potestates:  
cripiat eos ab omni formidine, & ab omni per-  
turbatione, ac sanos in hoc tabernaculo custodire  
dignetur, qui cum Patre, & Spiritu sancto viuit, &  
regnat in sæcula sæculorum. **A men.** **O remus.**

**Oratio.**

**E**xaudi nos, dñe sancte, Pater omnipotēs, æter-  
ne Deus, & mittere digneris sanctū Angelū  
tuum de cœlis, qui custodiat, foueat, prote-  
gat, visitet, atque defendat omnes habitantes in  
hoc habitaculo. Per Christum. **Resp. A men.**

**Despois**

# Do Sacramento

Despois lança agoa bêta sobre o doente em modo de cruz, & despois por toda a casa dizédo: **A sp**erges me dñe. **cō** Misere mei Deus, & gloria Patri, & p̄sa. **A sp**erges me domine. Acabado isto diga logo o doente, ou per si, ou cō ajuda do sacerdote a confissão geral. E feita a absoluiçāo, comece a vngir. E se ouuer hi clérigos, rezem em tanto os sette psalmos com suas ladinhas. Tome pois o sacerdote o leo, & ponhao em a patena quanto lhe parecer que bastará, & então diga:

**¶ In nomine Pa** **X** tris, & **Fi** **X** lij, & **Spiritus** **X** sancti extinguatur in te ois virtus diaboli per im positionē manuū nostrarū: immo per inuocatio nē omniū sanctorū, angelorū, archāgelorū, patriarcharum, prophetarū, apostolorū, martyrū, cōfessorū, virginū, atq; omniū simul sanctorū. **Resp.** **A** **mē.** Despois tome do óleo da patena cō o dedo polegar da mão dereita, & faça com elle o sinal da **X** no corpo do enfermo nas sette partes abaixo assinadas: dizendo a cada hūa dellas sua propria oração, como se segue: **Nos olhos.**

**P**er istam sanctam **vñ** **X** ctionem, & suam pijsimam misericordiā parcat tibi dñs quicquid oculorū vitio deliquisti. **A** **mē.** **Nas orellhas.** **P**er istam sanctam **vñ** **X** ctionē, & suā pijsimā misericordiam parcat tibi dñs, quicquid auriū vitio deliquisti. **A** **men.** **Nos narizes,**

**P**er istam sanctam vn<sup>+</sup>ctionē, & suā piissimā misericordiam parcat tibi dominus quicquid nātum vitio deliquisti. **A**men. Nos beiços.

**P**er istā sanctā vn<sup>+</sup>ctionē, & suā piissimā misericordiam parcat tibi dñs quicquid lingue, vel oris vitio deliquisti. **Resp.** Amen. Nas māos

**P**er istam sanctam vn<sup>+</sup>ctionē, & suā piissimā misericordiā parcat tibi dominus quicquid tactus vitio deliquisti. **Resp.** Amen. Nos pés.

**P**er istam sanctam vn<sup>+</sup>ctionē, & suā piissimā misericordiā parcat tibi dominus quicquid incessus vitio deliquisti. **Resp.** Amen. Nos lombos.

**P**er istam sanctam vn<sup>+</sup>ctionē, & suā piissimā misericordiā parcat tibi dñs, quicquid lúborum vitio deliquisti. **Resp.** Amen. Em quāto o sacerdote vngir o doéte tenha cōsigo hū ministro q̄ ao menos seja de ordēs menores: o qual tédo o bacio em q̄ està a patena, & estopas, façadas mesmas esto pas a cada parte das vngidas hum armeozinho, ou borbote das ditas estopas, & alimpe com ellas o oleo que o sacerdote pos, & ponhás no bacio. As quaes cousas todas acabadas, diga o sacerdote estes versos & orações seguintes: **Kyrie eleison**

**Christe eleison.** **Kyrie eleison.** **Pater noster.**

**Vers.** Et ne nos inducas. **Resp.** Sed libera nos a malo.

**Vers.** Saluum fac seruum tuum. **Respon.**

Deus meus sperantē in te. **Vers.** Mitte ei, domine, auxilium

# Do Sacramento

auxiliū de sc̄tō. **Resp.** Et de Sion tuere eū. **Vers.**  
Esto ei, dñe, turris fortitudinis. **Resp.** A facie inimi-  
ci. **Ver.** Nihil pficiat inimicus in eo. **Ref.** Et filius  
iniquitatis non appōnat nocēre ei. **Ver.** Dñe exau-  
di orationē meam. **Resp.** Et clamor meus ad te  
veniat. **Vers.** Dominus vobiscū. **Resp.** Et cum  
spiritu tuo. **O remus.** Oratio

**D**omine Deus, qui p̄ Apostolū tuū locutus es,  
Infirmatur quis in vobis: inducat presbyte-  
ros Ecclesiae, & orēt sup̄ eū, vngētes eū oleo  
sc̄tō in nomine dñi: & oratio fidei saluabit infir-  
mū, & alleuiabit eū dñs: & si in p̄ctis sit, dimitten-  
tur ei. Cura, q̄s redētor noster, grā Spū sc̄ti lago-  
res istius infirmi, & sua sana vulnera, eiusq; dimi-  
te p̄ctā, atq; dolores cunctos cordis, & corporis ab  
eo expelle: plenāq; ei interius, exteriusq; sanitatē  
misericorditer redde: vt ope mīæ tuæ restitutus  
ad pristina reparetur officia. Qui cū Patre, & Spū  
sc̄tō, viuis & regnas in secula seculorū. **Ref.** A mé.

**R**espice, q̄s dñe, famulū tuū. **N.** fratrē. **Ora**,  
nostrū in infirmitate sui corporis fatiscentē,  
& animā réfoue, quā creasti, vt castigatiōibus  
emēdatus se sentiat tua medicina saluatum. Per  
Christū dominū nostrū. **Resp.** A mé. Oratio

**D**omine sancte, pater omnipotēs, æterne Deus,  
qui benedictionis tue gratiam ægris infun-  
dendo corporibus, facturā tuā multiplici pie-

tate custodis: ad inuocationem tui nominis beni-  
gnus assiste: vt famulum tuum, **N.** ab ægritudi-  
ne liberatum, & sanitatem donatū, dextera tua éri-  
gas, virtute confirmes, potestate tuearis, atq; Eccle-  
siæ tuæ, sanctisq; altaribus tuis cum omni deside-  
rata prosperitate restituas. Per Christū dominum  
nostrum. **Resp.** Amen. Oratio.

**D**ominus Iesus Christus apud te sit, vt te de-  
fendat: intra te sit, vt te reficiat: circa te sit, vt  
te conseruet: ante te sit, vt te deducat: post te  
sit, vt te custodiat: super te sit, vt te benedicat. Qui  
in Trinitate perfecta viuit & regnat in sæcula sæ-  
culorum. **Reip.** Amen. Depois espedindo-se do  
enfermo, digalhe algúas palauras consolatorias. E-  
a Crnz ficarà posta em lugar onde a veja o doen-  
te: & tambem fique ahi a agoa benta. E chegan-  
do à igreja, lance a benção ao povo, & despida o  
como ditto he na cõmunhão. Despois queime as  
sobreditas estopas sobre a pia do baptizar, & lan-  
ce com agoa a cinza dellas pello buraco da ditta  
pia. Despois se o doente todavia estiuer em passa-  
mento, & o sacerdote o for visitar, digalhe algúas  
cousas de edificação, & firmeza da Fé, & reze  
estas orações seguintes:

Oratio.

**P**rofiscere anima Christiana de hoc mundo  
In nomine Dei Patris omni potentis, qui te  
creauit: in nomine Iesu Christi filij Dei viui, qui  
pro

pro te passus est: in nomine Spiritus sancti, qui in te fusus est: in nomine angelorum, & Archangelorum: in nomine Thronorum, & Dominationum: in nomine Principatum, & Potestatum: in nomine Cherubin, & Seraphin: in nomine Patriarcharum, & Prophetarum: in nomine sanctorum Apostolorum: in nomine sanctorum Martyrum, & confessorum: in nomine sanctorum Monachorum, & eremitarum: in nomine Virginum, & omnium sanctorum, & sanctorum Dei. Hodie sit in pacelocus tuus, & habitatio tua sit in sanctam Sion. Per Christum dominum nostrum. **Resp.**  
**Amen.**

*Oratio.*

**D**eus misericors, Deus clemens, Deus, qui secundum multitudinem miserationum tuarum peccata poenitentium deles, & praeteritorum criminum culpas venia remissionis euacuas, respice propitiatus super hunc famulum tuum. N. & remissionem sibi omnium peccatorum suorum tota cordis confessione poscentem miserator exaudi. Renoua in eo, piissime pater, quicquid terrena fragilitate corruptum, vel quicquid diaboli ca fraude violatum est: & unitati corporis ecclesiae membrum redemptionis annecte. Miserere domine gemituum: miserere lacrymarum eius: & non habentem fiduciam nisi in tua misericordia, ad tuum sacramentum reconcialiationis admitte.

**Per**

Per Christum dominum nostrum. Amen.

**Oratio.**

C Ommendo te omnipotenti Deo, charissime frater, & ei, cuius es creatura, cōmitto: ut cum humanitatis debitū morte interueniēte per solueris, ad autore tuum, qui te de limo terræ formauerat, reuertaris. Egrediēti itaq; animæ tuæ de corpore splédidus angelorū cœtus occurrat: iudex Apostolorū tibi senatus occurrat Candidatorum tibi martyruū triūphator exercitus obuiet: liliata rutilantiū te confessorum turma circūdet: iubilantium te virginum chorus exipiat: & beatæ quietis in sinu Patriarcharum te cōplexus adstringat. Mitis atque festiuus Christi Iesu tibi conspectus appareat: qui te inter assistentes sibi iugiter interesse decernat, ignorantem omne quod horret in tenebris, quod stridet inflammis, quod cruciat in tormentis. Cedat tibi teterrimus Satanas cum satellitibus suis: in aduentu tuo, te comitantibus angelis, contremiscat, atque in æternæ noctis chaos immane diffugiat. Exurgat Deus, & dissipentur inimici eius: & fugiantur qui oderunt eum à facie eius. Sicut deficit fumus, deficiat: sicut fluit cera a facie ignis, sic pereant peccatores a facie Dei. Et iusti epulētur, & exultent in conspectu Dei. Cōfundantur igitur, & erubescant oes tartareæ legiones, & ministri satanæ iter tuū impedire nō audeant.

# *Do Sacramento*

Liberet te acruciatus Christus, qui pro te crucifixus est. Constituat te Christus filius Dei vivi intra paradisi sui semper amoenam virētia, & inter oves suas te verus ille pastor agnoscat. Ille ab omnibus peccatis tuis te absoluat, atque ad dexterā suā in electorū suo rū te forte constitutus. Redetur tuū facie ad faciem vidēas, & prēsens semper assistēs manifestissimā beatis oculis aspicias veritatē. Constitutus igitur inter agmina beatorū contemplationis diuinæ dulcedine potiaris in saecula saeculorū. **Ref.** Amen. **Oratio.**

**S**uscipe, domine, animā famuli tui in locū spērandū sibi saluationis à misericordia tua. **Resp.** Amen.

Libera, dñe, animā famuli tui ex omnibus periculis infernorum, & de laqueis poenarum, & ex omnibus tribulationibus. **Resp.** Amen.

Libera animā famuli tui, sicut liberasti Enoch, & Heliam de communi morte mundi. **Resp.** Amen.

Libera, dñe, animā famuli tui, sicut liberasti Noë de diluvio. **Resp.** Amen.

Libera, dñe, animā famuli tui, sicut liberasti Abraham Hur Chaldaeorum. **Ref.**

**Amen.** Libera, dñe, animā famuli tui, sicut liberasti Iob de passionibus suis. **Resp.** Amen.

Libera, dñe, animā famuli tui, sicut liberasti Isaac de hostia, & de manu patris sui Abrahæ. **Ref.** Amen.

Libera dñe animā famuli tui, sicut liberasti Lot de Sodomis, & flāmis ignis. **Resp.** Amen.

Libera domine animā famuli tui, sicut liberasti Mōysen de manu

manu Pharaonis R̄gis Ægyptiorū. **Resp.** Amé.  
**L**ibera, domine, animam famuli tui, sicut liberasti  
 Danielē de lacu leonū. **Resp.** Amé. Libera, dñe,  
 animam famuli tui, sicut liberasti tres pueros de  
 camino ignis ardentis, & de manu Regis iniqui.  
**Resp.** Amé. **L**ibera, domine, animam famuli tui:  
 sicut liberasti Susannam de falso crimine. **Resp.**  
**A**mé. **L**ibera, dñe, animam famuli tui: sicut libe-  
 rasti Daviđ de manu regis Saul, & de manu Go-  
 liæ. **Resp.** Amé. **L**ibera, domine, animam famu-  
 li tui: sicut liberasti Petrum, & Paulum de carce-  
 ribus. **Resp.** Amen. **E**t sicut beatissimā Teclam  
 Virginem, & martyrem de tribus tormentis atro-  
 cissimis liberasti: sic liberare digneris animam hu-  
 ius famuli tui, & tecū facias in bonis congaudere  
 cœlestibus. **Resp.** Amen. **Oratio**

**C**ommédamus tibi, domine, animam famuli  
 tui. **N** precamúrq; te, dñe Iesu Christe, salua-  
 tor mudi, vt propter quā ad terrā misericor-  
 diter descendisti, Patriarcharum tuorum sinibus  
 insinuare non renuas. Agnosce, domine, creatu-  
 ram tuam, non ex dijs alienis creatam, sed à te so-  
 lo Deo viuo, & vero: quia non est Deus alias præ-  
 ter te: & non est secundum opera tua. Lætifica, do-  
 mine, animam eius in conspectu tuo: & ne memi-  
 neris iniquitatum eius antiquarum, & ebrieta-  
 tū, quas suscitauit furor, siue feruor mali desiderij.

Licet inim peccauerit, tamen Patrē, & Filiū, & Spi-  
ritum sanctum non negauit: sed credidit: & zelum  
Dei in se habuit, &, Deum, qui fecit omnia, adog-  
rauit. **Resp.** Amen.

**Alia oratio.**

**D**elicta iuuentutis, & ignorantias eius ne me-  
mineris, quæsumus dñe: sed secundū magnā  
misericordiā tuā memor esto illius in gloria  
claritatis tuæ. Aperiātur ei cœli: colletētur illi an-  
geli: in regnū tuū, dñe, seruū tuū suscipe. Suscipiat  
eum sanctus Michael Archāgelus Dei, qui militiæ  
cœlestis meruit principatum. Veniant illi obuiam  
sancti Angeli Dei: & perducāt eū in ciuitatē cœle-  
stem Hierusalē. Suscipiat eū beatus Petrus Apo-  
stolus, cui à Deo claves regni cœlestis traditæ sunt.  
Adiuuet eum sanctus Paulus, qui dignus fuit esse  
vas electionis. Intercedat pro eo sanctus Ioannes  
electus Dei Apostolus & Euangelista, cui reuelata  
sunt secreta cœlestia. Orent pro illo omnes san-  
cti Apostoli, quibus à Domino data est potestas  
ligandi, atque soluendi. Intercedant pro eo omnes  
sancti, & electi Dei, qui pro Christi nomine tor-  
menta in hoc sæculo sustinuerunt: ut vinculis car-  
nis exūtus, peruenire mereatur ad gloriam regni  
cœlestis. Præstante domino nostro Iesu Christo,  
qui cum Patre, & Spiritu sancto viuit & re. &c.

**Aus̄os para ajudar a bem  
morrer.**

**P** Rimeiramente, o que vai visitar ao enfermo, peça a nosso Senhor graça para o encaminhar em aquelle passo, pois he de tanta importancia, que nelle consiste a saluaçāo.

**2** Leue bem cuidadas, & ordenadas as couſas que ha dedizer, para q̄ ajude melhor ao enfermo, & edifique aos que se acharem presentes.

**3** O que disser ao enfermo, ha de ser pouco a pouco, & moderadamente, para q̄ o possa digirir, & gostar, & para proueito dos circūstantes.

**4** Informe ſe dos q̄ estão presentes, ſe dà pena ao enfermo falarlhe muito, ou alto: & conformeſe com elle, como a charidade o pede.

**5** Saiba ſe o enfermo está ja confessado, & ſe te cōmungado: & perguntelhe ſe tem sua conciencia bem satisfeita, ou ſe lhe alembra algūa couſa mais para confessar, ou ſente algum encargo, ou couſa que lhe peje a conciencia.

**6** Aus̄eo (mòrmente ſe vir que he mal sofrido na doença) que ſofra com pacienza os trabalhos, & dores da enfermidade, offerecendoas a Deo e m- satisfaçāo de seus peccados, & lembrando ſe das

## Do Sacramento

que Christo por elle sofreo. Porq esta paciēcia & offereimento lhe apropueitarà muito.

7. Se o enfermo, indose ja chegado muito para a morte, està sollicito, & occupado com cousas temporaes, como fazenda, & cousas semelhantes, digalhe, que deixe todo este cuidado, & fadiga de cousas, que necessariamente cà hão de ficar: & que se occupe todo em aparelhar bem sua alma, & em satisfazer com sua conciencia: porque isto so he o que agora lhe releua.

8. E para este aparelho tragalhe à memoria as merces, que de Deos nosso Senhor tem recebidas: & particularmente esta agora de lhe dar graça para morrer em sua Fè, & com conhecimento de si, & com receber os Sacramentos, & não morte apressada, & sem nenhum aparelho, como a muitos acontece. E começando por esta lembrelhe as mais merces, s. da criaçāo, com que Deos o criou: & da Redemção, com que Christo nosso Redemtor, & Senhor o remio: & o mais que fez por elle, dizendolhe que agradeça muito tantas merces a Deos.

9. Aleuante lhe a esperança em Deos, dizendo lhe os bés, que tem em Christo, & nos merecimentos de sua paixāo: & juntamente o moua a contrição, & verdadeira dor de seus peccados: para o qual ajudarão muito duas cousas: a primeira, declarar

declararlhe pellas criaturas a bondade de Deos para se affeiçoar a elle. A segunda, declararlhe as muitas merces, que de Deos tem recebidas,: porq o conhecimento dellas, moue a alma a contrição, por auer offendido a hum tão grande, & tão bem Senhor: perguntando juntamente ao enfermo, se lhe pesa muito de auer offendido a tal senhor:& se lhe pede perdão de todos os peccados,& offensas q cōtra elle em toda sua vida fez: ajudandoo a responder com algūas palauras, ou orações deuotas.

10. Tratte algūa couſa do ceo, paraſfazer desejos ao enfermo de ir la (pois he noſſa patria para a qual o Senhor nos criou) & deixar esta vida que he deſterro . Para o que ajudará , trazer-lhe à memoria a fermosura do lugar : as perfeições que alli ha de ter: a fartura de todos os bens com a vista de Deos , & com a companhia dos Anjos, & sanctos: comparandolhe estes bés com os mailes desta vida, que deixa.

11. Apos isto lhe dirà, q se ponha todo nas mãos de Deos , que he seu pai, & verdadeiro amigo, que lhe dara, o que mais lhe conuem, viuer , ou morrer, como senhor que pode,& sabe, & quer o que he melhor.

12. Encomendelhe, q tome a Virgem noſſa Señhora por especial auogada sua , & aos sanctos: & em especial , os que costumaua ter por auoga-

## *Do Sacramento*

dos, para que o ajudem naquelle passo.

13. ¶ Animeo, & esforceo, tomando algum Crucifixo, ou algúia imagem da Paixão, consolando, pois vai arrimado a tal Capitão: amoestando-lhe que não tenha temor do demonio, que Christo Iesu he seu defensor, & que nelle crè, & a elle ama, & por elle serasaluo: & façalhe beijar a imagem.

14. ¶ Vendo que o enfermo está em passamento, lhe encomendarà a alma ao Senhor, rezando o **Credo, Pater noster, Ave Maria,** & outras orações, ou Psalmos, & dizendolhe que diga, Iesu seja comigo, Iesu seja comigo, & repetindo muitas vezes: Senhor meu, & Redemtor meu, encorrendouos minha alma, tomaia pois a criastes, & redemistes. E ha se de attentar, que ainda, que o enfermo não fale, ou pareça estar ja sem sentido, não se hão de deixar de dizer estas cousas, porque muitas vezes (posto que não possa falar) está em seu juizo.

**Segue-se o modo de encô=**  
**mendar, & enter=**  
**rar os defun=**  
**tos.**

**Acostu-**



Costumase entre os deuotos Chri-  
stãos, não tirar d'casa os corpos dos  
mortos, atè o prelado, ou cura da  
sua igreja vir com seus clérigos, &  
cruz, & agoa bêta, & encomendar  
os dittos mortos. **E o modo de os**

**encomendar, he o seguinte.** **Resp.**

**S**vuenite sancti Dei: occurrite angeli dñi, sus-  
cipientes anima eius, offerentes eam in cōspectu  
Altissimi. **Vers.** Suscipiat te Christus, qui vo-  
cauit te: & in sinu Abrahæ angeli deducat te. Susci-  
pietes. **Ver.** Requiē æternā dona ei dñe, & lux per-  
petua luceat ei. Offerentes. **Kyrie eléison.** Christe  
éléyson. **Kyrie eléison.** Pater noster. **Vers.** Et ne  
nos. **Ref.** Sed libera. **Ver.** Requiē æternā dona ei  
dñe. **Ref.** Et lux perpetua luceat ei. **Vers.** A porta  
inferi. **Ref.** Erue dñe anima eius. **Vers.** Requies-  
cat in pace. **Ref.** Amé. **Ver.** Dñe exaudi. **Ref.** Et  
clamor. **Vers.** Dñs vobiscū. **Ref.** Et cū. **Oratio.**

**T**ibi domine commendamus animam famu-  
li tui. **N.** vt defunctus sæculo tibi viuat: &  
quæ per fragilitatē mundanæ cōversationis  
peccata cōmisit, tu venia misericordissimæ pieta-  
tis absterge. Per Christū. **Ref.** Amen. Acabada  
esta oração, torne a dizer **Kyrie eléison.** Christe  
éléison. **Kyrie eléison.** Pater noster. **Vers.** Et ne  
nos. **Ref.** Sed libera. **Vers.** In memoria æterna

erit iustus. **Resp.** Ab auditione mala non timebit. **Vers.** Ne tradas bestijs animam confitentem tibi. **Resp.** Et animā pauperis tui ne obliuiscaris in finem. **Vers.** Non intres in iudicium cum seruo tuo dñe. **Resp.** Quia non iustificabitur in conspectu tuo omnis viuens. **Vers.** A porta inferi. **Resp.** Erue dñe. **Vers.** Requiescat in pace. **Vers.** Dñe exaudi. **Resp.** Ecla. Dominus vobiscū. **O remus.**

## Oratio.

**S**uscipe, domine, animā famuli tui, quam de ergastulo huius sæculi vocare dignatus es: & libera eam de locis pœnarū, ut quietis ac lucis æternæ beatitudine perfruat, & inter sanctos electos tuos in resurrectionis gloria resuscitari mereatur. Per Christum. Despois disto acabado, leuem o corpo à igreja onde o hão de enterrar: & pelo caminho vão cantando, ou rezando (senão ouuer quem carnte) o psalmo Miserere mei Deus repetindo a cada verso do ditto psalmo o sobreditto responso: Subuenite sancti, sem verso nem presa. E chegando à igreja, despois de posto o corpo no meo do cruceiro diga o sacerdote. **O remus. Ora.**

**N**on intres in iudicium cum seruo tuo, domine, quia nullus apud te iustificabitur homo, nisi per te omniū peccatorū ei tribuatur remissio. Nō ergo eū, quæsumus, tua iudicialis sententia premat, quem tibi vera supplicatio fidei

Christianæ

Christianæ cómedat: sed gratia tua illi securréte,  
mereatur euádere iudicíu vltionis, qui dum viue-  
ret, insignitus est signaculo sanctæ Trinitatis. Qui  
viuis, & regnas insæcula sæculorū. **Resp.** A men.  
**D**espois digão outra vez o sobreditto responso,  
**S**ubuenite sancti, todo: despois digão, **K**yrie eléi-  
son, &c. Pater noster. Et ne nos. Dominus vo-  
biscum. **O** remus. **O**ratio.

**D**eus, cui omnia viuunt, & cui non perunt  
moriendo corpora nostra, sed mutantur im-  
melius: te supplices deprecamur, vt suscipias  
iubeas animā famuli tui. **N.** per manus sanctorū  
angelorū deducendā in signū amicti Abrahē pa-  
triarchæ, resucitādámq; in nouissimo iudicij ma-  
gni die: &, quiquid vitiorum diabolo fallente  
contraxit, tu piis, & misericors ábluas indulgen-  
do. Per Christum. **A**cabada esta oração, cano-  
tem, ou digão este responso seguinte: Ne recor-  
deris peccata mea domine, Dum véneleris iudicare  
sæculū per ignē. **Vers.** Dirige dñe deus meus in cō-  
spectu tuo viam meam. Dum véneleris. **K**yrie eléi-  
son. Pater noster. **O** remus.

**O**ratio.

**F**ac, quæsumus domine, hanc cum seruo tuo  
defuncto misericordiam, vt factorū suorum  
in pœnis non recipiat vicē, qui tuam in votis  
tenuit voluntatem: vt sicut hic eum vera fides  
iunxit.

iunxit fideliū turmis : ita illic eum tua miseratio  
 societ angelicis choris . Per Christū dñm nostrū.  
**D**espois leuem o corpo à coua onde ha de ser en-  
 terrado, & enterremno: & em tanto, os clérigos,  
 on cura digão este responso. Libera me, domine,  
 de morte æterna in die illa tremenda : quando  
 cœli mouendi sunt, & terra, dum vénaris iudica-  
 re sæculum per ignem. **Vers.** Tremes factus sum  
 ego, & timeo, dum discussio vénarit atque ventu-  
 ra ira. Quando cœli. **Vers.** Dies illa, dies iræ , ca-  
 lamitatis, & miseriæ, dies magna, & amara valde.  
 dum vénaris. **Vers.** Requiem æternam dona eis  
 domine : & luz perpetua luceat eis . Libera me  
 domine , &c. **Kyrie** élison . **Christè** élison.  
**Kyrie** élison. Pater noster. **Vers.** Et ne nos in-  
 ducas in tentationem. **Respó.** Sed libera nos à  
 malo. **Resp.** Requiem æternam dona ei domne.  
**Resp.** Et lux perpetua luceat ei. **Vers.** Requiescat  
 in pace. **Resp.** Amé. Dñe exaudi orationē meā.  
**Resp.** Et clamor meus ad te veniat. **Vers.** Dñs vo-  
 biscū. **Resp.** Et cū spū tuo. **Oremus.** **Oratio.**

**A**bsolute, quæsumus domine, animam famu-  
 li tui: ut defunctus sæculo tibi viuat, & quæ  
 per fragilitatē humana cōuersatione peccata  
 commisit, tu venia misericordissimæ pietatis ab-  
 sterge. Per Christum dominum. Se for o corpo  
 que enterrão de molher mudese nas orações o

nomē de famulo em ancilla : & sempre quādo diz  
**Pater noster**, lance o sacerdote a ago a bēta sobre o  
**corpo**. Esta oração: absoluē, quæsumus dñe, se hā  
 de dizer no fim das laudes quando se fizer officio  
 dos defuntos, & no fim se dirà : Per Dominū no-  
 strum, &c.

**Seguese o modo de enterrar os  
mininos innocentes.**

**E**ncommendeō o sacerdote com o responso,  
 Subuenite sancti. &c. O qual acabado Ky-  
 rie eléison . Christè eléison . Kyrie eléison.  
**Pater noster**. **Vers.** Et nenos inducas in tentatio-  
 nem. **Resp.** Sed libera. **Vers.** Dñs yobiscū. **Resp.**  
 Et cum spiritu tuo. **O remus** **Oratio.**

**O**mnipotens, & mitissime Deus, qui omni-  
 bus paruulis renatis baptismate , dum mi-  
 grant à sæculo, sine vllis eorum meritis, vi-  
 tam statim largiris æternā, sicut animæ huius par-  
 uuli credimus te fecisse: fac nos, quæsumus domi-  
 ne , per intercessionem beatæ Mariæ virginis , &  
 omniū sanctorū tuorum, h̄ic purificatis tibi méti-  
 bus famulari , & in paradiſo beatis paruulis per-  
 petuò sociari. Per Christum. **Ditta esta oração,**  
 leuem o corpo à igreja cantando , ou rezando  
 os psalmos: **Laudate pueri dominum , & Laug-**  
 date dominum de cœlis. **Chegando à igreja, po-**  
 nhâo

# Do Sacramento

nhâo logo na coua, dizendo esta añ. Iuuenes & Virgines, senes cum iunioribus laudent nomen domini. Kyrie eléison. Christe eléison. Kyrie eléison. Pater noster. Et ne nos. &c. Vers. Sinite paruulos venire ad me. Resp. Taliū est enim regnum cœlorum. Vcf. Dominus vobiscum, &c.

O remus.

Oratio.

O Mnipotens, sempiterne Deus, sanctæ puritatis amator, qui animam huius paruuli ad regnum cœlorum hodie misericorditer vocare dignatus es: concede nobis, ita innocenter agere, ut meritis tuæ sanctissimæ passionis, & intercessione beatæ Mariæ Virginis, & omnium sanctorum tuorum, in eodem regno nos cum omnibus sanctis tuis, & electis semper facias congaudere. Qui viuis, & regnas, &c. Todos estes, & quacsquer outros Sacramentos, benções, & encoradadoes, farà o sacerdote com sobrepeliz, estola, & agoa benta, & ministro, que o ajude: & lume de cera: & na sua freguesia aos seus fréguenses.

Doctrina do Sacramento da Extrema vnção, que os Rectores hão de fazer ao pouo certos dias do año.

Os



S Prioress, Rectores, Vigairos, Cu-  
ras, é o quarto Domingo de Abril,  
& em o terceiro Domingo de No-  
uembro, por si, ou pellos pregado-  
res que em suas igrejas pregarem,  
declarem a seus fregueses a institui-  
ção deste sancto Sacramento: & que he hum so Sa-

cramento, inda que nelle aja muitas orações, &  
vnções. E assi declarem as significações, & razões  
que ha, por onde nosso Senhor mui conueniente-  
mente ordenou, que o sancto oleo fosse materia  
deste Sacramento, & a forma, virtudes, & cerimo-  
nias delle. E que se pode iterar, declarando, porq  
razão se administra nos sentidos, & mais partes:  
& a sancta madre igreja neste Sacramento vsa  
de mais orações que nos outros: & como os en-  
fermos hão de receber este sancto Sacramento  
estando em seu inteiro juizo, confessados & com-  
mungados, & com muita deuação, & confiança  
em nosso Senhor. E q muitas vezes se deixa de al-  
cançar saude corporal, pella fraqueza da Fè dos  
enfermos, que o recebem, & dos sacerdotes que o  
administram, & que somente se ha de adminis-  
trar aos doentes de enfermidade, de q probavel-  
mente se crea que morrerão, pello Rector ou Cu-  
ra do enfermo, ou por outro sacerdote, a que  
por elles for cometido: mas que peccão mui-

graue.

*Viss. R. Ray  
induct  
probitor  
ecclasis*

## *Do Sacramento*

grauemente ; os que dilatam este Sacramento para tempo , em que o enfermo não tenha seu juizo perfeito, para o receber como deue. O que comprirão conformando se em tudo com o Cat<sup>ch</sup>ismo Romão, & doctrina acima ditta.

## *Do Sacramento da*

### *Ordem.*



Sacramento da Ordem foi instituído por Christo nosso Senhor: pello qual os ordenados recebē poder espiritual para exercitar os officios da igreja. Cōunha isto assi: porq como em qualquer republica he necessario auer pessoas, que tenhão poder, & saber para reger co<sup>m</sup>o sam os Principes & gouernadores: assi foi necessario, que em a igreja Christam (que he húa republica por Christo instituida) ouesse pessoas, q̄ tiuessem poder espiritual, & as vezes de Deos, para a gouernarem, & exercitarem seus officios , que excedem à humana possibilidade . E para se dar este poder espiritual , por ser sobrenatural , foi necessario instituir Christo este Sacramento de ordens : as quaes sam sette : A mais principal he o Sacerdocio, que encerra em si dou<sup>s</sup> poderes diuinios, & sobrenaturaes: q̄ sam poder consagrar, offerecer

offerecer, & ministrar o corpo, & sangue de nosso Senhor Iesu Christo, & poder perdoar, & reter os peccados: E nesta Ordem sacerdotal ha graos: como sam desimples sacerdotes, & de Bispos, que sam seus superiores: & elles sos podem crismar, & ordenar os ministros da igreja, & fazer outras muitas cousas, que os outros de ordem inferior não podem: & de Arcebisplos, & Patriarchas, entre os quaes o Papa Vigairo de Christo he supremo, & cabeça de toda a igreja. He tanta a nobreza & excellencia deste diuino sacerdocio, que para se poder melhor, & com maior reuerencia & acatamento exercitar, foi conueniente, que ouuesse outras ordens inferiores de ministros, cujos officios seruisssem ao sacerdocio: E ntre estes, os dous primeiros de Diacono, & Subdiacono, sam maiores, & mais principaes, & mais chegados ao mysterio do sacerdote: & por isso se chamão ordenes sacras, como o sacerdocio: E para se podessem com maior sanctidade exercitar, por mui justas causas, em a igreja Romana tem todas estas tres ordens annexo o voto de castidade perpetua.

¶ Os officios do Diacono, sam seruir ao sacerdote, ou Bispo na pregação, & administração dos Sacramentos: & aparelhar o que se ha de offerecer em a patena & caliz, & cantar o Euangelho na

## *Do Sacramento*

igreja: saber dos que vem, ou não vem a Missa, & pregação: & dos que viuem bem, ou mal na fre-  
gueira, para os denunciar ao prelado. Nomear os  
carecidos, que se hão de baptizar, presentar  
ao Bispo os que se hão de ordenar: & em au-  
sencia do Bispo declarar o Euangelho fóra do  
pulpito.

¶ Officio do Subdiacono he seruir ao Diacono,  
leuando ao altar o que se ha de offerecer: dar agoa  
às mãos, & cantar a Epistola. As outras quatro  
ordens sam menores: Acolito, cujo officio he acó-  
panhar os ministros do altar, acendendo os cirios,  
& leuandoos, & tendoos diante delles, & princi-  
palmente ao Euangelho: & dar as galhetas com  
vinho, & agoa ao Subdiacono.

¶ Exorcista, cujo officio he, pôr as mãos sobre os  
demoninhados, & lançar os demonios, fazendo  
os exorcismos ordenados pola igreja.

¶ Lector, cujo officio he, lér publicamente as li-  
ções do nouo, & velho testamento, & ensinar a  
doutrina Christam.

¶ Ostiario, o qual tem por officio ter cuidado das  
chaves, & portas da igreja: & não deixar entrar as  
pessoas, a que lie prohibido: & lembrar aos leigos,  
que se não cheguem aos altares, nem fação tor-  
nação na igreja: & fazer o mais que pertence ao  
officio de thesoureiro. Por este Sacramento da Or-  
dem,

dem, se imprime na alma hum final, pello qual os ordenados recebem poder de ministrar, & celebrar cada hum em sua ordem: & se differençao dos outros Christãos, que não tem ordens: pello que este Sacramento se não pode iterar. Os que se hão de promover à primeira tonsura, ordés menores, & sacras alem da approuação que hão de ter de sua idade, sciencia, costumes, & mais qualidades, (que por direito, & pollo sagrado concilio Tridentino se requerem, tendo ja recebido o Sacramento da Confirmação) deuem vir confessados, pedindo com muita deuação a nosso Senhor, lhes-  
dè graça, para que em tão alto officio o possam dinamente seruir. E depois de ordenados, quando seruirem em seus graos, & ordens o deuem fazer com pura, & limpa conciencia: principalmen-  
te os de ordens sacras. Porque mortalmente pec-  
carião o Diacono, & Subdiacono, que estando em peccado, ministrassem em suas ordens: & mui-  
to mais os sacerdotes, celebrando, ou ministran-  
do algum Sacramento. Especialmente, quando fo-  
rem dizer Missa, considerem, que vem trattar hum mysterio de grande magestade, & veneração: &  
entendão, que com muita reuerencia, & temor,  
pureza, & deuação deuem celebrar tão alto Sa-  
cramento, no quale está a verdadeira, & real pre-  
sença do filho de Deos, que hão de receber den-

tro em si. Porque se tanta reuerécia queria Deos,  
que se tiuesse à arca do Testamento (que nam era  
mais que sombra deste mysterio,) que só tocala  
com a mão castigaua elle com arrebatada morte:  
como castigarà aos que indinamente trattarem  
ao mesmo Senhor, que por aquella arca era figu-  
rado? E para mais deuotamente celebrarem, pro-  
curem aparelharse primeiro com algúas orações,  
ou deuotas considerações: mormente do benefi-  
cio de nossa Redemção: para cuja memoria insti-  
tuio, & ordenou o Senhor, que se celebrasse este Sa-  
ramento. E assi mesmo quando dizem missa, pro-  
curem dizella não de pressa, não de corrida, senão  
com toda deuação, & attenção, & reuerencia, que  
merece hum tão alto mysterio. E assi tambem a-  
cabando de celebrar, deuem logo dar graças a nos-  
so Senhor por tão grande beneficio, como foi ad-  
mittilos à sua mesa, & ao conuite dos Anjos: &  
pedirlhe perdão de todos os desfeitos que alli fize-  
rão. E trabalhé por não abrir logo a boca, por on-  
de entrou Deos, a falar palauras vás & dissolutas:  
lembrando-se que diz sam Bernardo, que as-  
zombarias na boca do secular, não  
sam mais que zombarias,  
mas que na do sacerdo-  
te, sam sacri-  
legios.

**Doctrina do sancto Sacramento  
da Ordem, q̄ os Redores hão  
de fazer ao povo em -  
certos dias do  
ano.**

(?)

 **S**prios, Rectores, & Curas, em o  
segundo Domingo de Feuereiro,  
& em o segundo Domingo de Se-  
tembro, por si, ou pelos prègado-  
res que em suas igrejas pregarem,  
declarem a seus fregueses a instituição, nobre-  
za, & excellencia deste sacramento da Ordem, &  
a grande disposição dos sette graos della, & que  
a primeira Tonsura he preparação para estes  
graos: & o que a cada hum delles pertence.

**E** como os sacerdotes da lei Euangelica, pellos  
grandes poderes que tem de consagrар, offerecer,  
& ministrar o corpo & sangue de nosso Senhor Ie-  
su Christo, & de perdoar, & reter os peccados, exce-  
dem muito aos sacerdotes que forão da lei da na-  
tureza, & escritta. **E** assi declarem a rezão, porque  
os clerigos de missa se chamão presbyteros & sa-  
cerdotes, & que ha duas maneiras de sacerdocio.

hū interior de todos justos, que no altar de sua alma offerecem a Deos sacrificio de todas suas obras que ordenão para sua gloria: outro exterior, que sómente conuem aos que particularmēte são consagrados a Deos, & promouidos a ordem sacerdotal, com as solennidades da sancta madre igreja de Roma. E q̄ os sacerdotes quādo se ordenão, recebem graça, não somente para si, mas tambem a recebem para bem da igreja, & saluaçāo das almas de todo pouo. Pello que a sancta madre igreja de Roma sanctamēte instituyo, q̄ as ordēs se dé em os dias de jejum dos quattro tempos do anno: para q̄ o pouo nestes dias có orações peça a nosso senhor lhe dē para ministros da sua igreja os mais idoneos. E que per este sacramento da Ordem se imprime na alma hum final, pello qual os ordenados recebem poder de ministrar cada hum em seu grao, & se differençāo dos outros Christãos, que não são ordenados: per onde este sacramento se não pode iterar. E assi declarem a intenção & espiritu com que os clérigos se deuem ordenar, & vsar de suas ordens sem respeytos temporaes: & como confessados, & comungados com grande deuação, & pureza de consciencia as deuem receber, & viuer, principalmente os de ordens sacras. Declarando lhes em particular, o que o Apostolo sam Paulo encomenda a Tito no primeiro capitulo

pitulo de sua epistola, & a Timótheo no terceiro capitulo da primeira epistola. E a sciencia que deuem ter para comprir com suas obrigações, & ensinar ao pouo a lei de Deos, & mysterios da nostra sancta Fè, & o incitar a fugir dos peccados, & seguir as virtudes. O que cōpri- rão, conformandose em tudo cō o catechismo Romão, & do Etrina acima escritta.

### Sacramento do Matrimonio.

**A**Vendose de fazer algum casaméto, o Prior, Rector, ou Cura de cada hum dos que quiserem casar, os denunciarà por seus nomes tres Domingos, ou dias de festa continuos, publicamente, à estação da missa do dia na maneira seguinte: Foão, & foam, se querem casar. Se alguém souber que entre elles ha parentesco, cunhadio, compadrado, ou outro matrimonio, voto de religião, ou castidade, ou outro legitimo impedimento, per que se não deua fazer este casamento, digao logo sob pena de excommunhão, ou durando o tempo das tres denunciações. E porem não o sabendo, não queira impedir com malicia este sacramento, sob a mesma pena de excommunhão. E sendo os que assi quierem casar, de differen-

## *Do Sacramento*

tes freguesias, ou qualquer delles morador, em  
húa freguesia, & natural donita, se farão as dit-  
tas denunciações nas igrejas das freguesias onde  
sam moradores, & donde sam naturaes. E fei-  
tas, não auendo algum impedimento, o Rector,  
ou Cura, os poderá liuremente receber por ma-  
rido, & molher, publicamente, & de dia, à por-  
ta da igreja donde ambos, ou algum delles forem  
fregueses: & em outra maneira não.

¶ E sendo estrangeiros, que viessem de fora de-  
ste nosso Arcebispado, não serão recebidos sem  
nossa licença, ou de nosso Prouisor, ou Vigai-  
ro de Santarem em seu Arcediago: os quaes lha-  
rão darão, se não mostrandolhes como sam pes-  
soas liures para casar.

¶ Porem auendo algua justa suspeita, que se  
poderà o Matrimonio injustamente impedir, fa-  
zendose primeiro as dittas tres denunciações,  
ficará a nos, ou nosso Prouisor, prouer que se faça  
húa só denunciaçāo: ou que o matrimonio se cele-  
bre perante o Rector, ou Cura com duas, ou tres  
testimunhas. E despois de celebrado, ante de ser  
cōsummado, se farão as dittas tres denunciações  
na igreja: salvo se nos mandarmos, que se deixem  
de fazer por algum justo respeito.

¶ Auendo algum impedimento, ou conjectura  
delle,

delle, se sobrestará no recebimento dos noiuos, até constar da verdade. E constando que não ha impedimento, o ditto Rector, ou Cura os amostrarà que se confessem: porque, recebendo-se em peccado mortal, peccarião mortalmente. E na confissão que assi fizerem, serão ensinados, & amostrados do estado, & excellencia do sacramento do matrimonio, & da intenção com que o hão de celebrar, & nelle viuer: & a fé & lealdade que entre si deuem guardar, amando-se com amor sancto, como Christo amou a sua igreja. E como se hão de auer entre si no trattamento de suas pessoas, regimento de sua casa & familia, & da honestidade, de que deuem vsar nos actos matrimoniaes, por honra deste Sacramento. E assi os deuem amostrar, que recebão o sanctissimo sacramento da comunhão: & depois no discurso da vida, nas grádes festas: & muitas vezes nos jejuns da quaresma, & nos outros do anno. E todas as vezes, que recebem a sagrada communhão, tres dias antes deuem de sancto conselho vsar de continencia, para com mais deuação se encomendarem a Deos, & alcançarem graça, com que sanctamente viuaõ no estado matrimonial.

Chegado o dia em que os noiuos se ouverem de receber por palavras de presente, irão à porta da igreja, & sendo presentes ao menos

## *Do sacramento*

dez, ou doze testemunhas, que os conhecão, o Re-  
ctor, ou Cura da igreja, ou outro sacerdote de nos-  
sa, ou sua commissão, irá vestido com sobrepeliz,  
estola, & capa: & não auendo de fazer as bençóes  
soléneas, irá vestido sométe com sobrepeliz, & esto-  
la. **E** sendo o noiuo maior de catorze annos, & a  
noiua de doze, lhes perguntará se são contentes  
de casar: & dizendo que si, os amoestarà: & aos q̄  
forem presentes, com pena de excommunhão que  
digão, se ha entre elles algum parentesco, cunha-  
dio, ou compadrado, ou algum delles tem feito  
outro matrimonio, voto de religião, ou castidade,  
ou ha outro algum impedimento, por que não  
possa casar. **E** declarandose algum impedimen-  
to, se sobrestará no recebimento. **E** não se decla-  
rando, o sacerdote diga o seguinte.

**O** Matrimonio da ley Euāgelica he hum dos  
sete sacramétos da sancta madre igreja de Ro-  
ma, instituido per nosso Señor Iesu Christo:  
pello qual se representa o summo mysterio da En-  
carnação, & a vnião, & grāde amor q̄ ha entre Chri-  
sto, & a sua igreja. **A** virtude deste sacramento he,  
dar graça, q̄ sanctifica os casados, & dà perfeição  
ao amor, com que naturalmente se amão, dando-  
lhes paz, & charidade entre si. Confirma o ajunta-  
mēto perpetuo, que entre elles deue auer: dalhes  
virtude, & remedio contra o peccado da inconti-  
nencia,

nencia: & faz que deixem o amor deshonesto , & illicito dos que não são casados. Os bens que dele procedem, são tres: o primeiro he os filhos, os quaes os pais não hão de desejar tanto, para os deixarem herdeiros de seus bens , & riqueza, como para os criar em virtude, temor de Deos, & na verdadeira fé, & religião de nosso Senhor Iesu Christo. E criandoos assi (como são obrigados) receberão por isso grandes premios de Deos neste mundo, & no outro. O segundo bem he a fé, & lealdade, que os casados entre si deuem guardar , amando-se com amor sancto, como Christo amou sua igreja . O terceiro he a firmeza do ajuntamento do matrimonio, que nunca se pode apartar de todo se não per morte.

Acabado o acima ditto, o sacerdote tomará aos noiuos as mãos direitas, juntandolhes as palmas em cruz , que fique a do homem da parte de cima: & pondoas assi sobre a sua mão esquerda, que estará cuberta com o cabo da estola , lançará o outro cabo per cima das mãos delles , & sobre aquella parte da estola porá o sacerdote sua mão direita , de modo que as mãos dos esposos fiquem em cruz entre os cabos da estola , & mãos do sacerdote : & fará o final da **¶** com a mão direita dizeendo: In nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti, Amé. E tornará por a mão como estava: & logo dirá a noiva co o sacerdote

# Do Sacramento

dote: eu foá , recebo a vos foão por meu marido,  
como máda a sancta madre igreja de Roma. E as-  
si mesmo o noiuo dirà: eu foão, recebo a vos foá  
por minha molher, como manda a sancta madre  
igrejá de Roma. Acabadas estas palauras dirà o sa-  
cerdote: & eu , pola autoridade de que vso , vos  
ajunto matrimonialmente. E farà o final da cruz  
sobre ambos dizendo: in nomine Pa X tris, &  
Fi X lij, & Spiritus X sancti. Amen. E lhes dei-  
tarà agoa benta dizendo: Per aquæ benedictæ as-  
persiōnem det vobis omnipotens Deus suam gra-  
tiam, & benedictionem.

¶ Feito o recebimento,o sacerdote farà aos noiuos  
as bençōes matrimoniaes: as quaes se hão de fazer  
a todos os que casarem, saluo se a noiuia foi ja ou-  
tra vez casada com bençōes,ou sem ellas, ou se foi  
molher solteira pubrica. E assi se hão de fazer em  
todo tempo do anno, saluo no tempo da primei-  
ra Dominga do Aduento atè a Epiphania inclu-  
sive: & de quarta feira de Cinza atè primeira  
Dominga depois da Paschoa inclusive. E nestes  
casos,& tempos(em que se não fazem as bençōes)  
o sacerdote feito o recebimento lhes darà o san-  
ctissimo Sacramento da communhão , se pri-  
meiro (como ditto he ) o não teuerem recebido.  
E amoestará aos noiuos a que se não fazem ben-  
çōes, que se receberem nos dittos tempos,que atè  
serem

serem passados, não fação conuite, nem viuão juntos. E os outros, tè tornarem à igreja receberas dittas bençóes, quem sam as seguintes para as quaes chamarà outro sacerdote, ou pessoa que lhe saiba responder.

## Bençóes.

**Vers.** Adiutoriū nostrū in nomine domini. **Resp.**

Qui fecit cœlū & terrā. **Vers.** Sit nomē dñi benedictum. **Resp.** Ex hoc, nūc, & vsque in sæculum.

**Vers.** Saluos fac seruos tuos. **Resp.** Deus meus sperantes in te. **Vers.** Ostende eis domine misericordiā tuam. **Resp.** Et salutare tuū da eis. **Vers.**

Mitte eis domine auxilium de sancto. **Resp.** Et de Sion tuere eos. **Vers.** Exurge domine adiuua eos. **Resp.** Et libera eos propter nomen tuum.

**Vers.** Nihil proficiat inimicus in eis. **Resp.** Et filius iniquitatis non appônat nocere eis. **Vers.** Domine exaudi orationem meam. **Resp.** Et clamor meus ad te veniat. **Vers.** Dominus vobiscū.

**Resp.** Et cum spiritu tuo. **Oremus.**

**D**eus, qui in mudi crescētis exordio multipli-  
ci prole benedixisti, ppitiare supplicationi-  
bus nostris, & super hūc famulū tuum, & fa-  
mulam tuam, opē tuæ benedictionis **¶** infunde:  
vt coniugali consortio effecti, cōpari menti con-  
simili sanctitate mutua copulentur. Per Christū  
dominum nostrum. **Amen.** **Oremus.**

**Respice**

# *Dos sacramento*

**R**espice, domine, super hanc coniunctionem,  
vt sicut misisti angelum tuum Raphaelem  
pacificum Thobiæ, & Saræ filiæ Raguelis: ita  
digneris mittere benedictionem **X**tuam super  
istos nubentes: vt in tua voluntate permaneant,  
& in tua securitate consistant, & in amore tuo vi-  
uant, & senescant: & multiplicentur in longitudi-  
nem dierum.

## *Oratio.*

**D**eus qui tam excellenti mysterio coniuga-  
lem copulam consecrasti, vt Christi & eccle-  
siae sacramentum in foedere præsignares nu-  
ptiarū: præsta quæsumus, vt quod nostro ministra-  
tur officio, tua benedictione potius impleatur.

**P**ropitiare, quæsumus domine, supplicationi-  
bus nostris: & institutis tuis, quibus propaga-  
tionem humani generis ordinasti, benignus  
assiste: vt quod te autore iungitur, te auxiliante  
seruetur. Per dominum nostrum, **&c.**

## *Prefatio.*

**P**er omnia secula seculorū. **Resp.** A  
**mé.** **Vers.**  
Dñs vobiscū. **Resp.** Et cū spū tuo. **Vers.** Su-  
sum corda. **Res.** Habemus ad dñm. **Ver.** Gra-  
tias agamus domino Deo nostro. **Resp.** Dignum  
& iustum est. **Vere** dignum, & iustum est, æquum  
& salutare, nos tibi semper, & ubique gratias  
agere, Domine sancte, **Pater** omnipotens æterne  
**Deus,**

Deus, qui potestate virtutis tuae de nihilo cun-  
 cta fecisti: qui dispositis vniuersitatis exordijs,  
 homini ad imaginem Dei facto ideo insepara-  
 ble mulieris adiutorium condidisti, ut fœmineo  
 corpori de virili dares carne principium, docens,  
 quod ex uno placuissest institui, nunquam licere  
 disiungi. Deus qui tam excellenti mysterio con-  
 iugalem copulam consecrasti, vt **CHRISTI**,  
 & ecclesiæ sacramentum præsignares in fœdere nu-  
 ptiarum. Deus, per quem mulier coniungitur,  
 & societas principaliter ordinata ea bene **¶** di-  
 ctione donatur, quæ sola nec per originalis pec-  
 cati poenam, nec per diluuij est ablata senten-  
 tiam: respice, Domine, propitius super hanc  
 famulam tuam, quæ maritali iungenda est con-  
 sortio, tuaque se expetit protectione muniri.  
 Sit in ea iugum dilectionis, & pacis: fidelis & ca-  
 sta nubat in **CHRISTO**, imitatrixque  
 sanctorum permaneat fœminarum. Sit amabilis,  
 vt Rachel, viro sapiens vt Rebecca, longæua, &  
 fidelis vt Sara. Nihil in ea ex actibus suis ille au-  
 tor præuaricationis usurpet: nexa fidei manda-  
 tisque permaneat, vnitoro iuncta: contactus  
 illicitos fugiat, muniatque infirmitatem suam  
 róbore disciplinæ: sit verecundia grauis, pudore  
 venerabilis, doctrinis cœlestibus erudita: sit fœ-  
 cunda in sibole, sit probata & innocens, & ad be-  
 atorum

atorum requiem, atque ad cœlestia regna perueniat, & videat filios filiorum suorum usque in tertiam, & quartā progeniem, & ad optatam perueniat senectutē.

O remus.

Oratio.

**Q**uemus, omnipotēs, sempiterne Deus, instituta prouidentiē tuæ pio amore comitare: ut quos legitima societate cōnectis, longæua pace custodias. Per dñm nostrū, &c. E quando rendo os noiuos, que se lhes diga a Missa ordenada pro sposo, & spōsa, se lhes dirà, não se deixando por isso de dizer a Missa do dia da obrigação da freguesia.

**Doutrina que os Rectores hão de fazer ao pouo certos dias do anno.**



S Priors, Rectores, Vigairos, & Curas, em o primeiro Domingo de Janeiro, & em o primeiro Domingo de Maio, por si, ou pollos pregadores que em suas igrejas pregaré, declaré a seus fregueses a instituição & excellécia do Sacramento do Matrimonio: & em quanto he obrigação natural, se celebra para que

que os casados ajudandose hum ao outro, possão mais facilmente passar os trabalhos da vida, & fraqueza da velhice: & para auerem filhos, não tanto para os deixarem herdeiros de seus bens, & riquezas, como para os criarem em verdadeira Fé, & religião. E assi para os que conhecendo sua fraqueza, não quisessem pelejar contra a sensualidade, vlasssem do remedio do matrimonio. E declarrem, como o matrimonio (em quanto he sacramento) tem outra natureza mais nobre, & se ordena para mais alto fim, & por elle se representa o summo mysterio da Encarnação, & a vnião, & grande amor q̄ ha entre Christo, & a sua igreja. E assi

declarem as grandes virtudes, & bens que delle procedem, & a intēção & pureza de

cōciencia com que se ha de celebrar,

& o mais q̄ acima fica declarado

na confissão & prattica,

que se ha de

fazer

aos noiuos, conformando se

em tudo com o Cate-

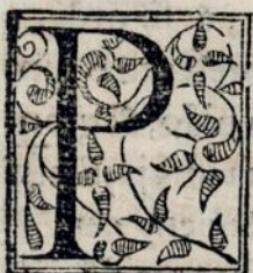
chismo Ro-

mão.



**R**econciliação da igreja  
**R**egimento para reconciliar igreja  
juntamente com o adro, que não  
for consagrada.

**I**tem quando a igreja for violada ( por  
se feito delitto em ella) he violado tambem o  
adro, se està a ella cōjuncto:& desinui-  
lar se hão por esta maneira.



Rimeiramente o Prior, ou Cura  
da mesma igreja vestido com Ami-  
sto, Alua, Estola, & Capa, se ha ou-  
uer, & senão seja com Sobrepeliz,  
& Estola, com outro sacerdote, ao  
menos cō Sobrepeliz, em qual-  
quer dia, se a igreja estiuer em lugar pouoado: &  
não estando, seja em Domingo, ou sancto pella  
manham, juncos com o pouo em procissam à por-  
ta principal da banda de dentro, com a Cruz ale-  
uantada, e marã agoa benta cō o ysopo, exorciza-  
da com sal: & comecé. **Aña. Asperges me.** & pros-  
seguirão os outros, & acabada a **Aña.** Diga tam-  
bem cō os clerigos a versos o psalmo de **Miserere**  
**mei Deus, com Gloria Patri.** E em tanto que se  
disser, o Prior, ou Cura, andará lançando a agoa  
benta per toda a igreja, começando da parte direi-  
ta contra o Altar mór, & tornará pella outra ban-  
da ate

da ate o lugar dôde começou. Equádo chegar on-  
de foy feito o sacrilegio , ali mais vezes lançará  
agoa bêta. E acabâdo Aña, & o **Psalmo**, tornese  
outra vez a começar o **Psalmo**, & sairà a procis-  
são ao adro. E em tanto que se disser o **Psalmo**, o  
mesmo sacerdote lançará agoa benta per elle, assi  
como dentro na igreja. acabado o **Psalmo**, tor-  
narà a procissão dentro à igreja donde começou.  
**O** ditto sacerdote irà ao lugar onde foy o delitto,  
& dirá as orações seguintes. **O remus.**

**O** Mnipotens, & misericors Deus, qui sacerdo-  
tibus tuis tantam præ cæteris gratiam cōtu-  
listi, vt quicquid in tuo nomine dignè perfe-  
cteque ab eis agitur, à te fieri credatur: quæsumus  
immensem clementiam tuam, vt, quicquid modo  
visitaturi sumus, visites: & quicquid benedicturi  
sumus, bene **X** dicas, fazendo o final da **Cruz**:  
sitq; ad nostræ humilitatis intróitum, sanctorum  
tuorū meritis fuga dæmonum, & Angeli pacis in-  
gressus. Per eundem Christum dominum nostrū.

**Resp.** Amen. **E** acabada, diz **O remus**. **E o**  
**Diacono**, ou sacerdote, não estando Diacono, diz:  
flectamus genua: Leuate. **E o reconciliante** diz.

**A** Vfer a nobis, domine, cūctas iniquitates no-  
stras, vt ad loca tuo sancto nomini purifican-  
da puris mereamur mentibus accedere. Per eun-  
dem Christum dominum nostrum. **Resp.** Amé.

K 2 **O remus**

# Reconciliação da igreja

Oremus. Flectamus genua, Leuate.

**D**omine pie, qui agrū figuli pretio sanguinis  
tui in sepulturam peregrinorum compara-  
ri voluisti: quæsumus, dignanter reminisce-  
re clementissimi huius mysterij tui. Tu es enim,  
domine, figulus noster: tu quietis nostræ ager: tu  
agri huius es pretium: tu dedisti etiam, & suscep-  
sti: tu de pretio, & in pretio viuifici sanguinis  
nos quiescere fecisti, & donasti. Tu ergo, domine,  
qui es offensionis nostræ clementissimus indul-  
tor, expectatissimus iudicator, iudicij tui supera-  
bundantissimus miserator, iudicium tuæ iustæ se-  
ueritatis abscondens, post miserationem tuæ piæ  
redemptionis, adesto exauditor, & affector nostræ  
reconciliationis: hoc coemiterium, mausolêum pe-  
regrinorum tuorum, cœlestis patriæ incolâtum  
expectantium, benignus purifica, & reconcilia: &  
hic tumulatorm, & tumulandorum corpora de-  
potentia, & pietate tuæ resurrectionis ad gloriam  
incorruptionis non damnans, sed glorificans, re-  
fuscita. Qui venturus es iudicare viuos, & mor-  
tuos, & sæculum per ignem. **Responſ. Amen.**

**T**E acabada, vamſe pôr em giolhos os sacerdo-  
tes nos degraos do altar môr, & o pouo do arco  
do cruzeiro para baixo, & começase a Ladainha:  
&, quando chegarem a aquelle verso que diz: **Vt**  
**nos exaudire digneris,** leuantarse ha o sacerdo-  
te, &

te, & lançando a benção tres vezes, diga: Ut hanc  
ecclesiā, & altare hoc, atque cœmiterium purga-  
re, & reconciliare digneris. **Resp.** Te rogamus au-  
di nos. **E isto repetirão tres vezes.** E postos de-  
giolhos prosseguirão a Ladainha até o fim. E aca-  
bada, diz o reconciliante: **oremus:** & o Diacono, Fle-  
ctamus genua, Lenate: & logo a oração seguinte.

**D**eus, qui peccati vēteris hæreditariam mor-  
tem, in qua posteritatis genus omne succes-  
serat, Christi filij tui domini nostri passione  
soluisti, da propitijs, ut conformes eidem effecti,  
sicut imaginem terrēni parentis naturæ necessita-  
te gerimus, ita imaginem cœlestis gratiæ sanctifi-  
catione portemus Iesū Christi domini nostri, qui  
tecum viuit, & regnat in vnitate Spiritus sancti  
Deus per omnia s̄ecula s̄eculorum. **Resp. Amen.**

**E** ella acabada, senão ouuer dauer missa, lança-  
rà o sacerdote a benção ao pouo.

**E** quando o adro se não ouuer de reconciliar jú-  
tamente com a igreja, não se diz a oração. **Domine pie:** nem **Hoc cœmiterium:** nem **say a procis-**  
**são ao adro.** Mas acabando a primeira vez a An-  
tiphona. **Asperges me,** & o Psalmo, se háo  
de dizer as duas orações. **s. Omnipotēs,**  
& **misericors Deus,** & **Aufer à no-**  
**bis.** **E logo se dirà a**  
**Ladaynha.**

Reconciliação do adro  
per si.

O dia que se ouuer de reconciliar o adro (que deue ser Domingo, ou sancto pella manhã, não estando a igreja em lugar povoado: que se estiuer, sera em qualquer dia) juntos os clerigos, que ahi estiuerem, em procissão, com o sacerdote vestido com sobre pelliz, & estola, com a Cruz levantada diante, sayrão ao meo do adro, & postos de giolhos começará a Ladainha. E tanto que chegarem a aquelle passo que diz: **Vt nos exaudire digneris,** se levará o sacerdote, & lançando a benção dirá. **Vt hoc cœmiterium reconciliare digneris.** **Te rogamus audi nos;** repetindo tres vezes cõ a benção. E posto outra vez de giolhos, prosseguirà a Ladainha até o fim, sem preces. A qual acabada se tornará o sacerdote a levantar, & tomará agoa benta, & começará. **Aña.** **Asperges me.** E acabada, comece o **Psalmo de Miserere mei Deus:** & se dirá todo sem **Gloria patri.** E em quanto se distera **Aña,** & **Psalmo,** o sacerdote lançará agoa benta per todo o adro, começando da parte direita para a esquerda. E quando chegar a aquelle lugar onde foy feito o sacrilegio, lançará ali agua benta mais vezes.

**E acas-**

**E** acabada á Aña, & Psalmo, & assi andado todo o adro com agua benta, o sacerdote se tornará ao lugar onde se disse a Ladainha, & alli em pé dirá absolute. **O** remus. **E** o Diacono se o-ouuer, ou hum dos sacerdotes dirá: **Flectamus genua, Leuate.**

**O** Mnipotens, & misericors Deus, qui sacerdotibus tuis tantam præ cæteris gratiam contulisti, ut quicquid in tuo nomine dignè, perfecteque; ab eis agitur, à te fieri creditur: quæsumus immensam clementiam tuam, ut quicquid modo visitaturi sumus, visites, & quicquid benedicturi sumus, bene **+** dicas. **Fazendo o final da Cruz:** sitq; ad nostræ humilitatis intróitum, sanctorum tuorum meritis fuga dæmonum, & angelic和平 ingressus. Per eundem Christum Dominum nostrum. **Resp. Amen.** **Oremus.** **Flectamus genua, Leuate.**

**A** Vfer à nobis, Domine, cunctas iniurias nostras, ut ad loca tuo sancto nomini purificanda, puris mereamur mentibus accedere. **Per eundem Christum Dominum nostrum. Resp. Amen.** **Oremus.** **Flectamus genua, Leuate.**

**D** Omne pie, qui agrum siguli precio sanguinis tui in sepulturam peregrinorum comparari voluisti, quæsumus, dignanter remiscere clementissimi huius mysterij tui. Tu es

## **Reconciliação do adro per si.**

enim, domine filius noster: tu quietis nostræ a-  
ger: tu agri huius es pretium: tu dedisti etiam, &  
suscepisti: tu de pretio, & in pretio vivifici sangu-  
inis nos quiescere fecisti, & donasti. Tu ergo, domi-  
ne, qui es offensionis nostræ clementissimus in-  
dultor, expectatissimus iudicator, iudicij tui su-  
perabundantissimus miserator, iudicium tuæ iu-  
stæ seueritatis abscondens, post miseracionem tuę  
piæ redēptionis adesto exauditor, & affector no-  
stræ reconciliationis: hoc cœmiteriū, mausoleum  
peregrinorum tuorum, cœlestis patriæ incolatum  
expectantium, benignus purifica, & reconcilia: &  
hic tumulatōrum, & tumulandōrum corpora de-  
potentia, & pietate tuæ resurrectionis ad gloriam  
incorruptionis non dannans, sed glorificans, re-  
fūcita. Qui venturus es iudicare viuos, & mor-  
tuos, & sacerdote solum per ipnem. **Resp. Amen.**

**E** acabado isto, o sacerdote se tornará com a pro-  
cessão para a igreja, dizendo **o Psalmo**, De profun-  
dis. Echegando ao altar, dirá no fim do **Psalmo**  
húa oração pollos defuntos. **E logo, Requiescat**  
**in pace**, & se virará para o pouo, & lhe lan-  
çará a bençāo: se não ouuer-  
dauer Missa.

**FINIS.**